

مبادی
تعلیم تہذیبیہ العربیہ
المصوّرة

1992

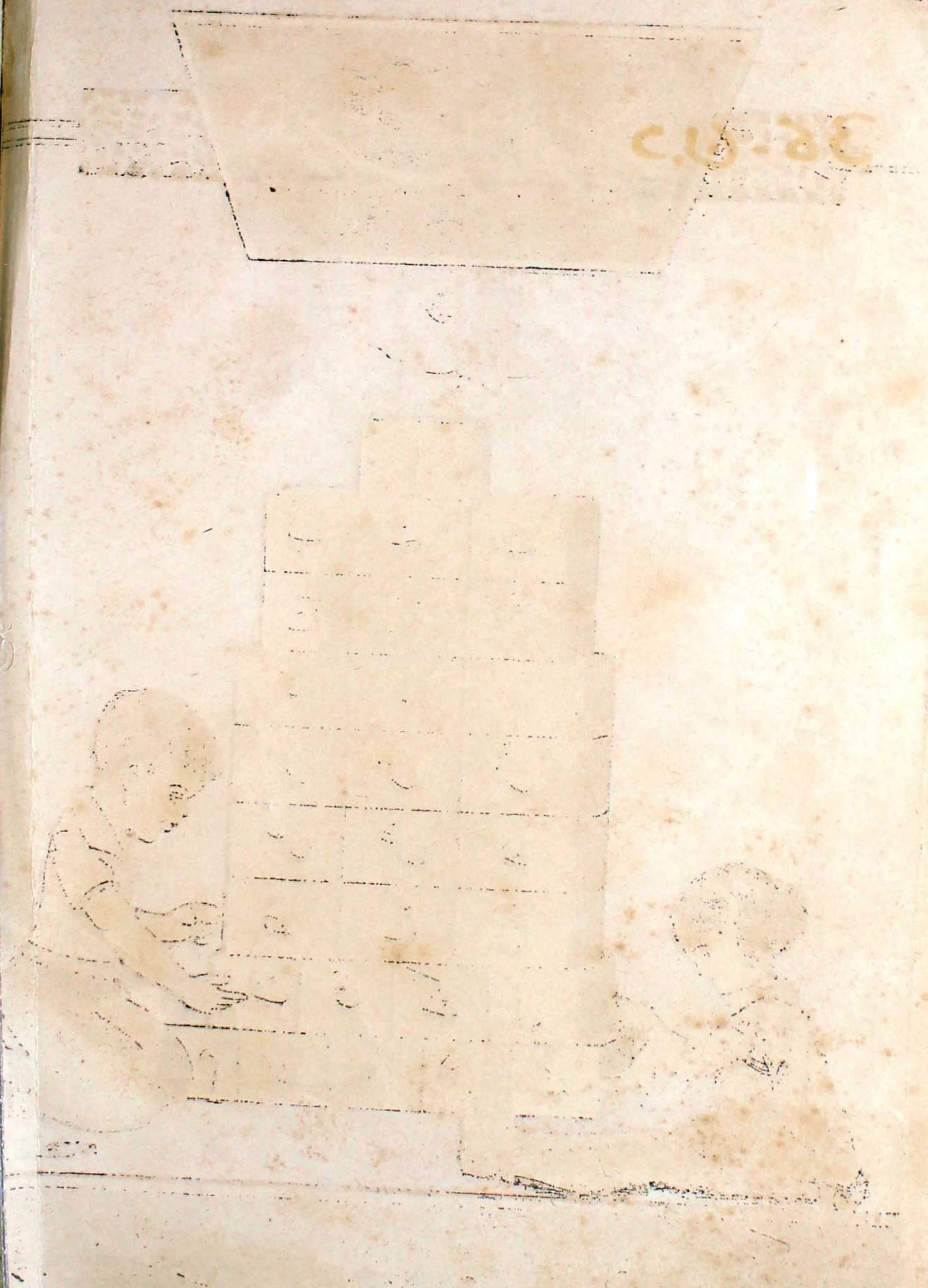
مؤلفہ
عبیدہ الحق

دن 36



المکتابۃ العلمیہ • ہا لیکٹور • لاہور

C.10-20



د.ن-36

1992

مبادئ
تعليم القراءة العربية
المصري

تأليف

عبد الحق



عنيت بمشره

المكتبة العلمیة

۱۰- لیک روڈ - لاہور (پاکستان الغربی)

۱/۳

ثمنه روپیہ و اربع آنات

۵۴-۵۰
الناسخ
عبيدالحق

المكتبة العلمية
۱۰- ليك روڈ - لاهور (پاكستان)

60002

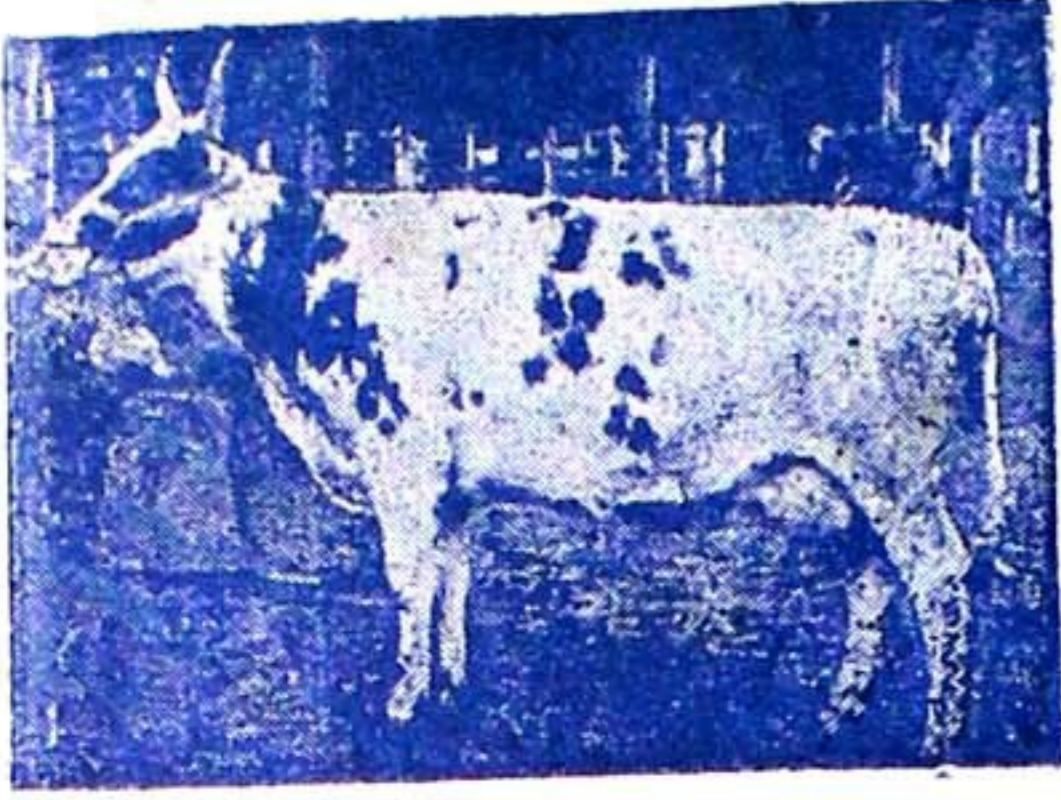


الطابع
مرزا نصير بيگ
جدید اردو ٹائپ پریس
۳۹- چیمبر لین روڈ - لاهور

كَيْلَةُ الْجَزَائِرِ

أَلْحُرُوفُ الْمَفْتُوحَةُ

وَصَلُ الْحُرُوفِ



ب



ه



ن



ذَهَبَ

ذَهَبَ

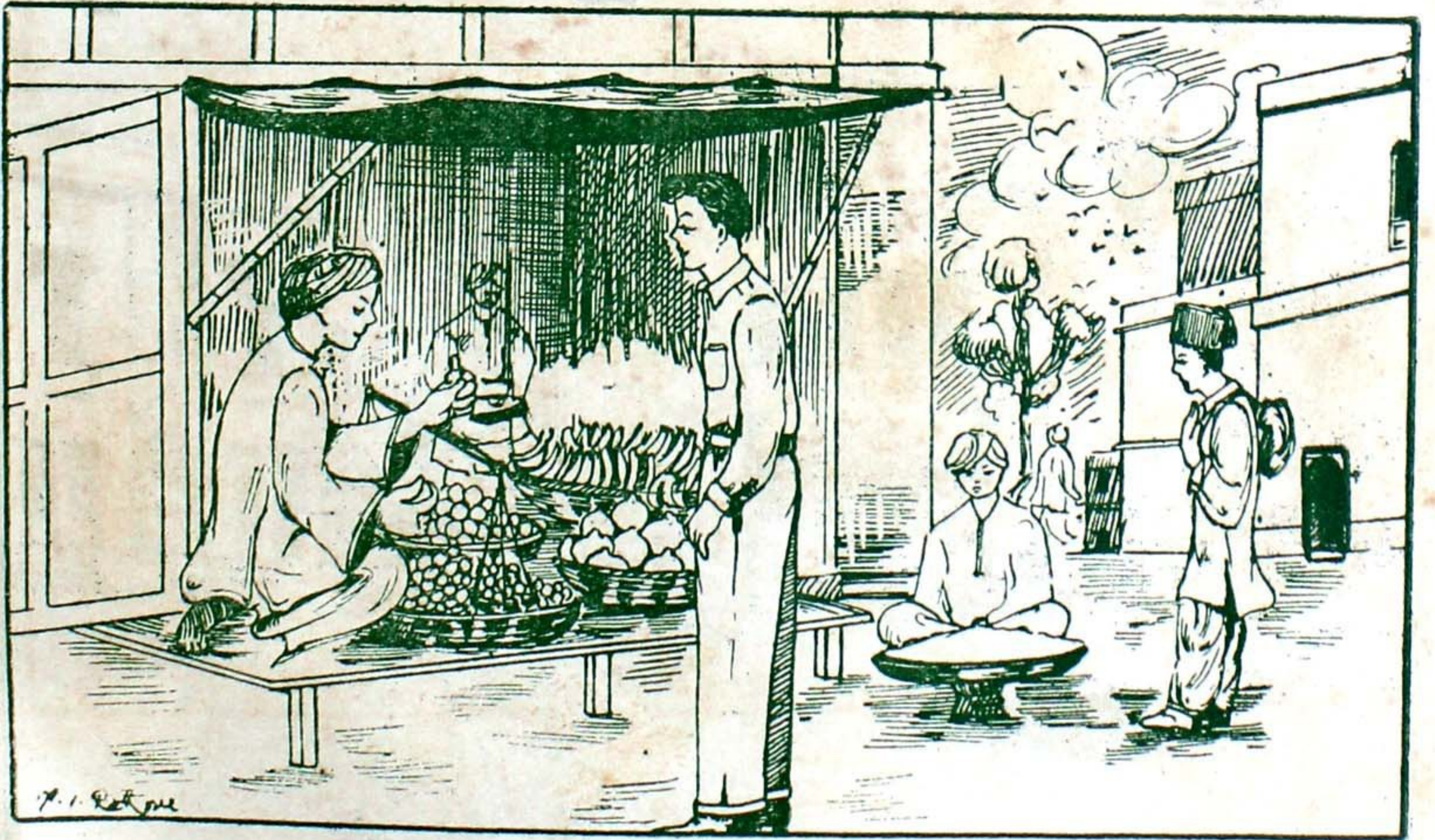
ذَهَبَ



ن

ز

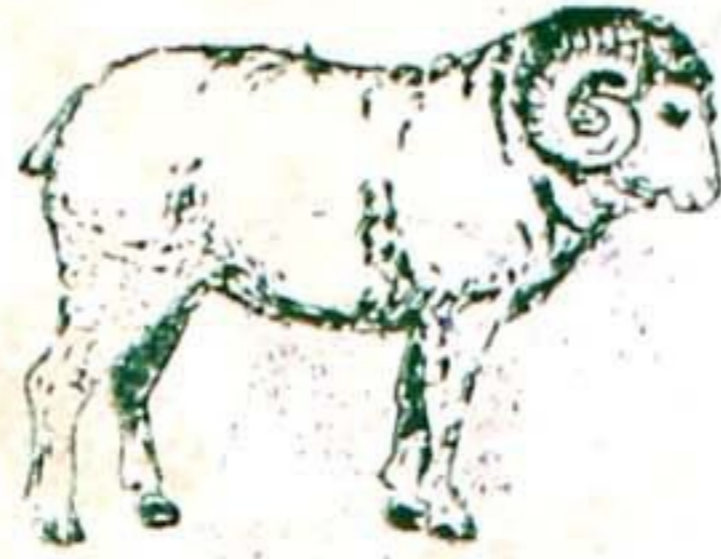
و



وَزَن

وَزَن

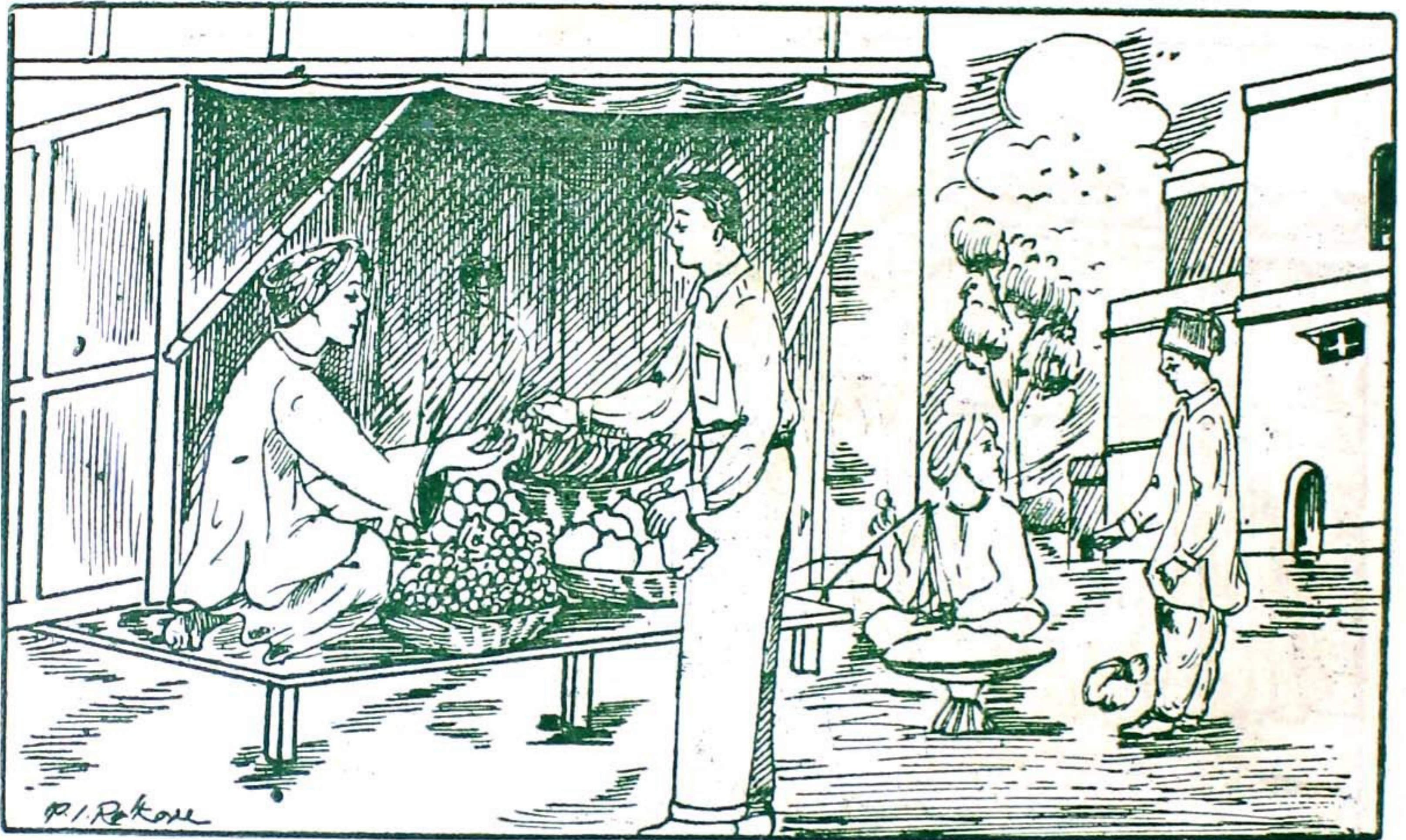
وَزَن



ن

خ

ع



أخذ

أخذ

أخذ



ع

ج

ر



ر جمع

ر جمع

ر جمع



عَجَلَةٌ



ع

ض

و



وَضَع

وَضَع

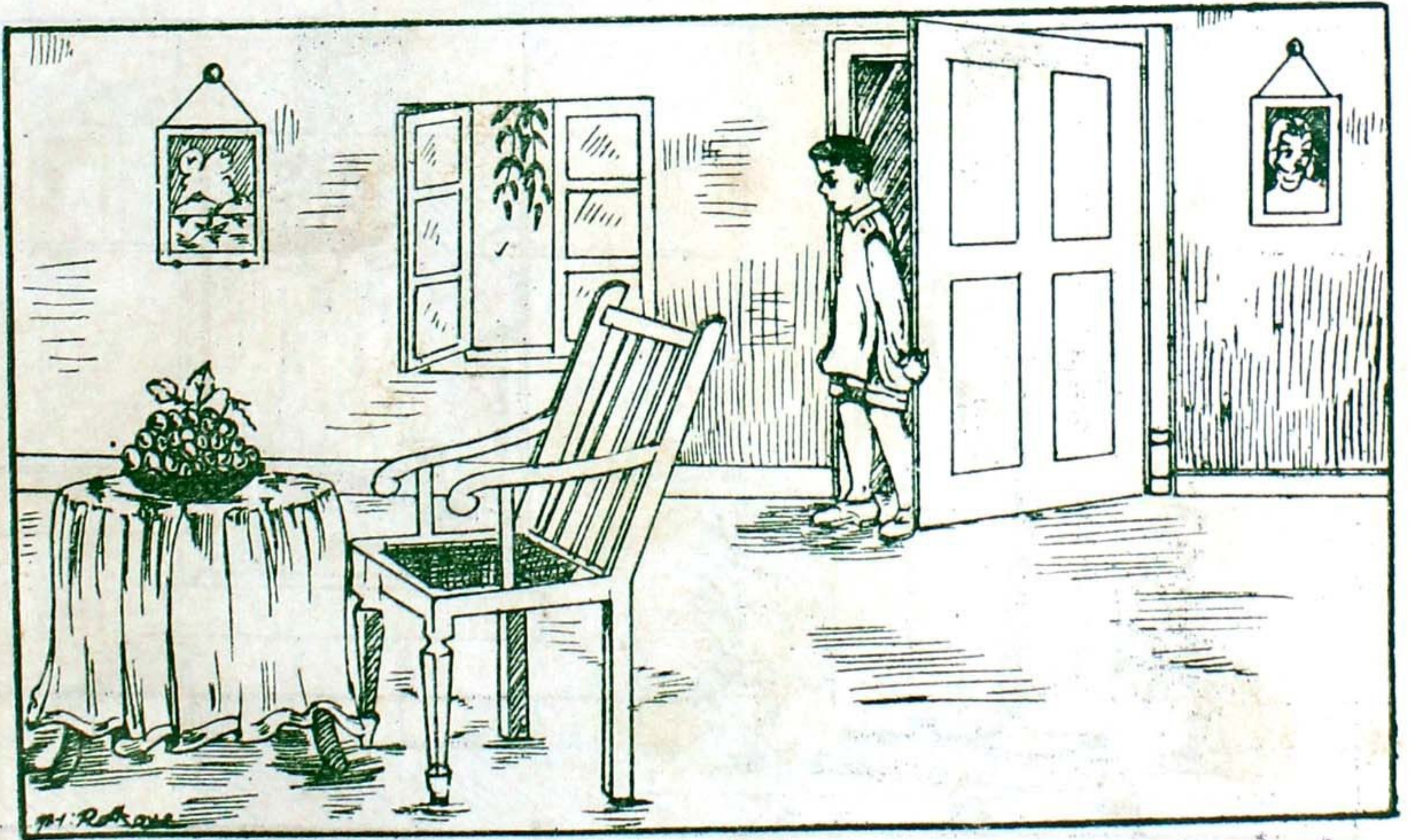
وَضَع



ح

ت

ف



فَتَحَ

فَتَحَ

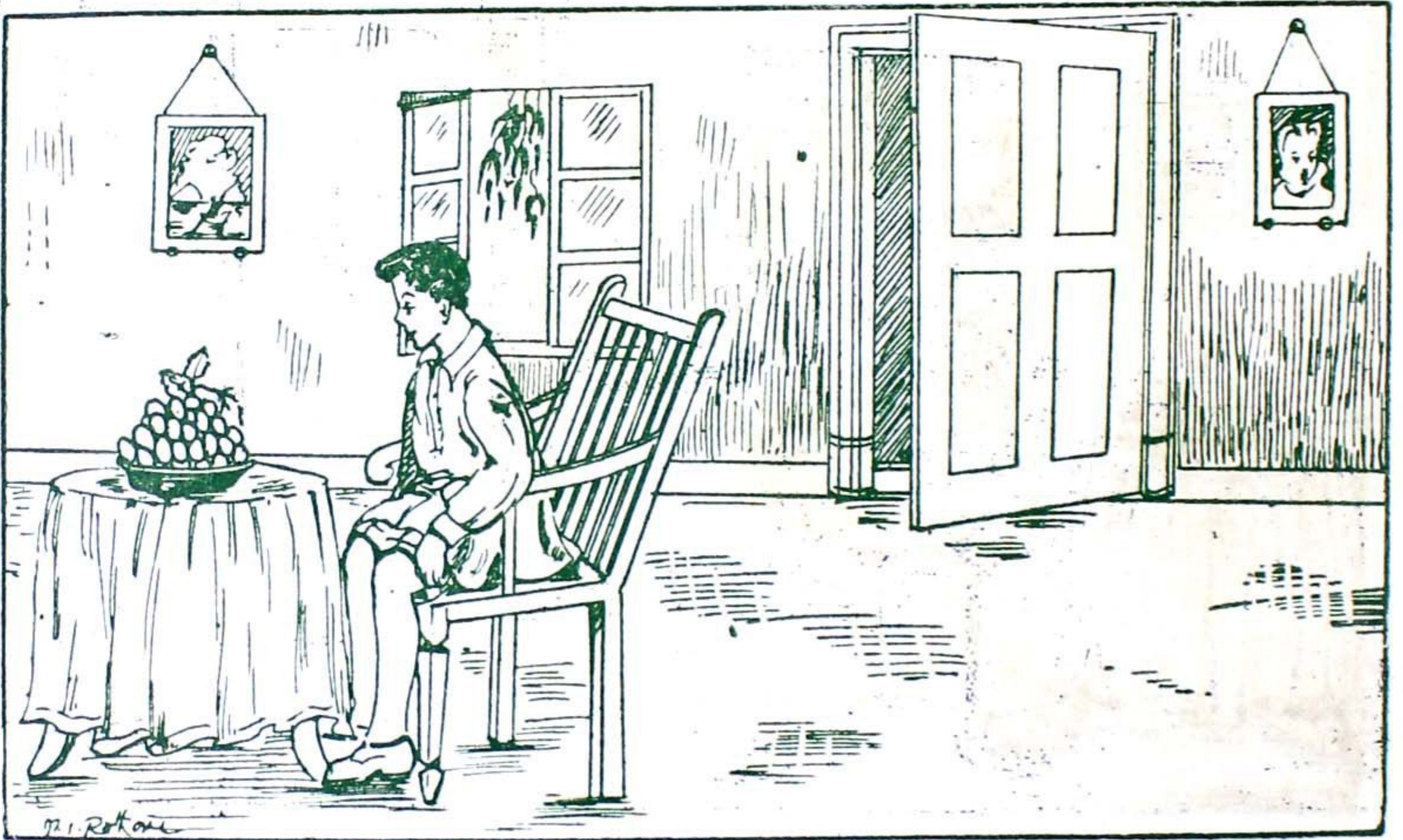
فَتَحَ



س

ل

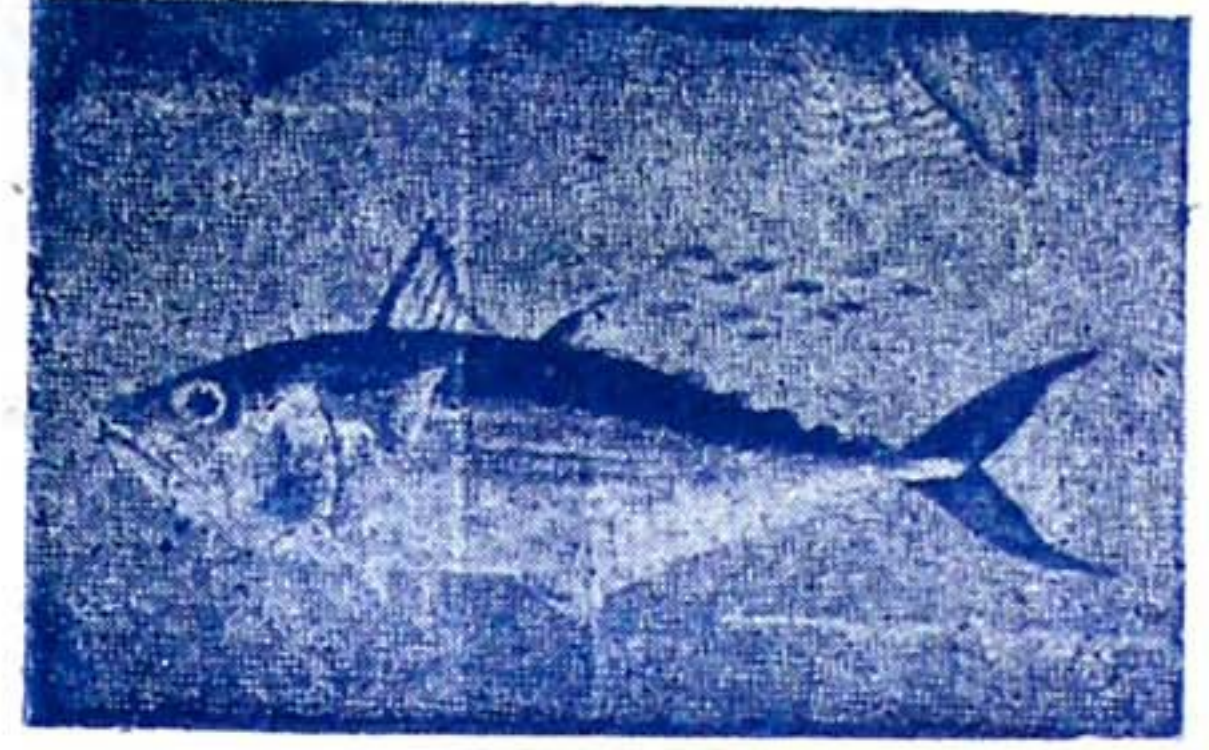
ج



جلس

جلس

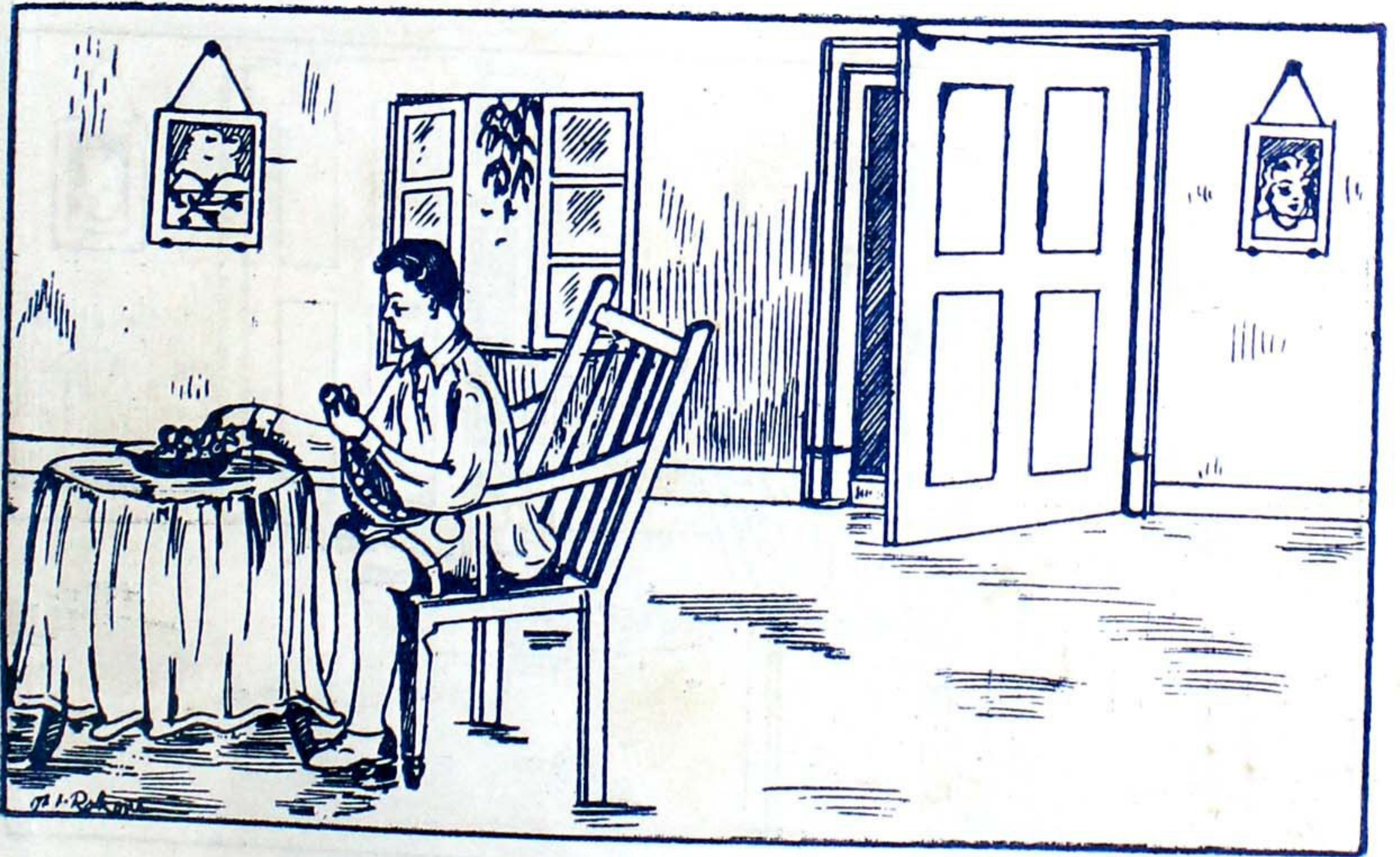
جلس



ق

س

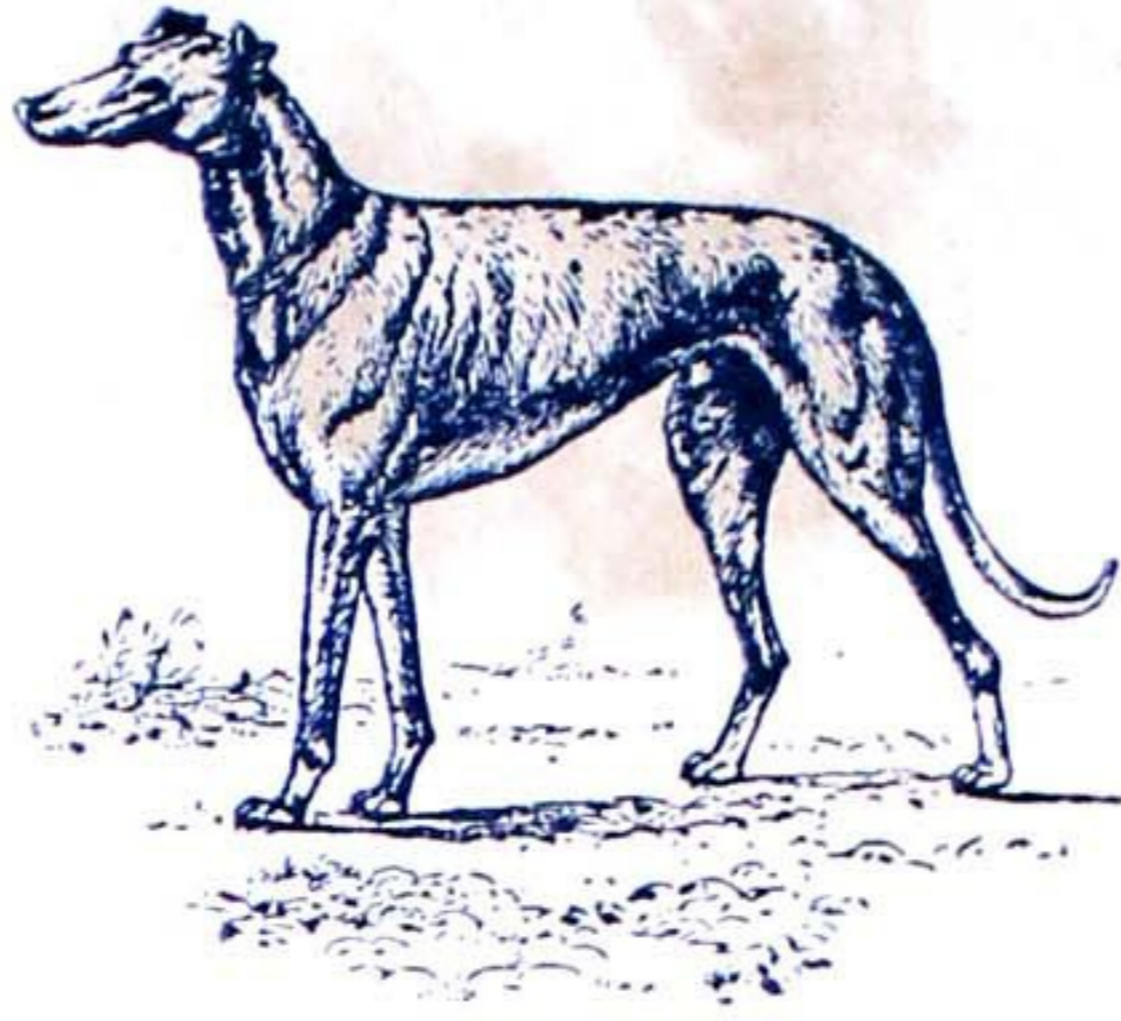
س



سَرَق

سَرَق

سَرَق



ل

ک

ع



اَکَل

اَکَل

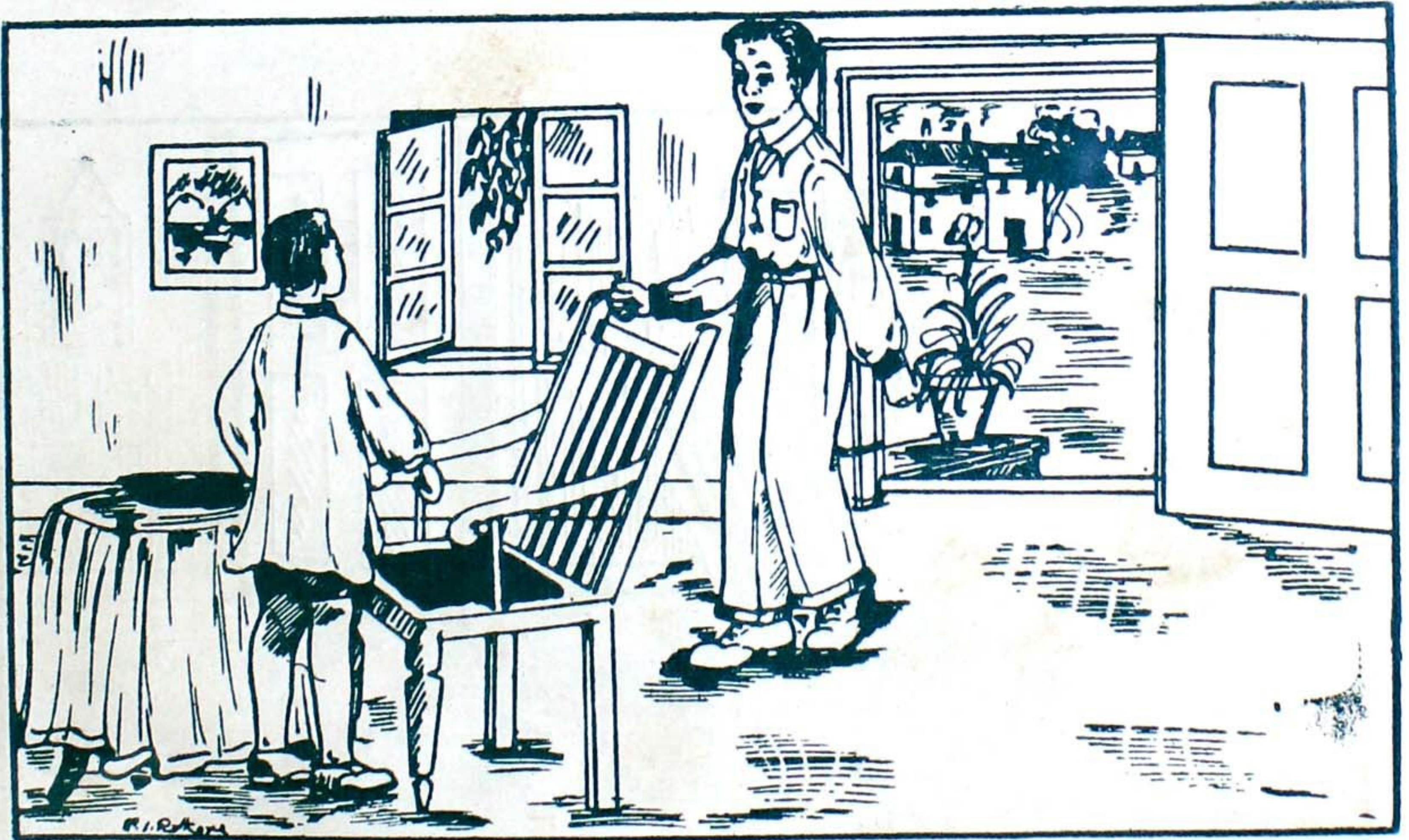
اَکَل



ر

ظ

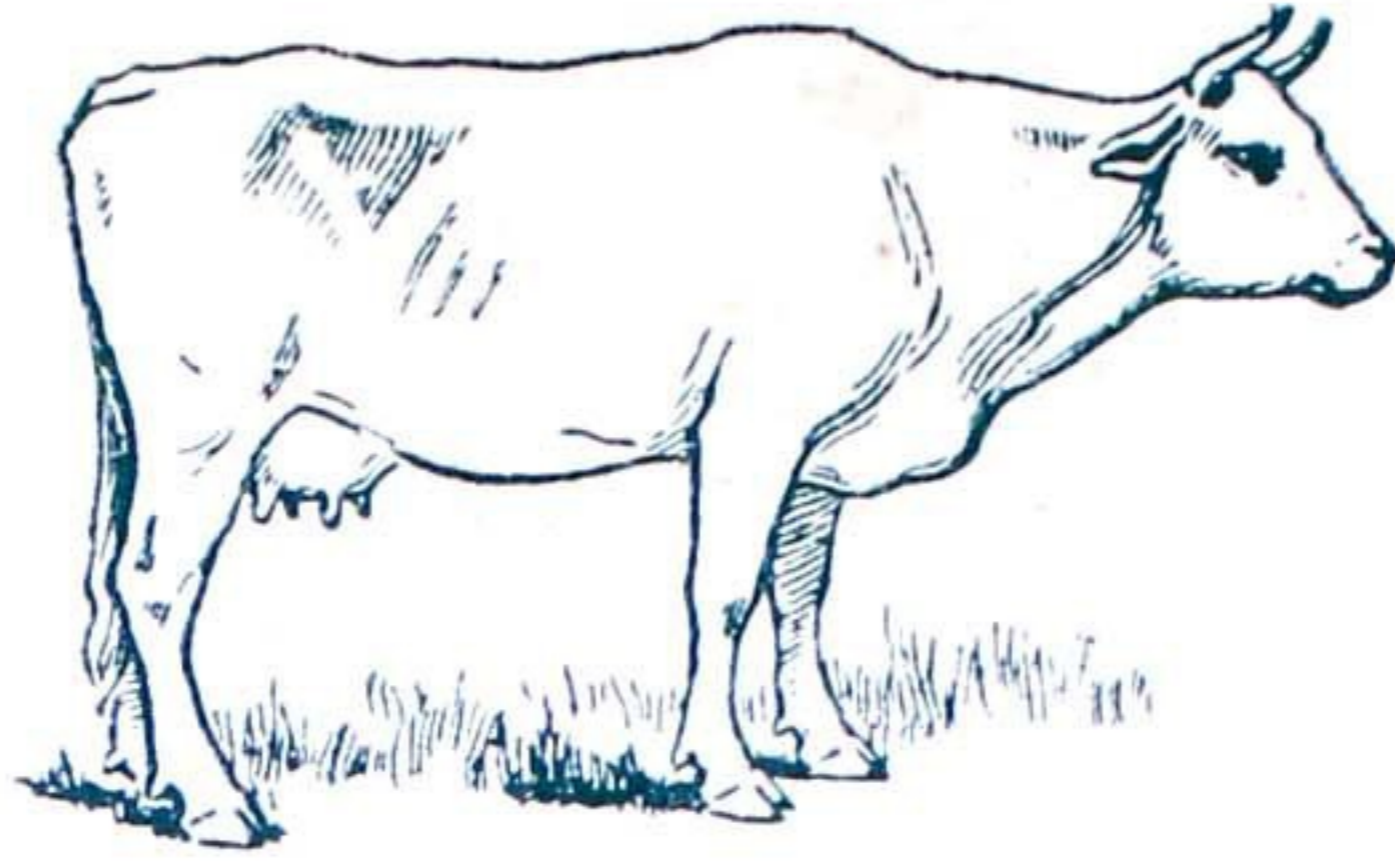
ن



نظر

نظار

نظار



ص

ب

ق



قَبِضُ

قَبِضُ

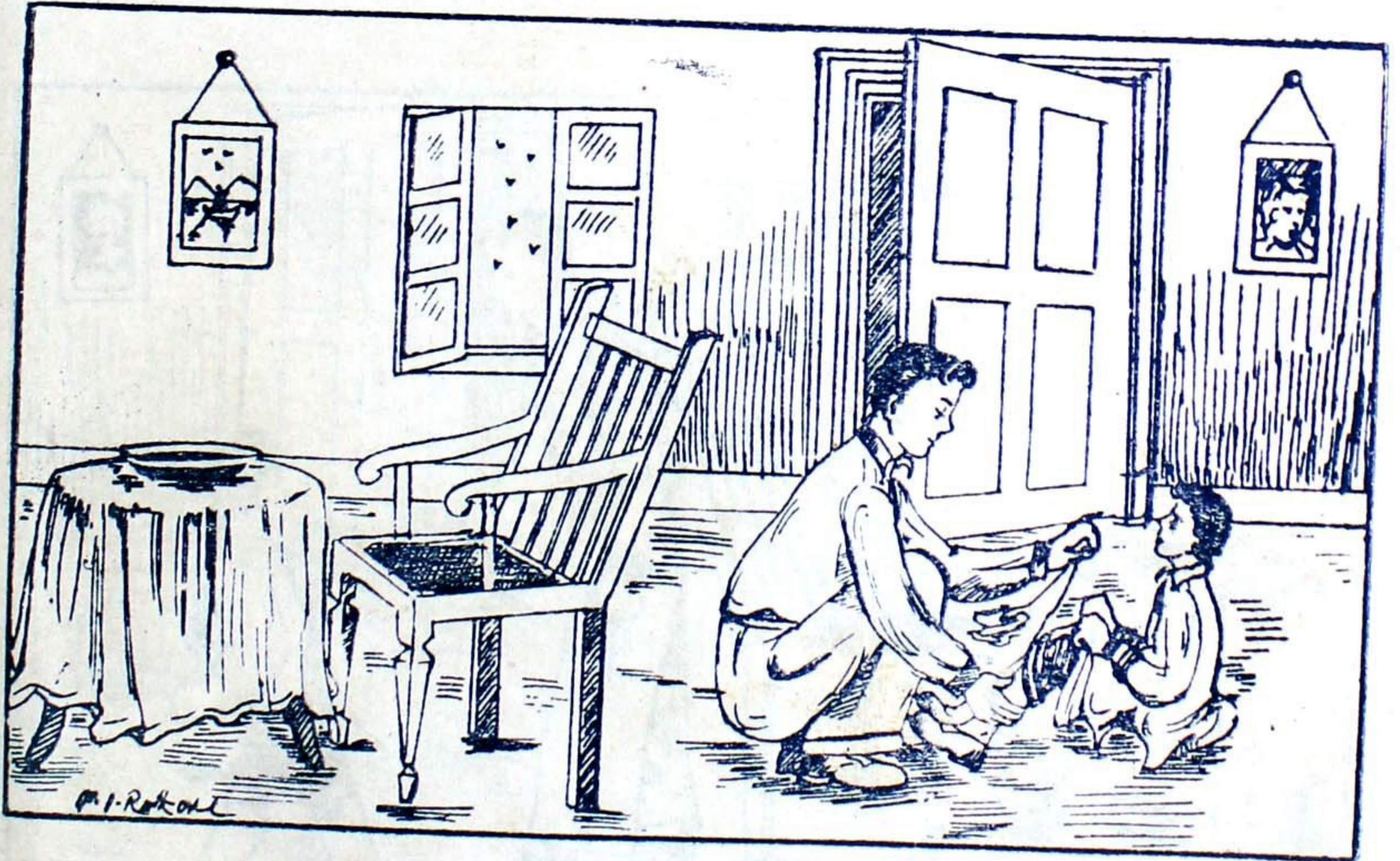
قَبِضُ



ط

ب

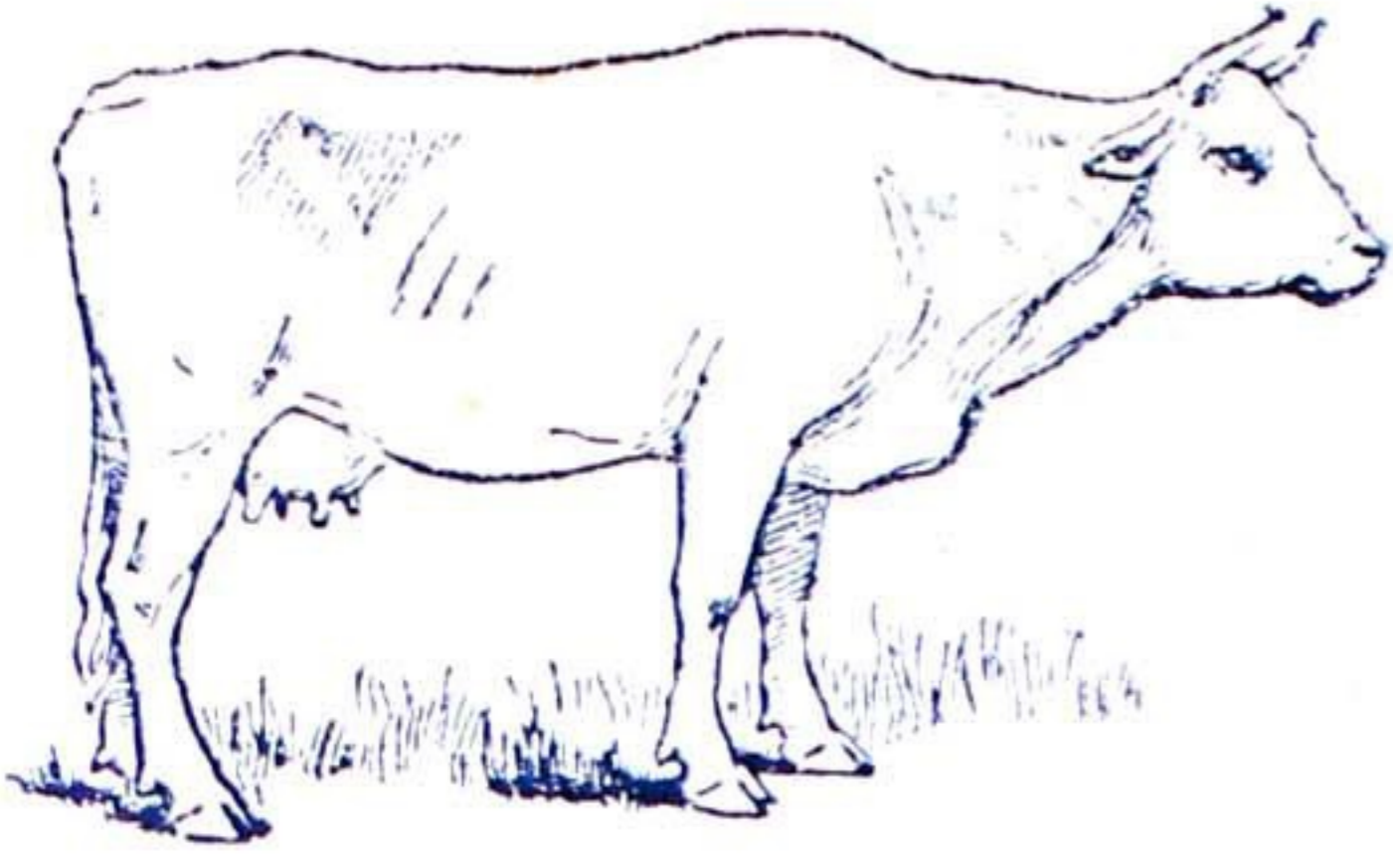
ر



رَبَط

رَبَط

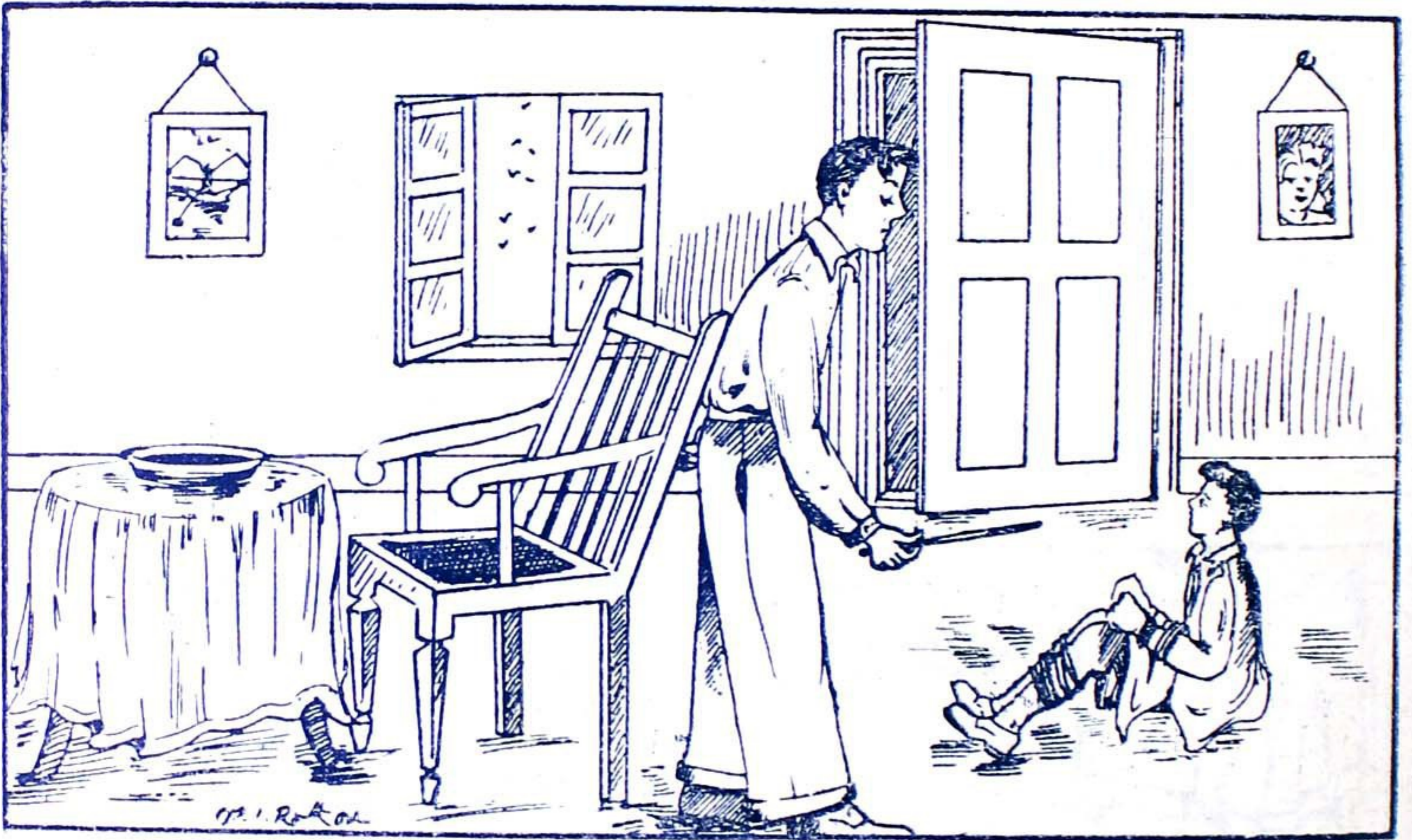
رَبَط



ب

ر

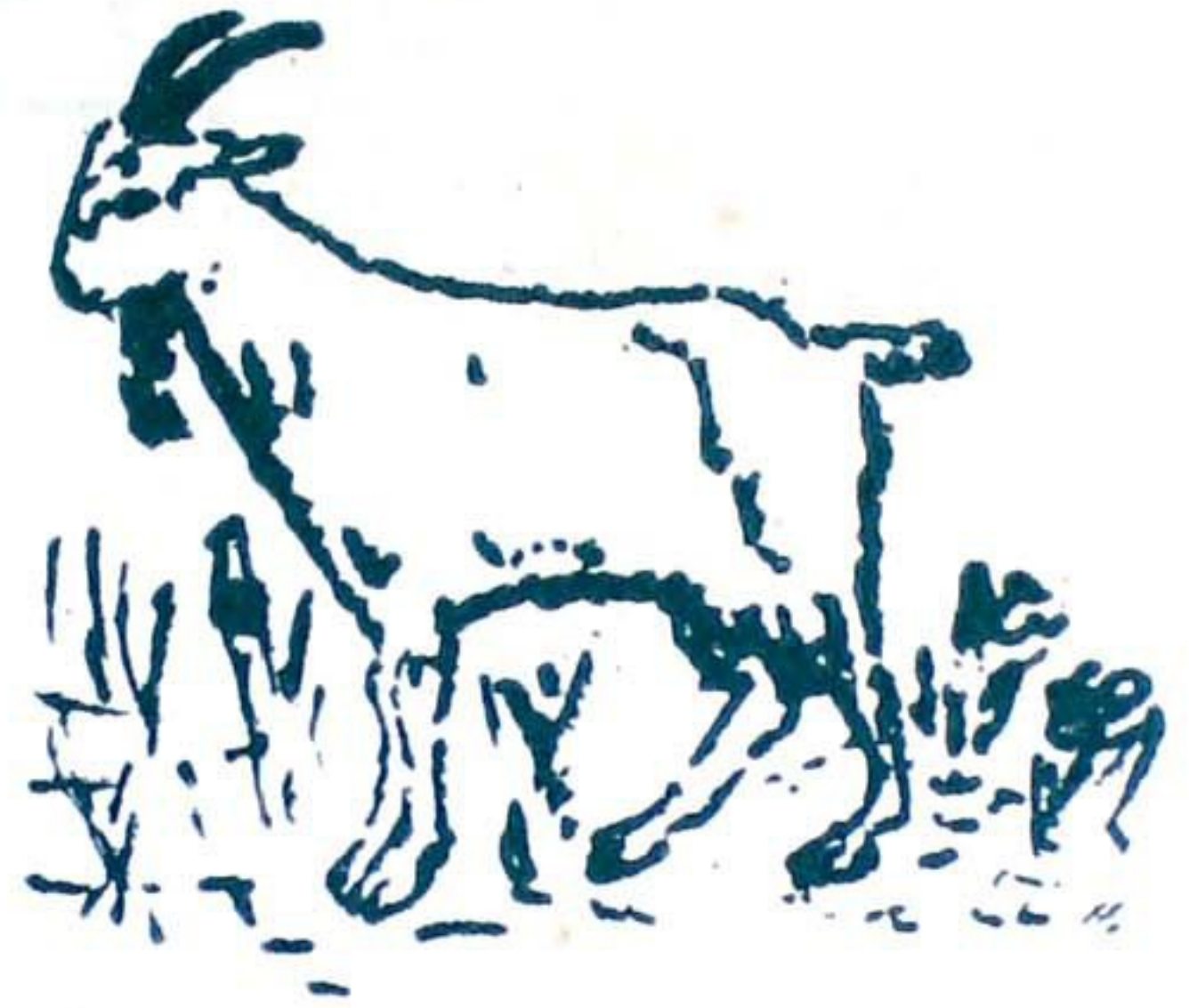
ف



ضرب

ضرب

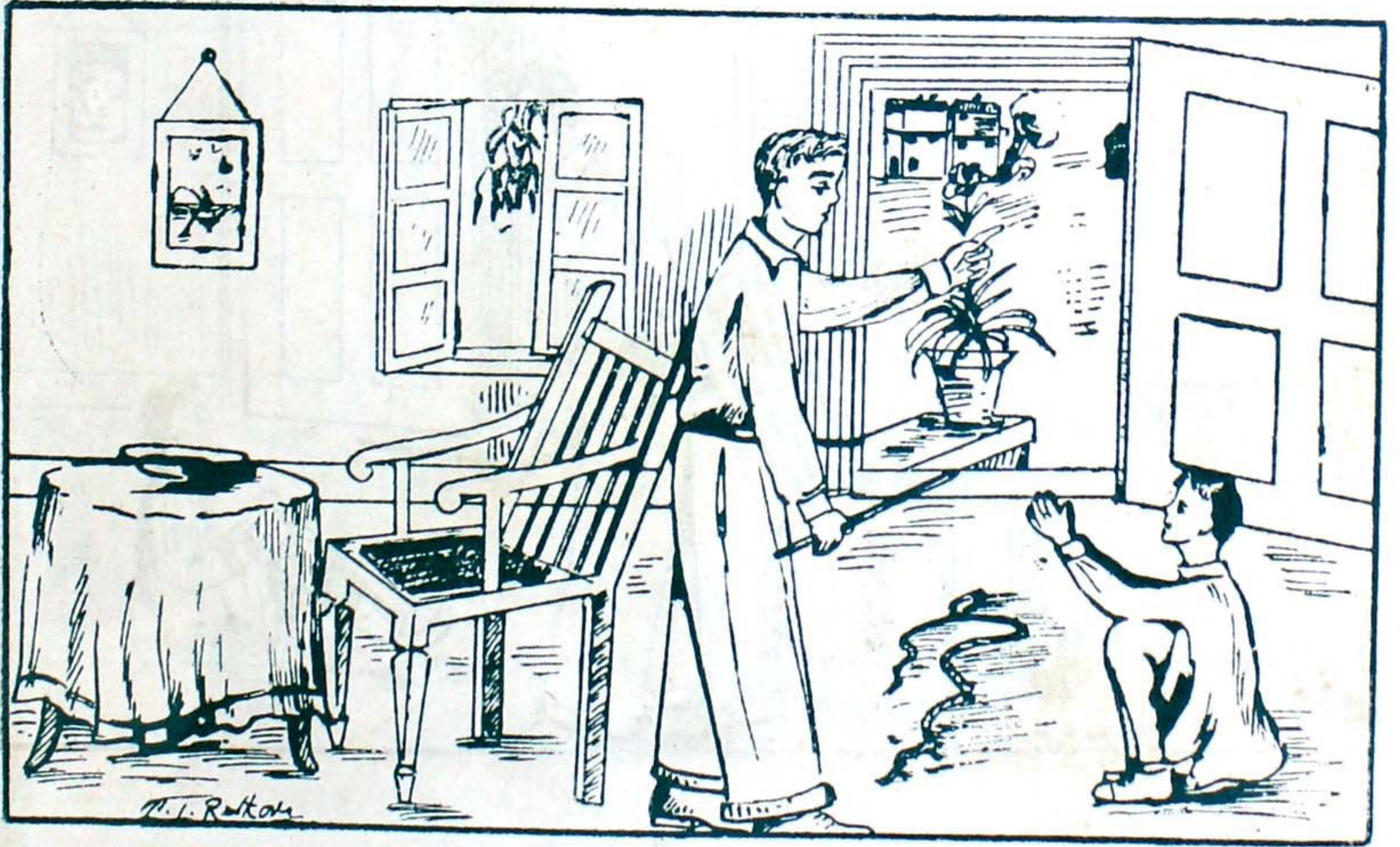
ضرب



ک

ر

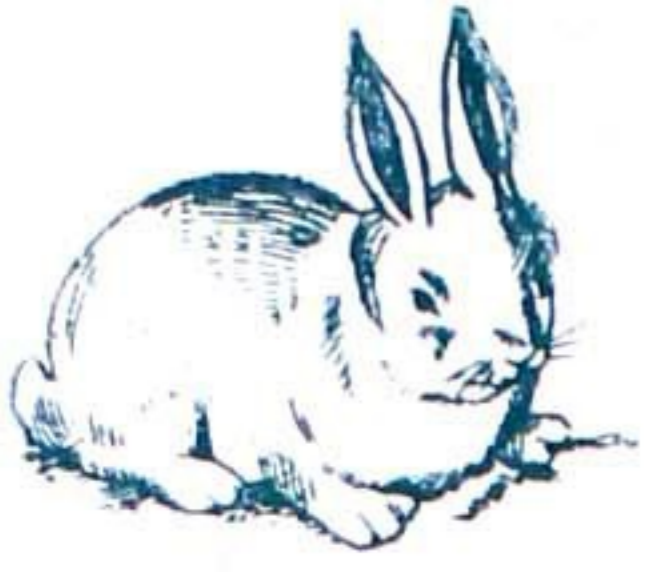
ت



تَرَكَ

تَرَكَ

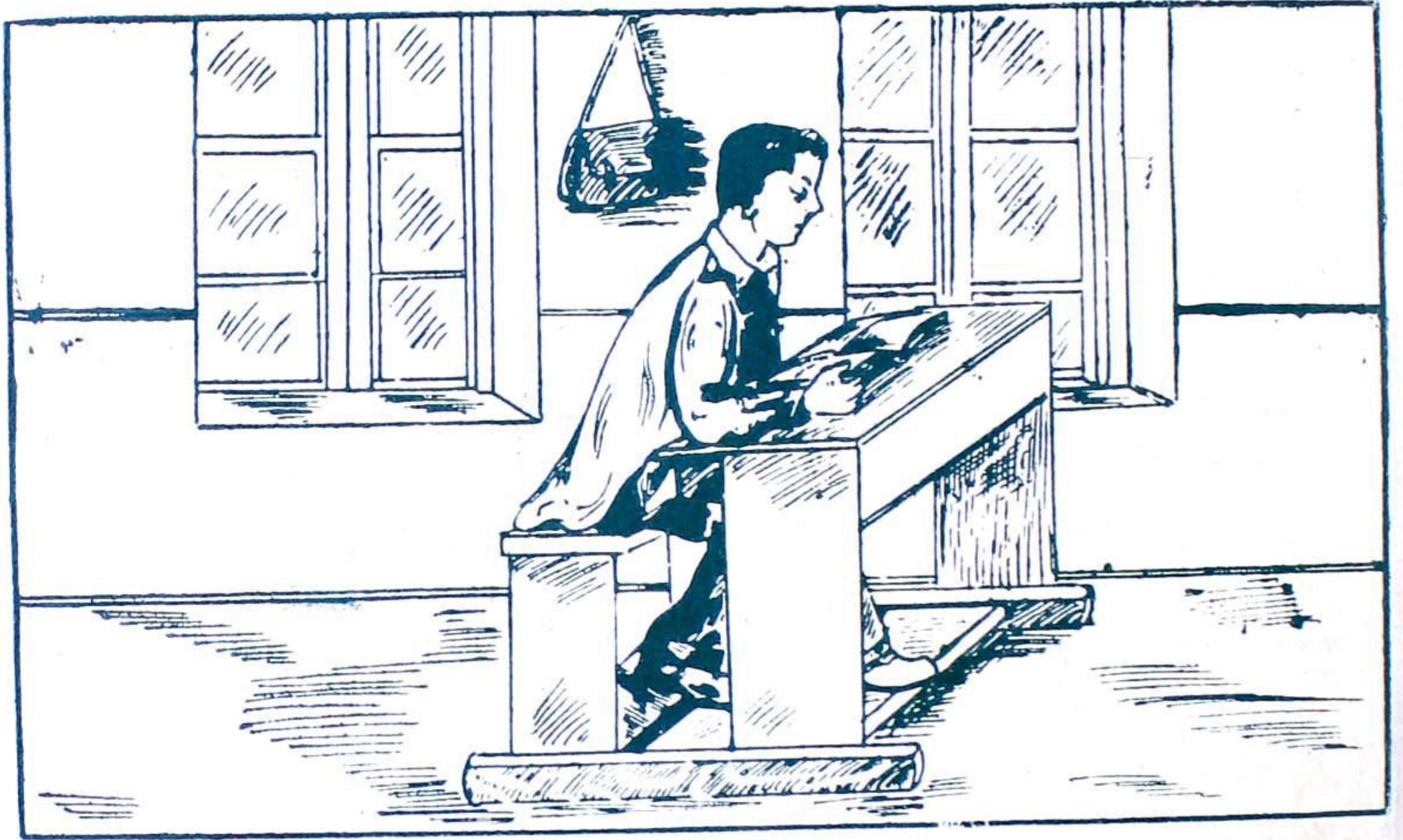
تَرَكَ



ا

ر

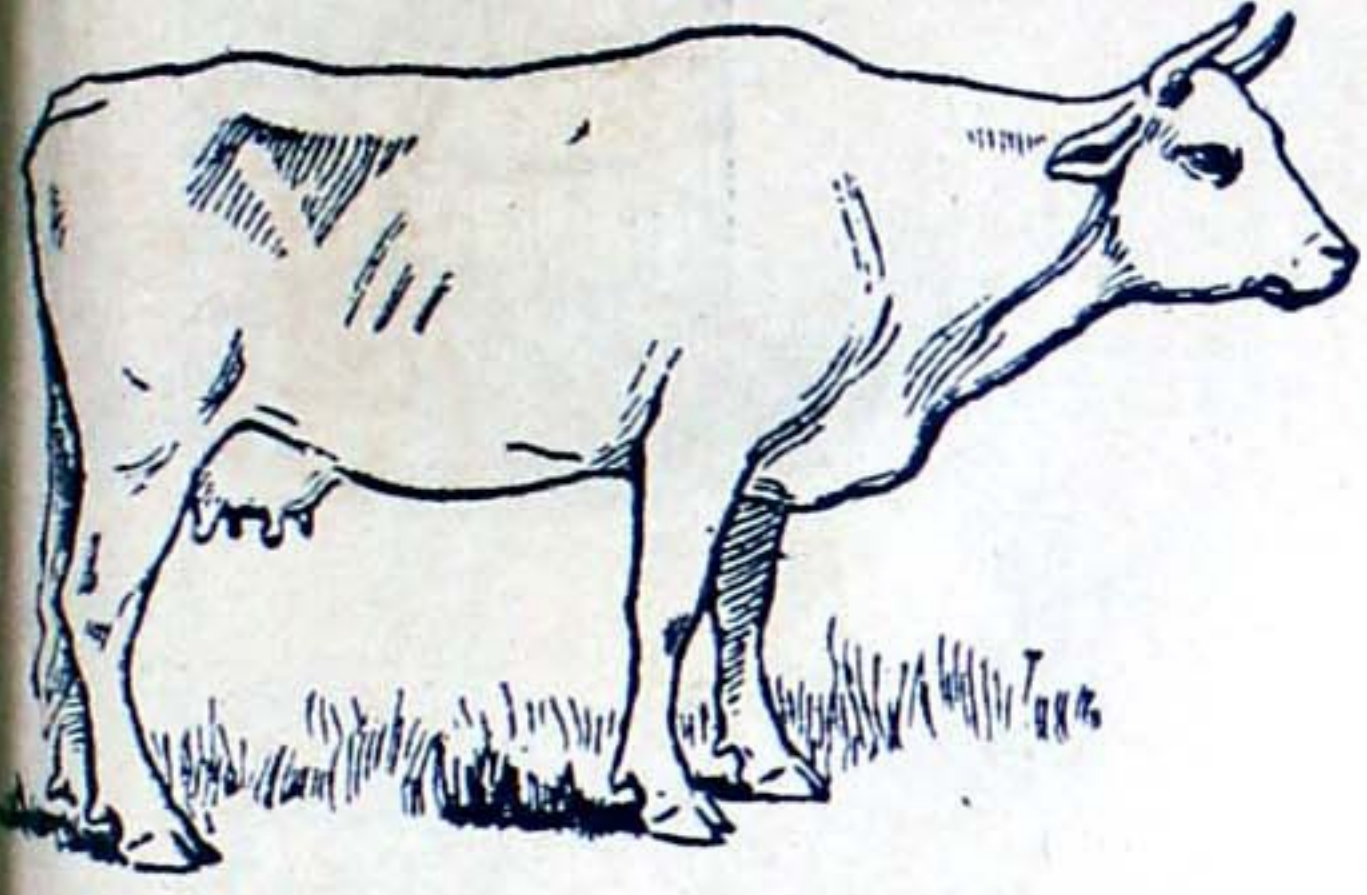
ق



قَرَأَ

قَرَأَ

قَرَأَ



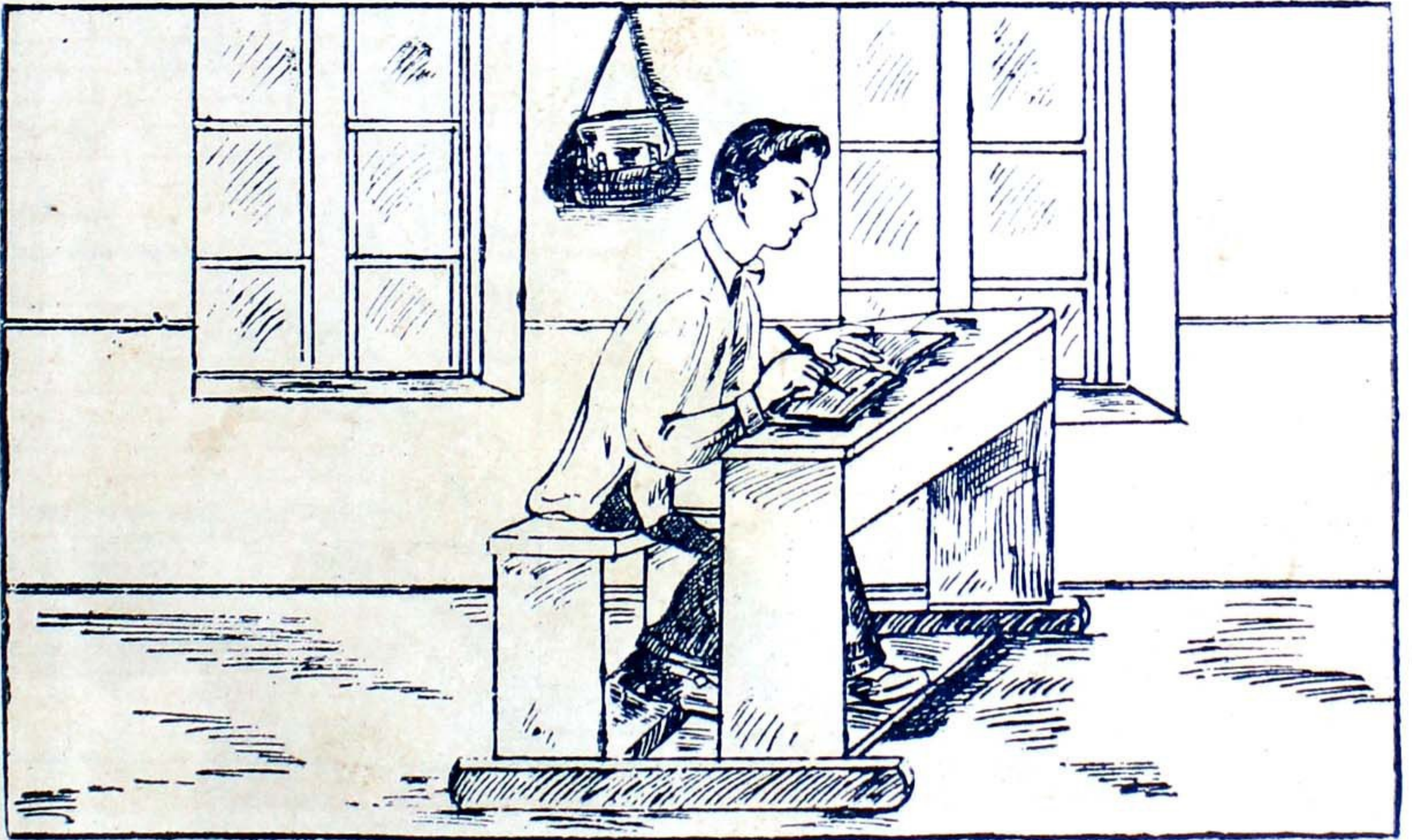
ب



ت



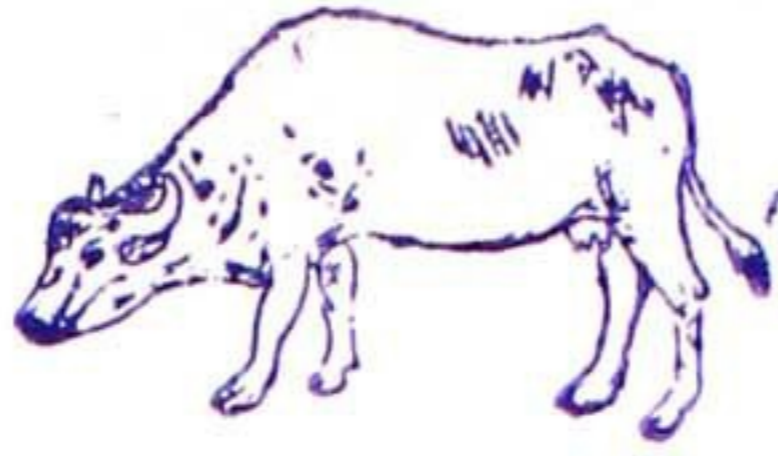
ک



کتاب

کتب

کتاب



ح

ج

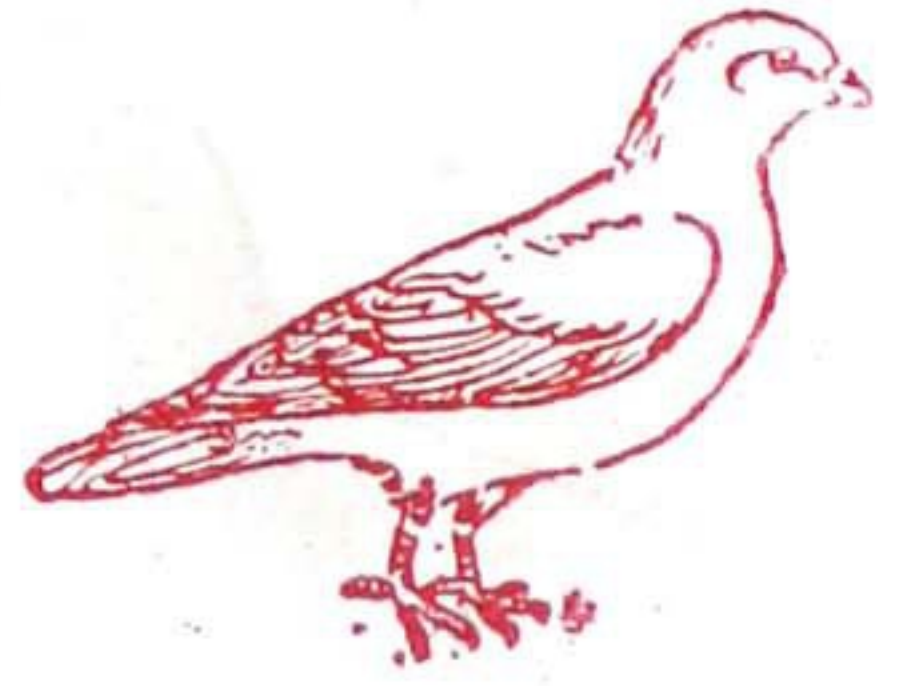
ن



نَجْح

نَجْح

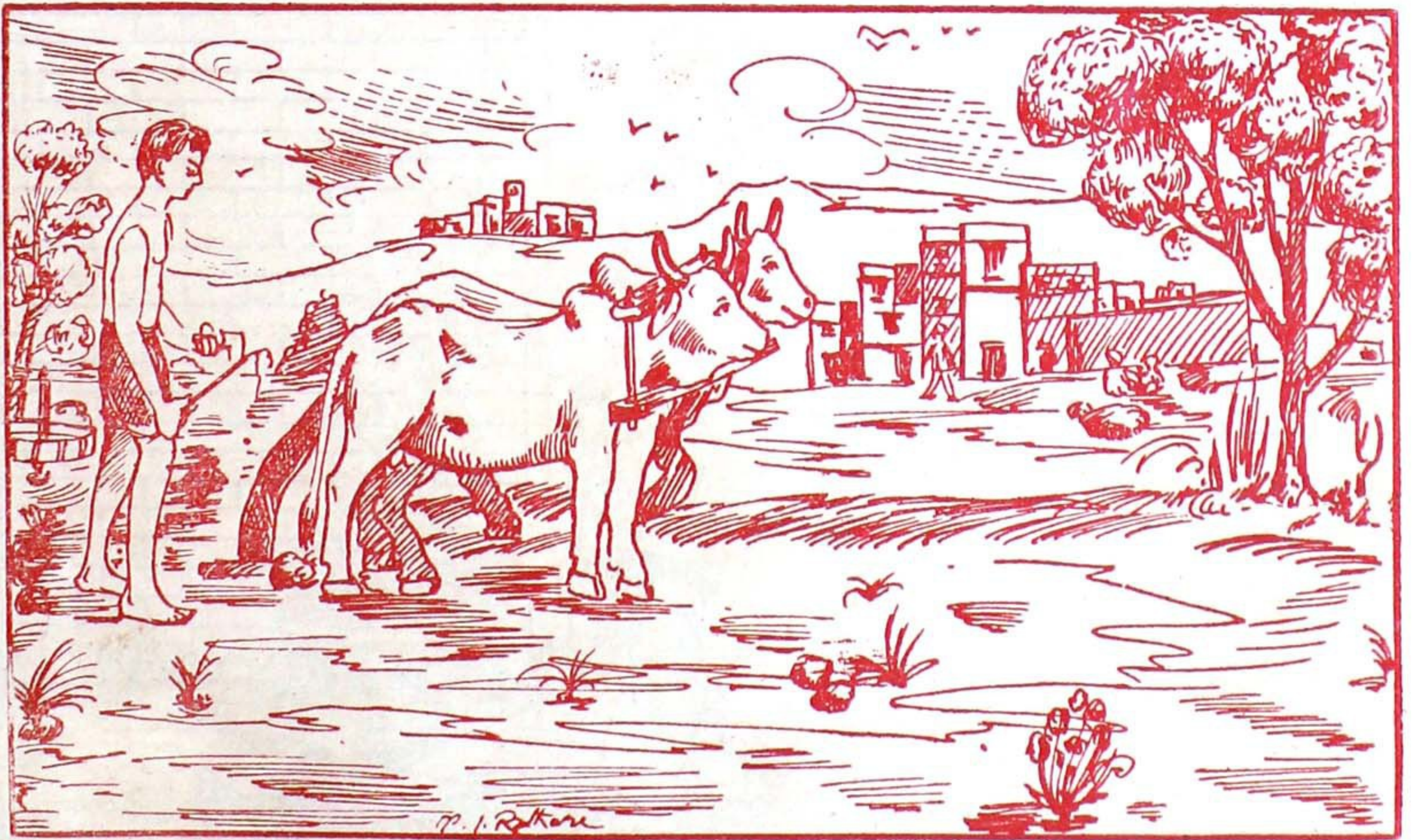
نَجْح



ث

ر

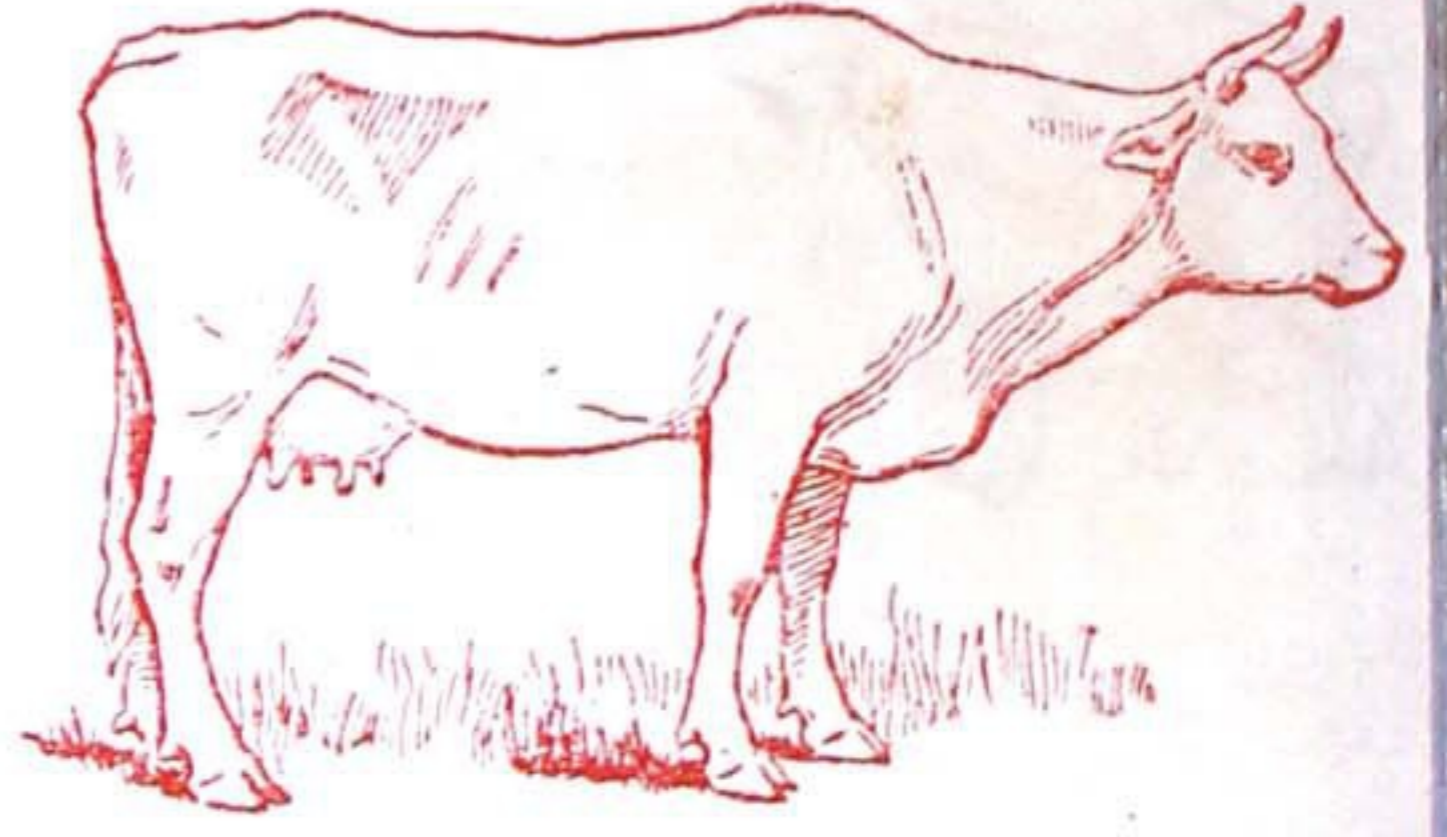
ح



ح ر ث

ح ر ث

ح ر ث



ر

ذ

ب



بذر

بذر

بذر



ت

ب

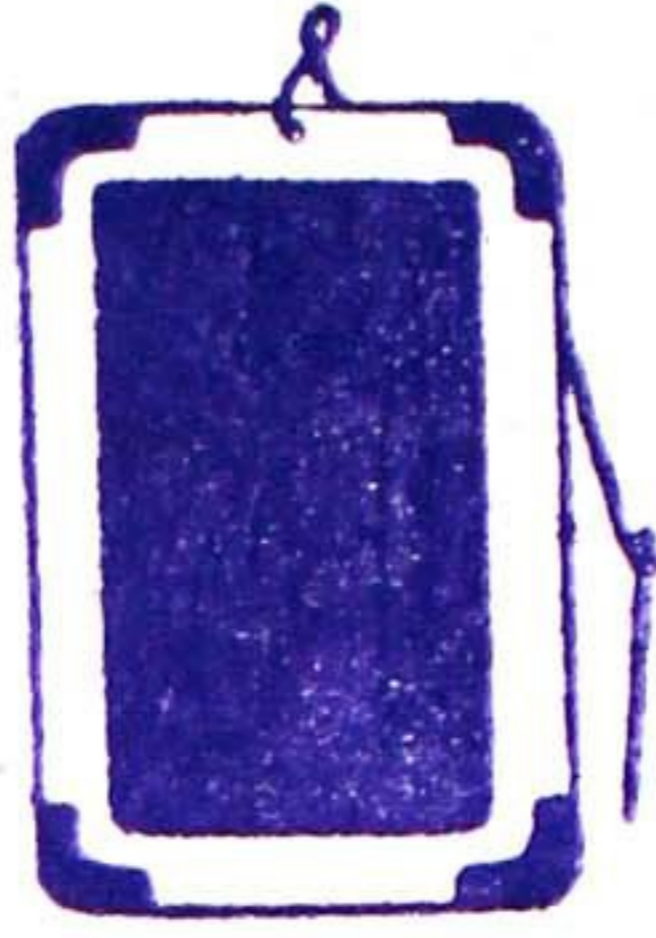
ن



نبت

نبت

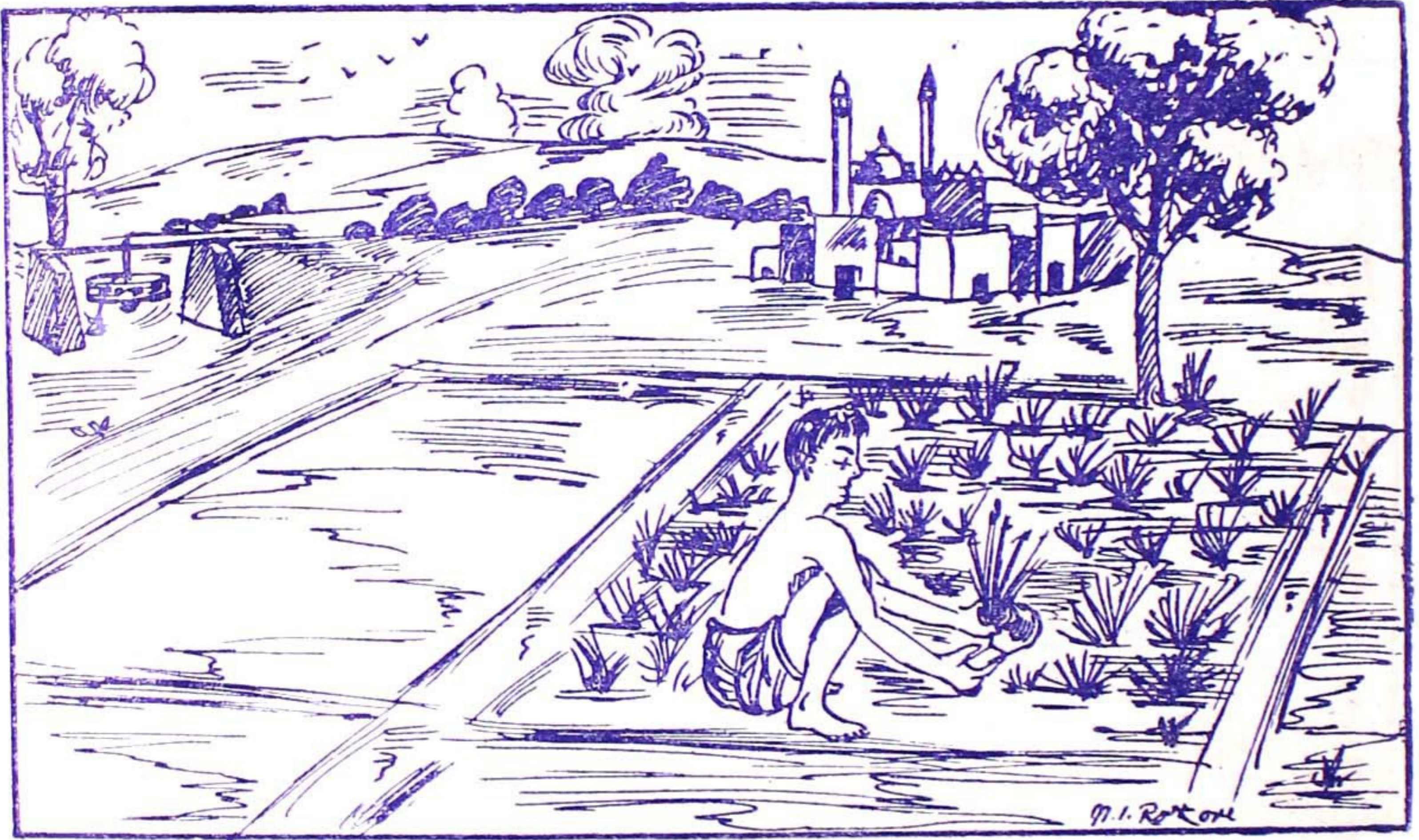
نبت



ع

ل

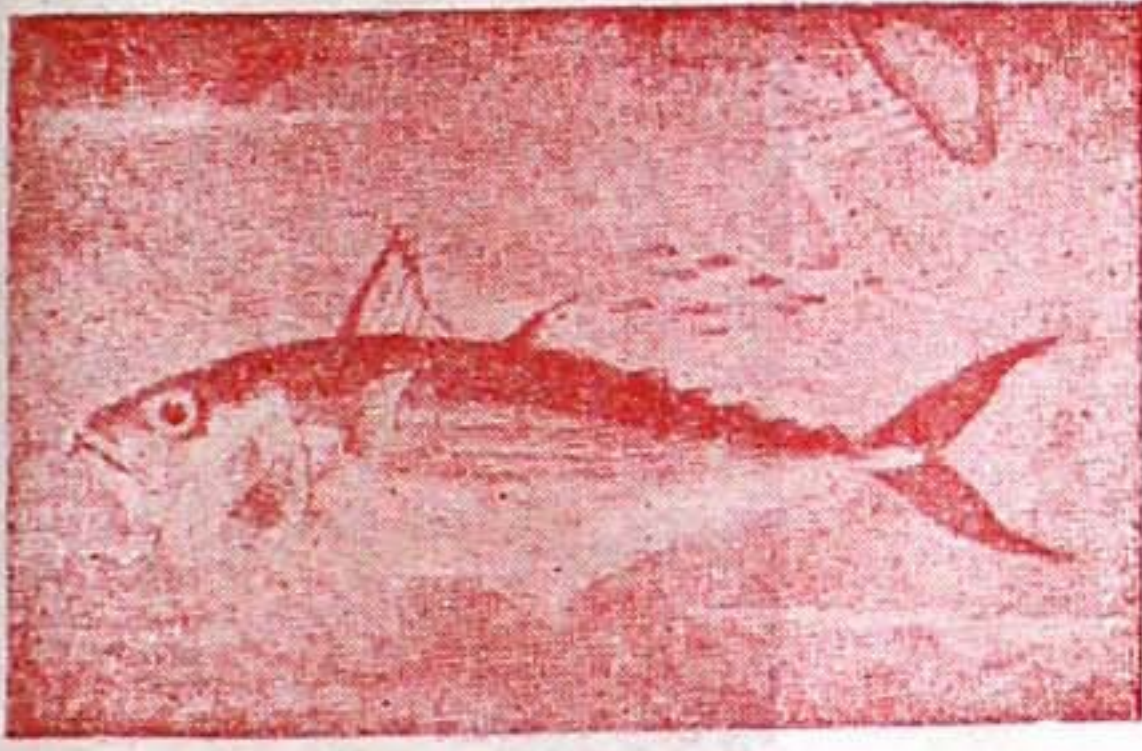
ق



قَلَع

قَلَع

قَلَع



س

ر

غ

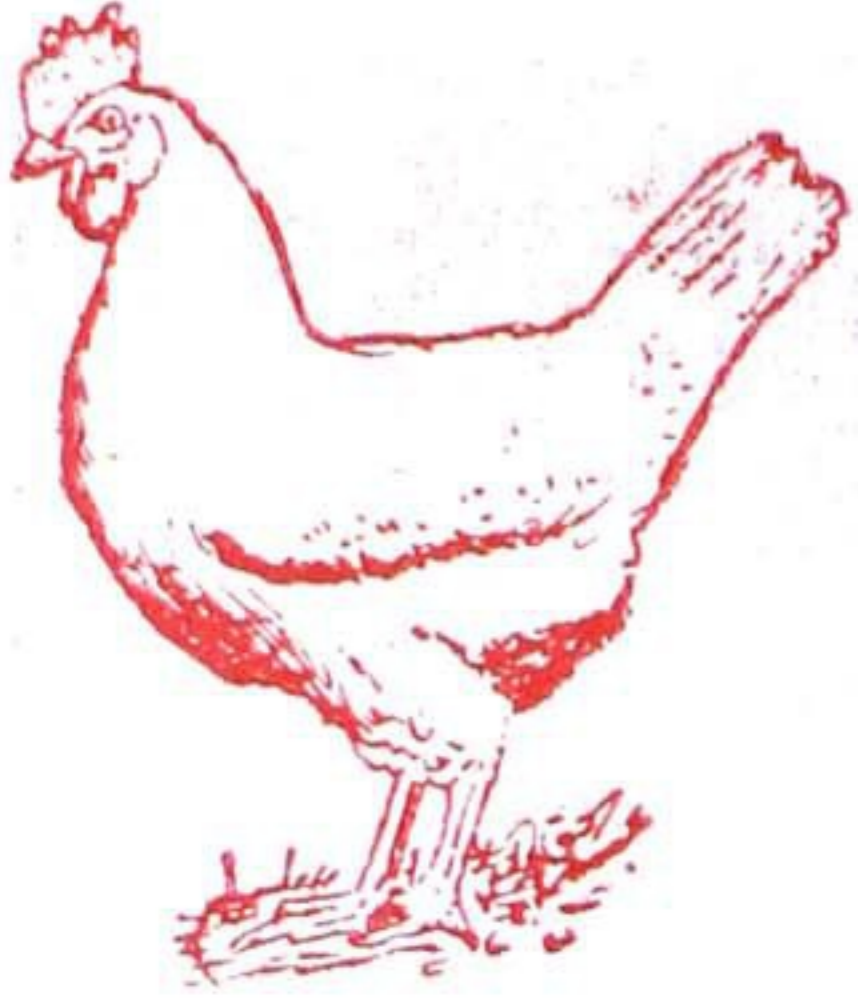


غرس

غرس

غرس

60002



د

ص

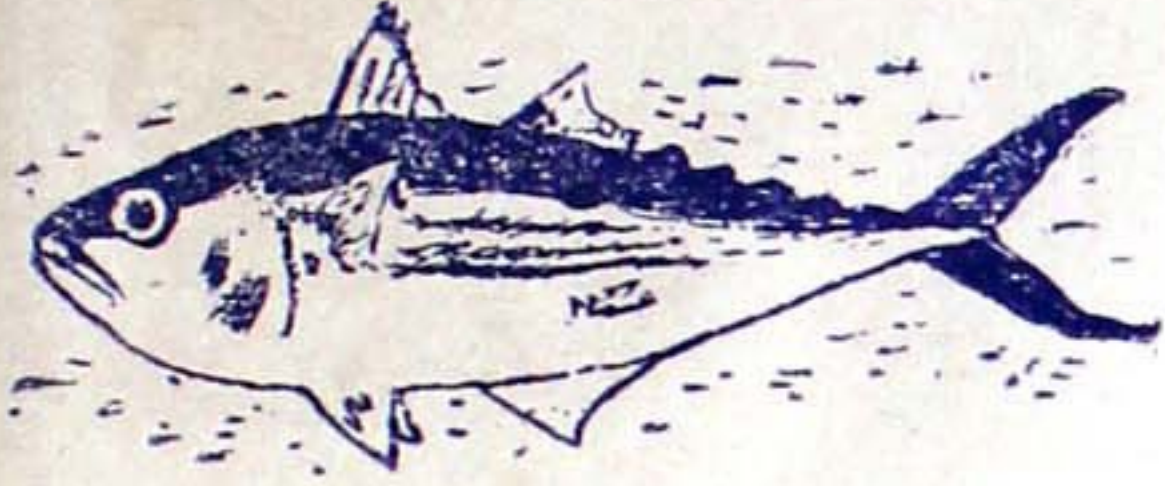
ح



حصد

حصد

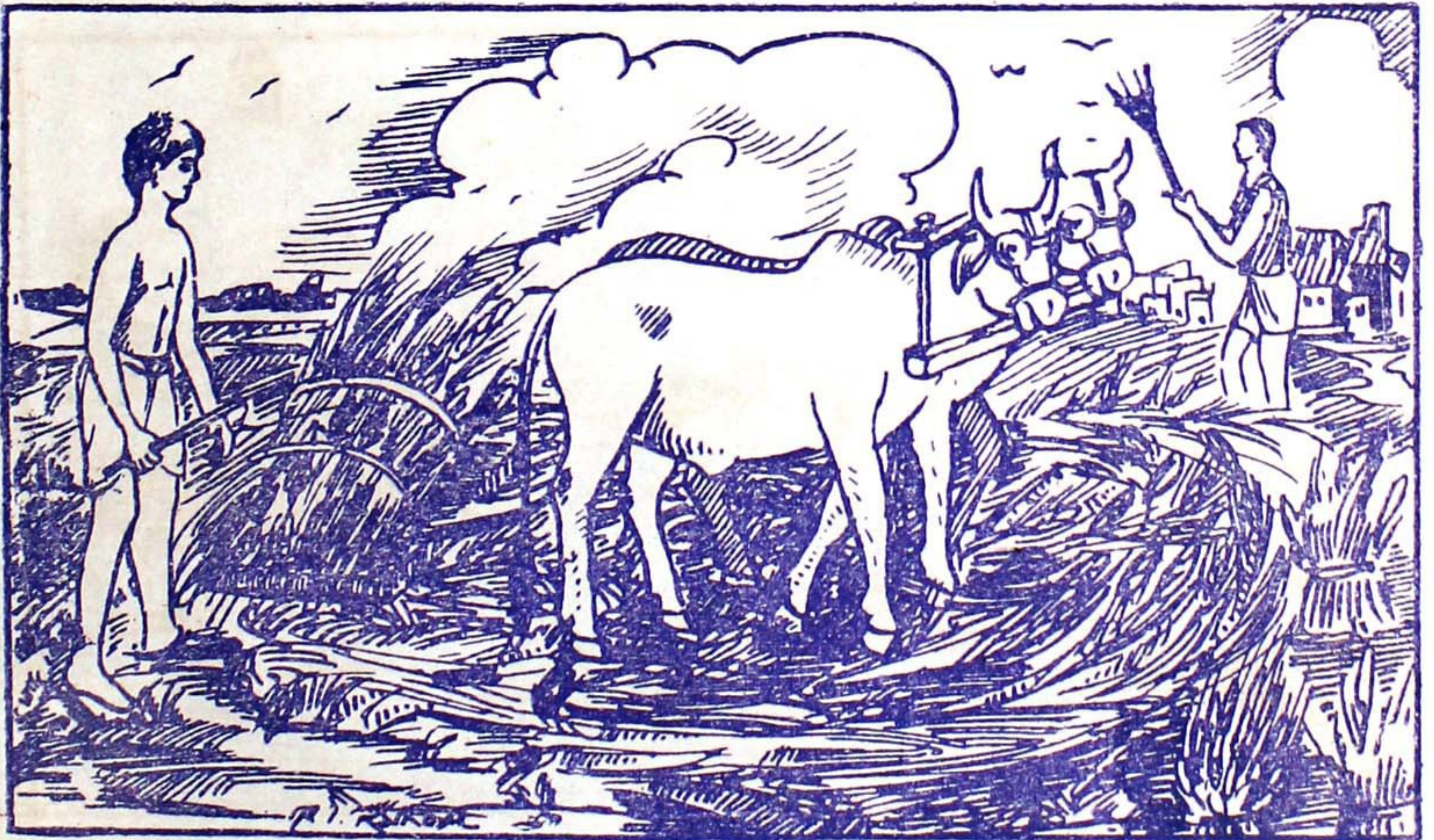
حصد



س

ر

ن



درس

درس

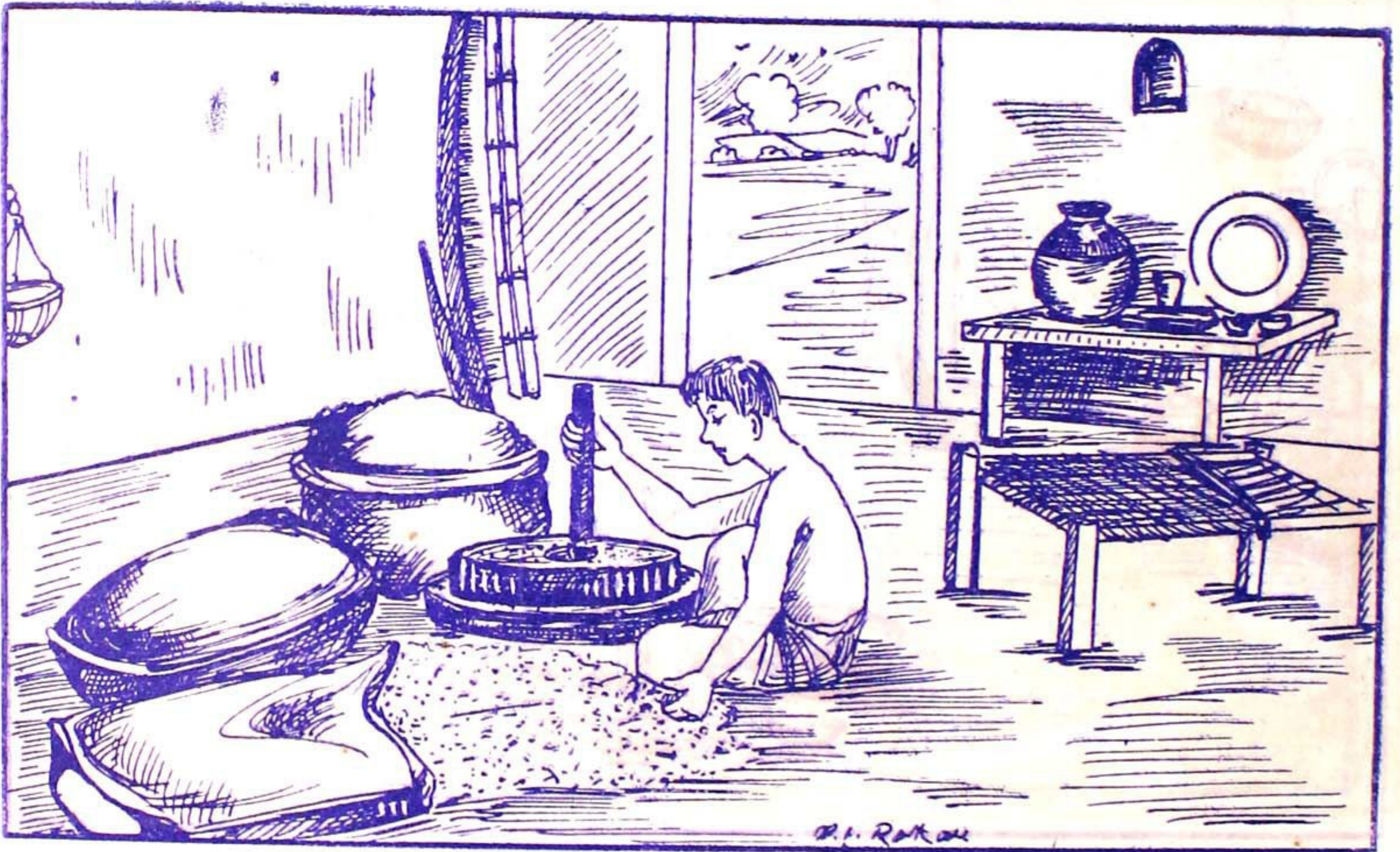
درس



ن

ح

ط



طحن

طحن

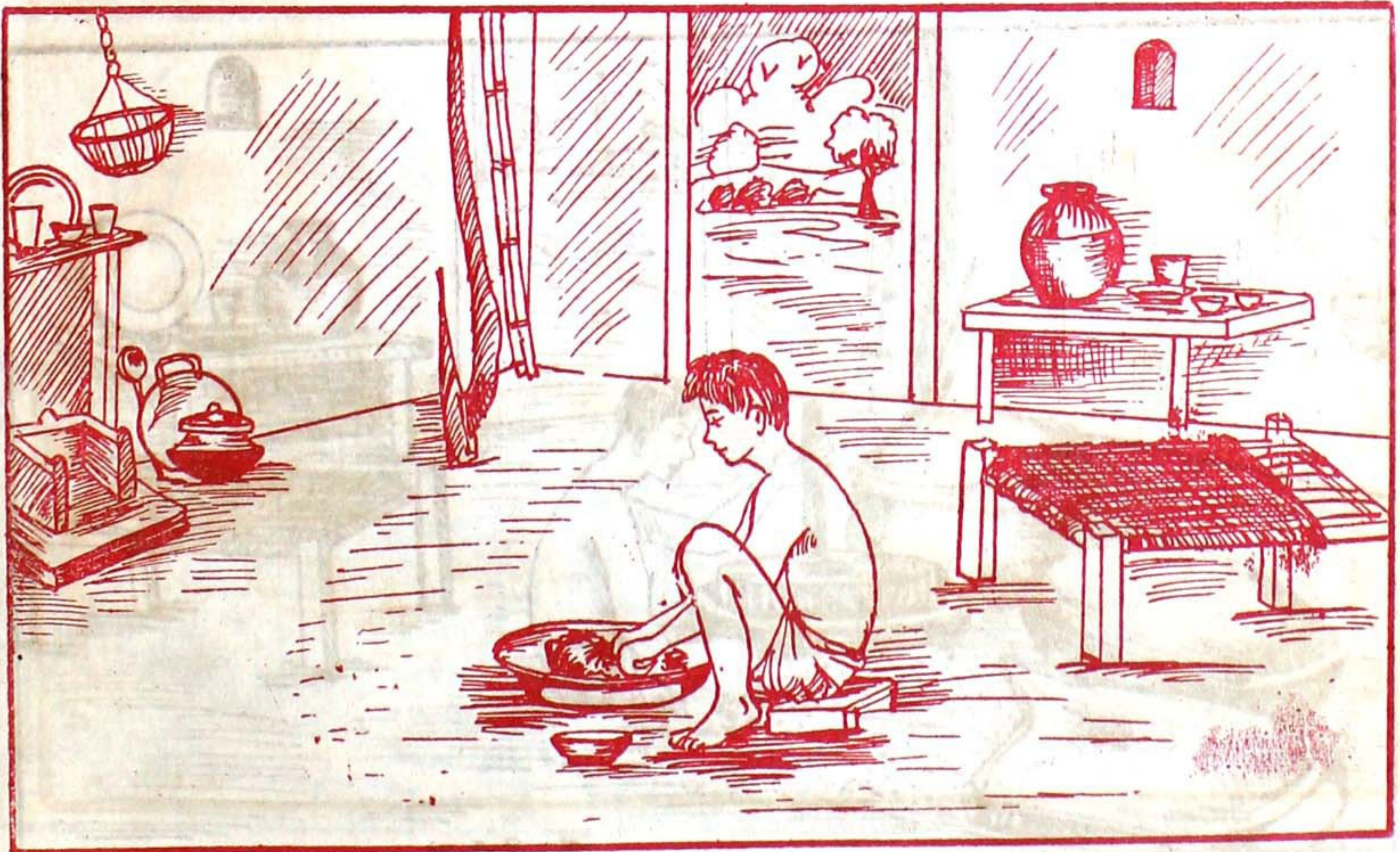
طحن



ن

ج

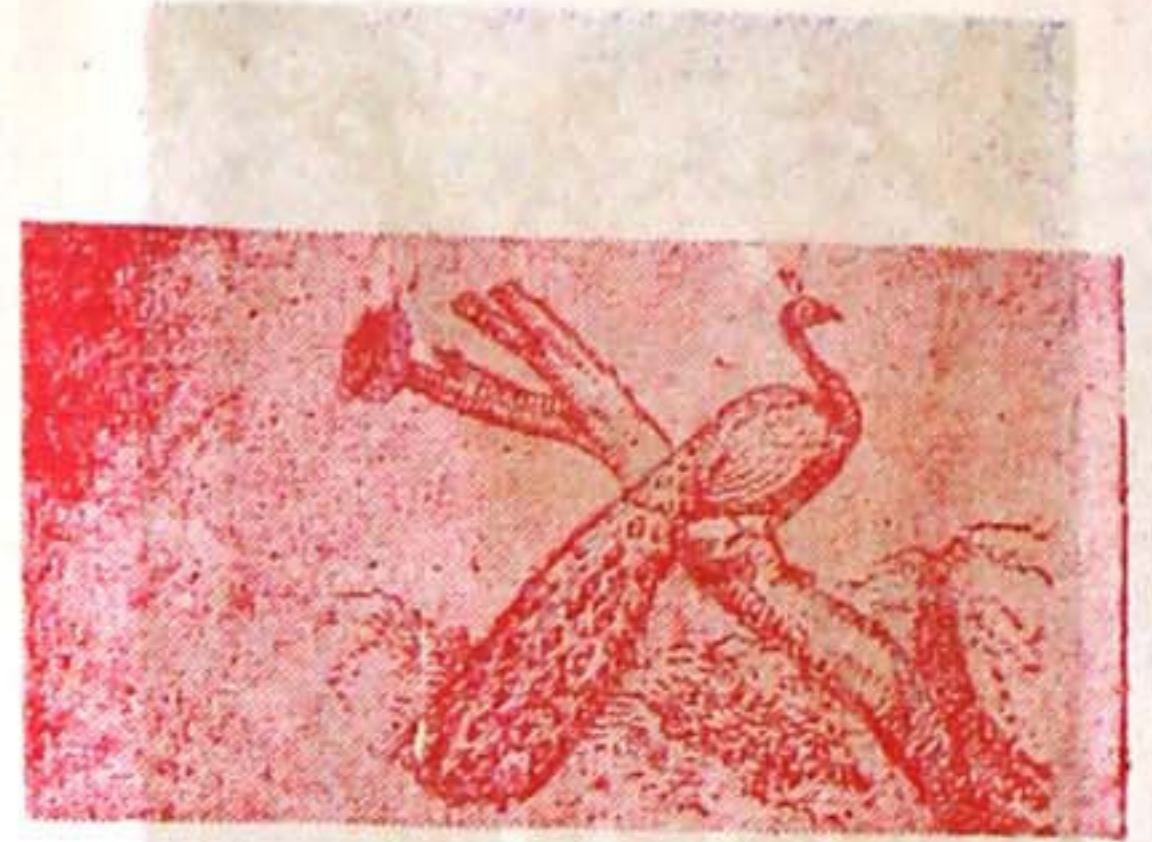
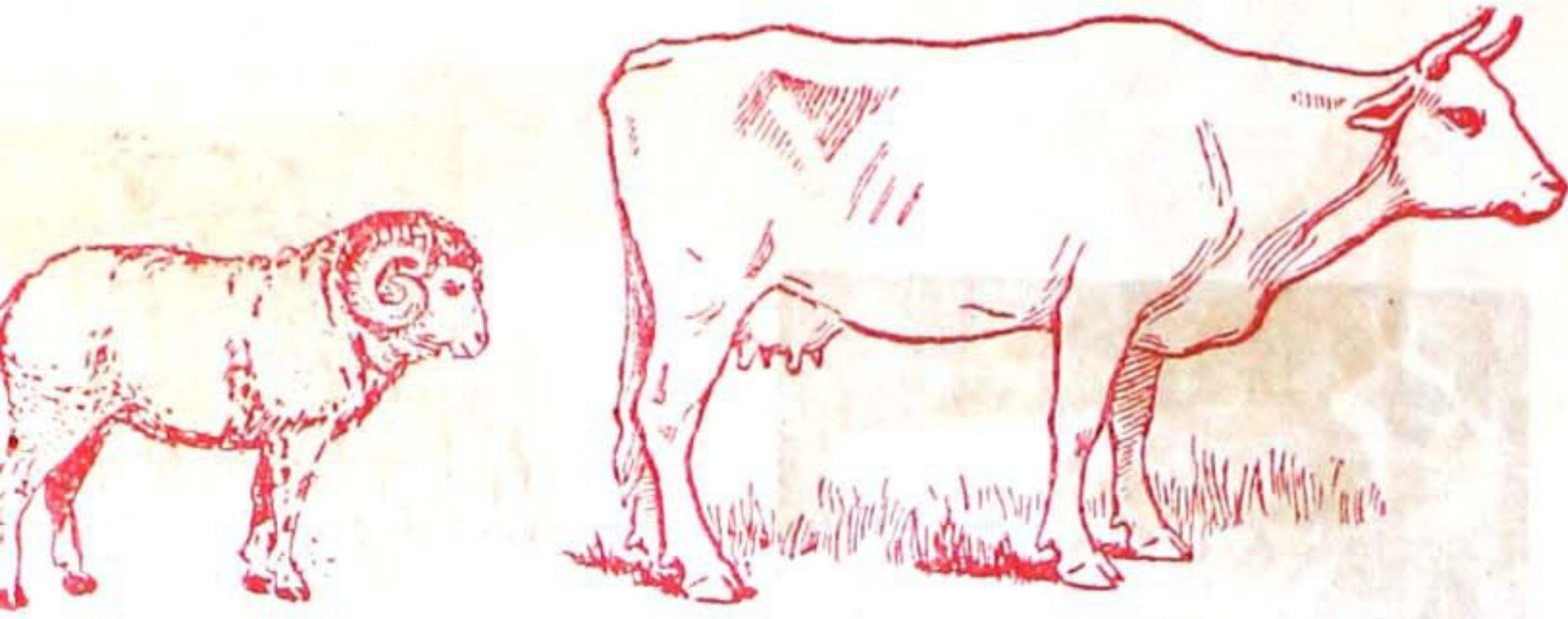
ع



عَجِنَ

عَجِنَ

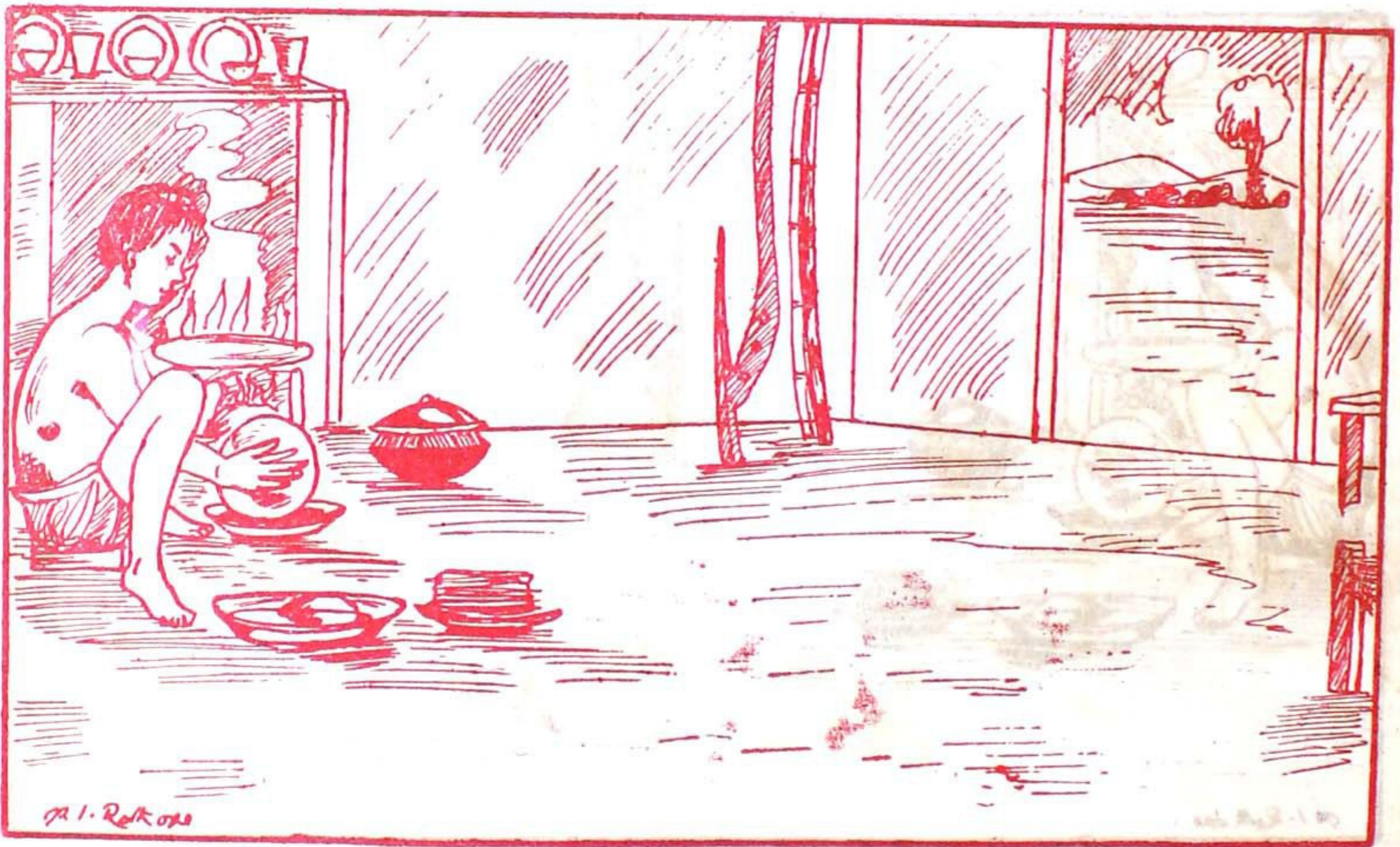
عَجِنَ



خ

ب

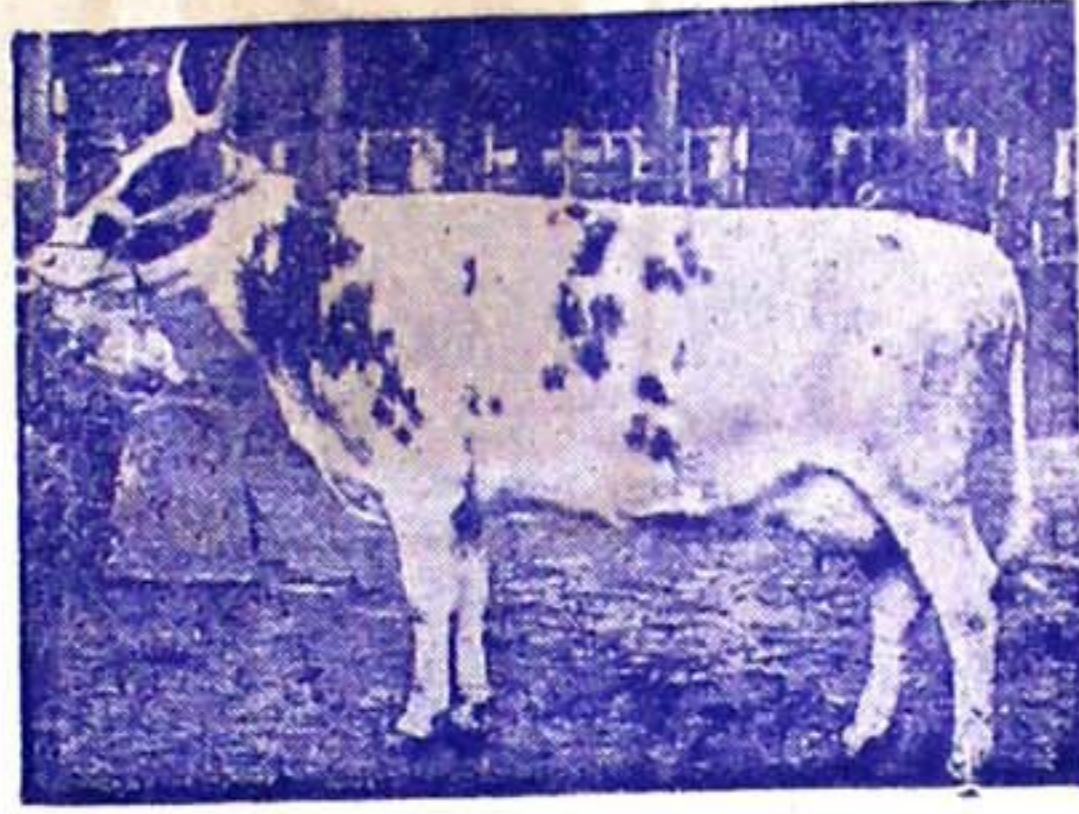
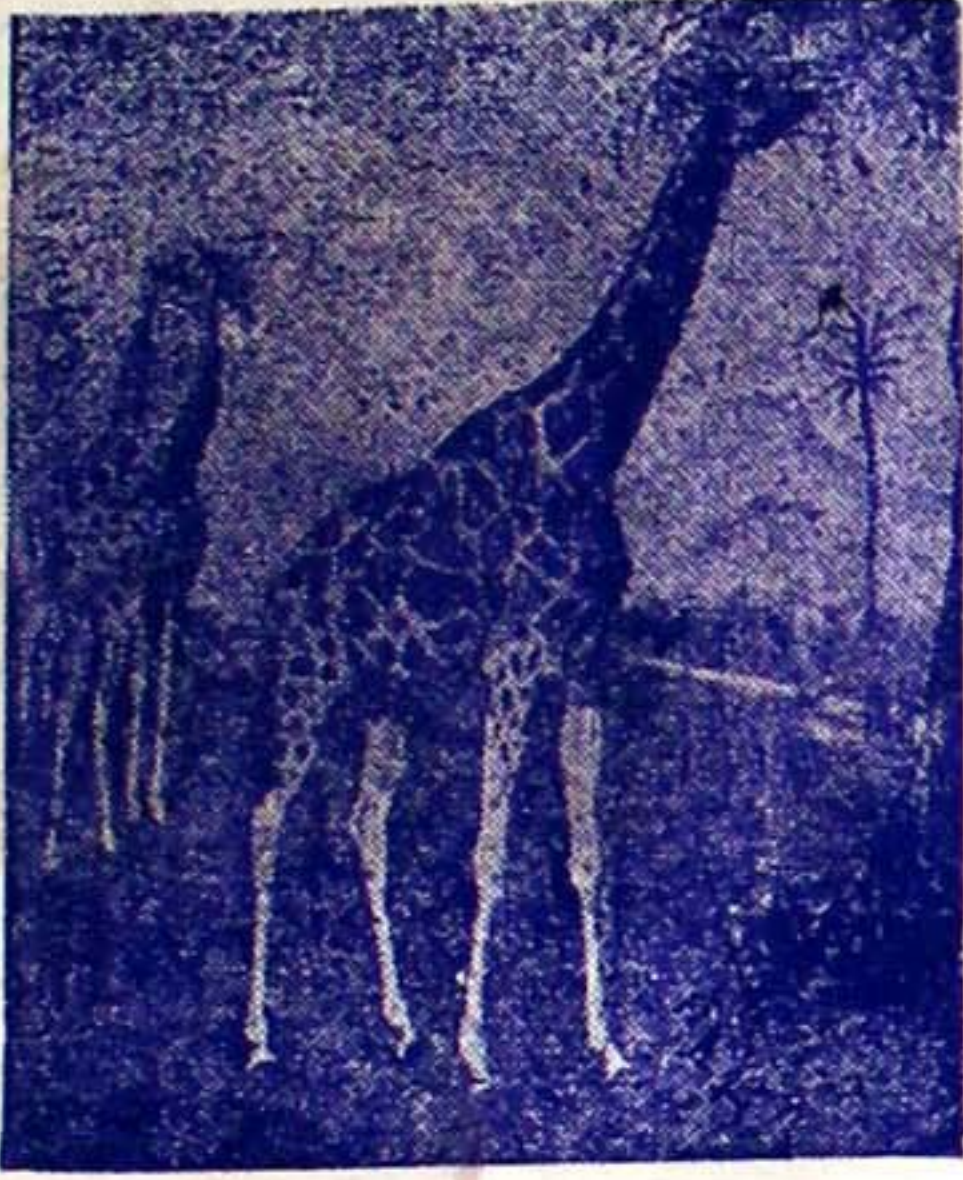
ط



طبخ

طبخ

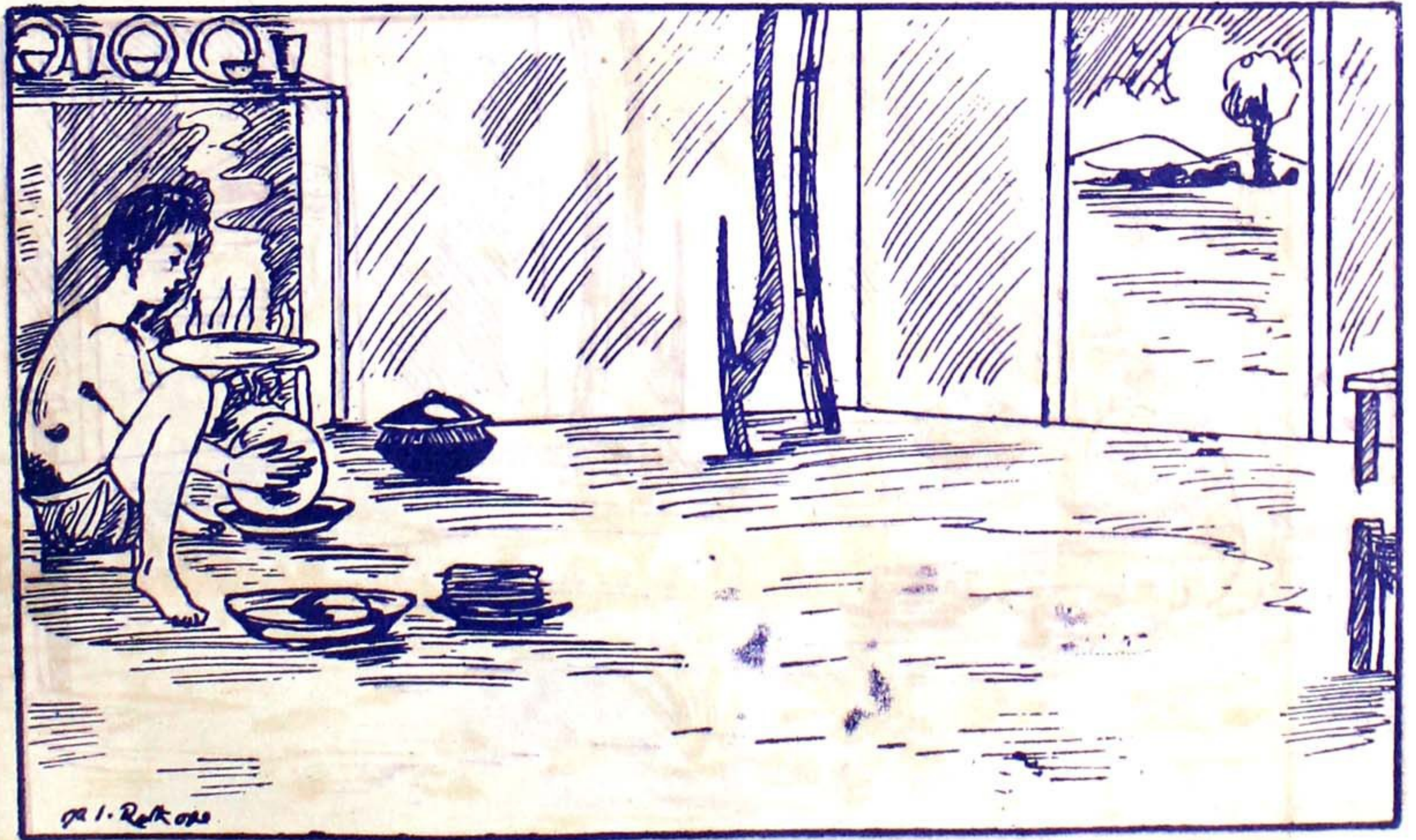
طبخ



ز

ب

خ



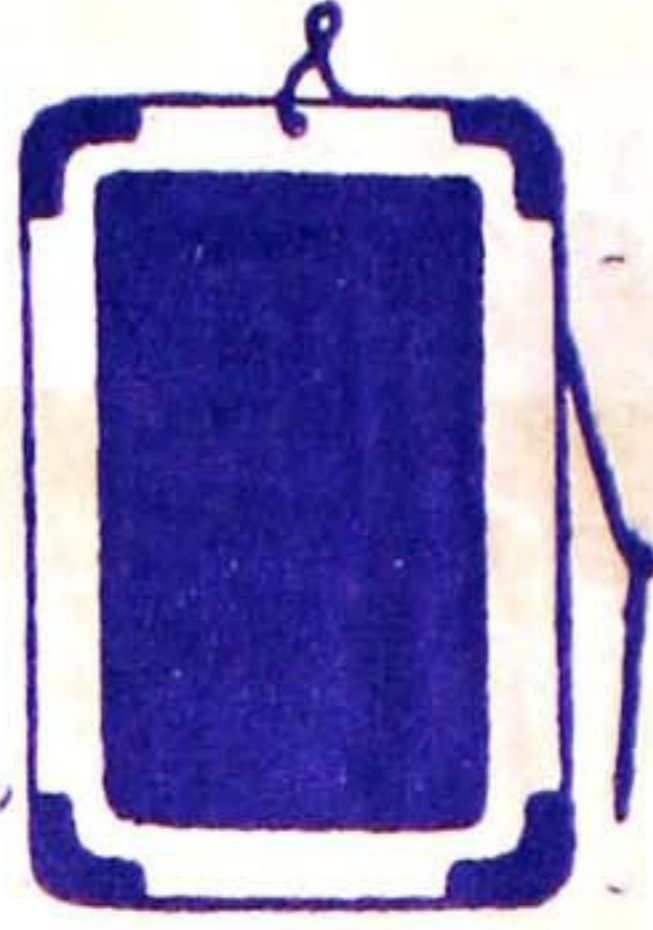
زب خبز

زب خبز

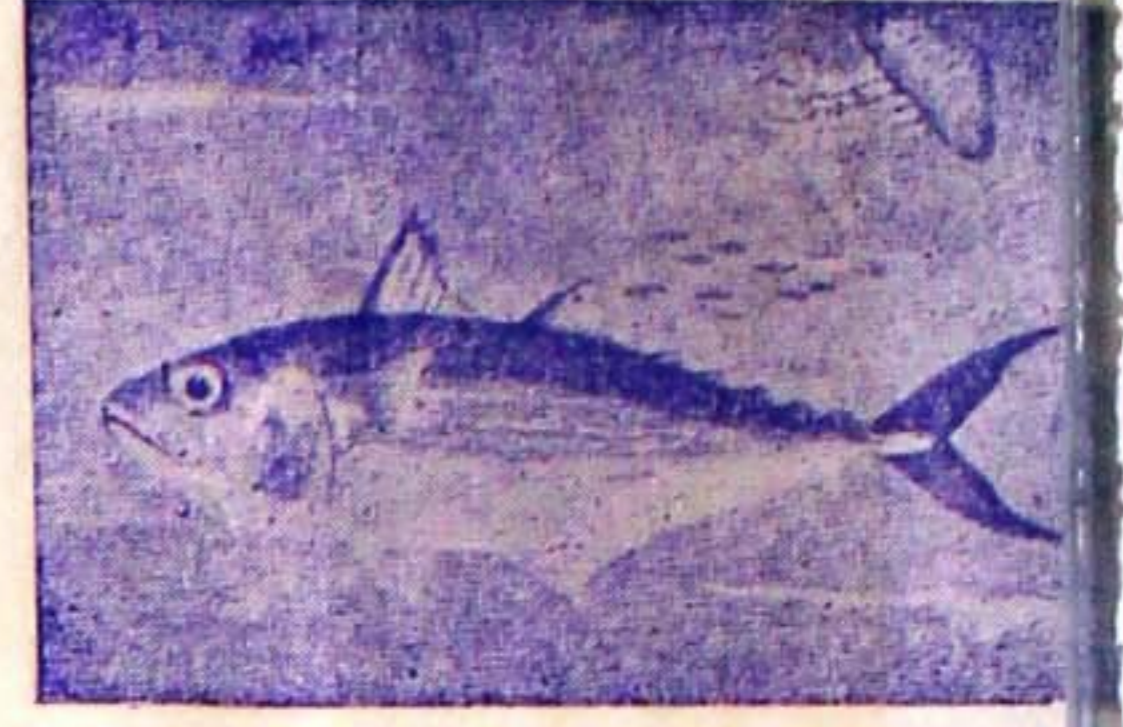
خ بز



ق



ل



س



سَلَقَ

سَلَقَ

سَلَقَ



ع

ن

م



مَنَع

مَنَع

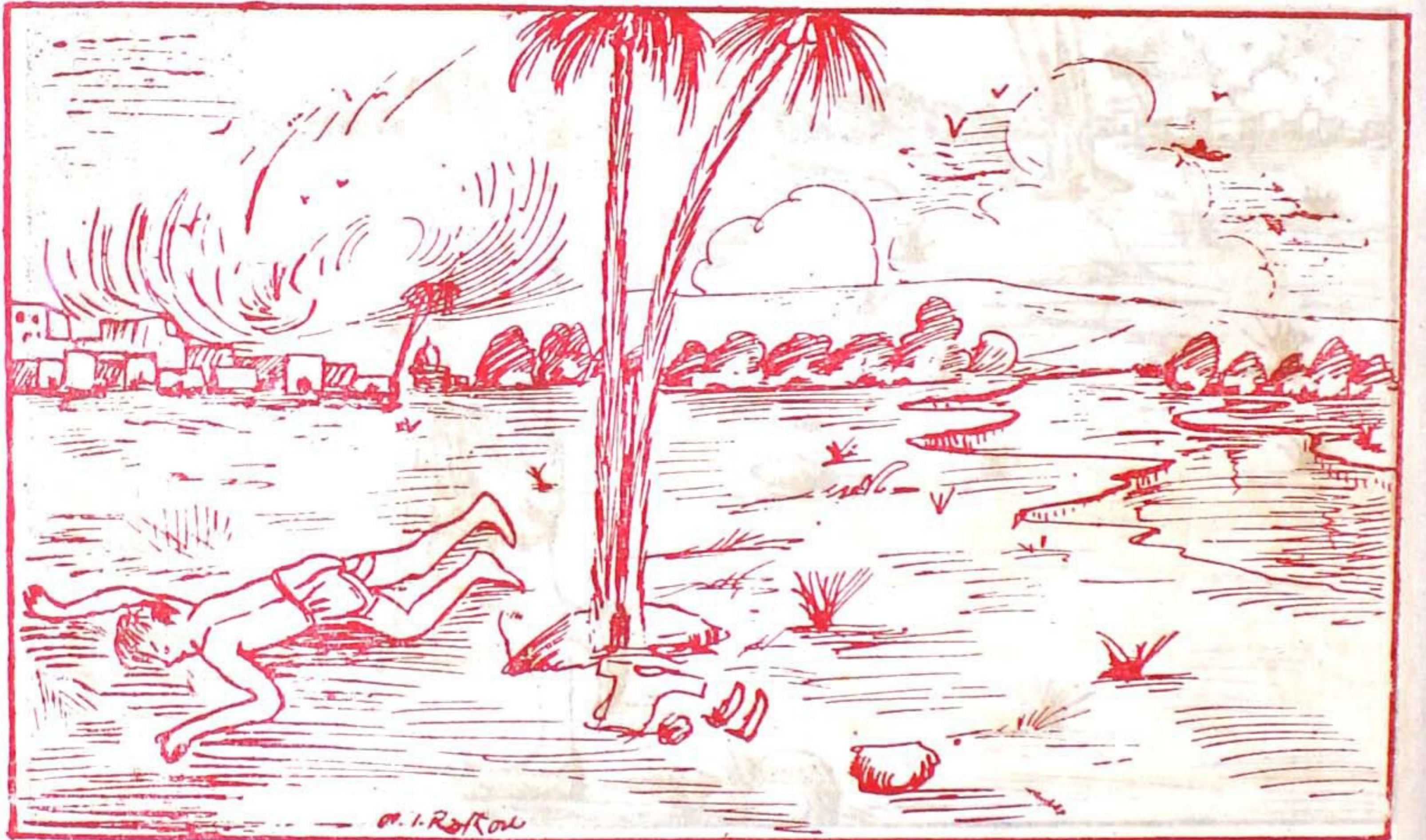
مَنَع



ط

ق

س



سقط

سقط

سقط



ج

ق

ع



عرج

عرج

عرج



ش

شَكَرَ

قَشَرَ

نَقَشَ



ز

زَارَ

نَزَعَ

رَكَزَ

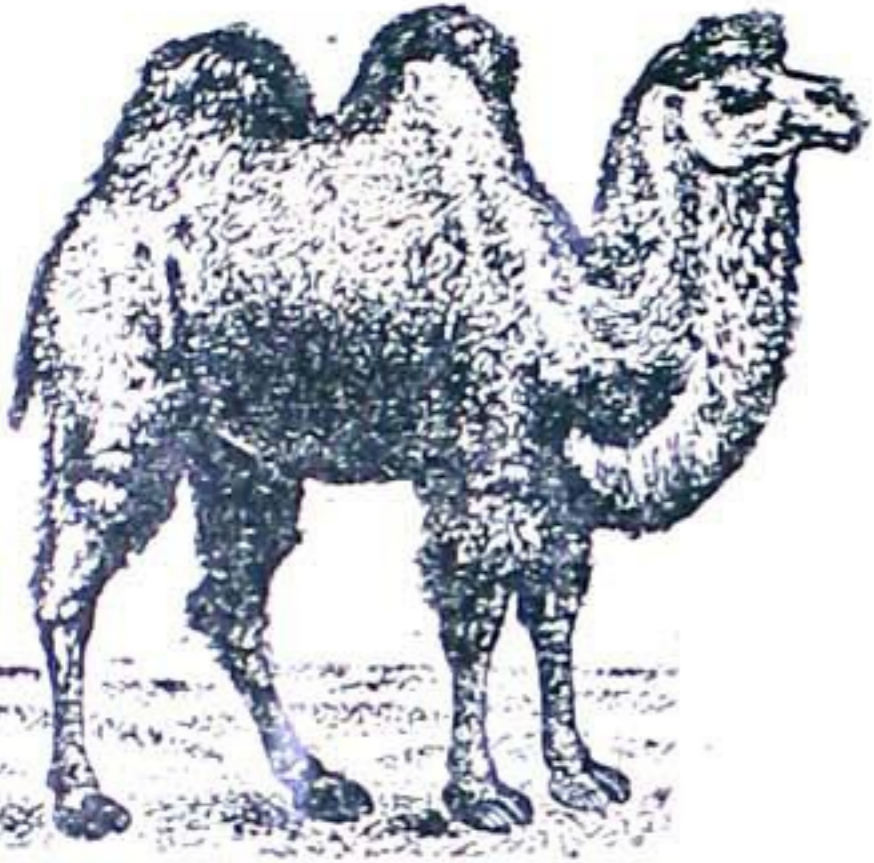


ث

ثَقَبَ

عَثَرَ

بَحَثَ



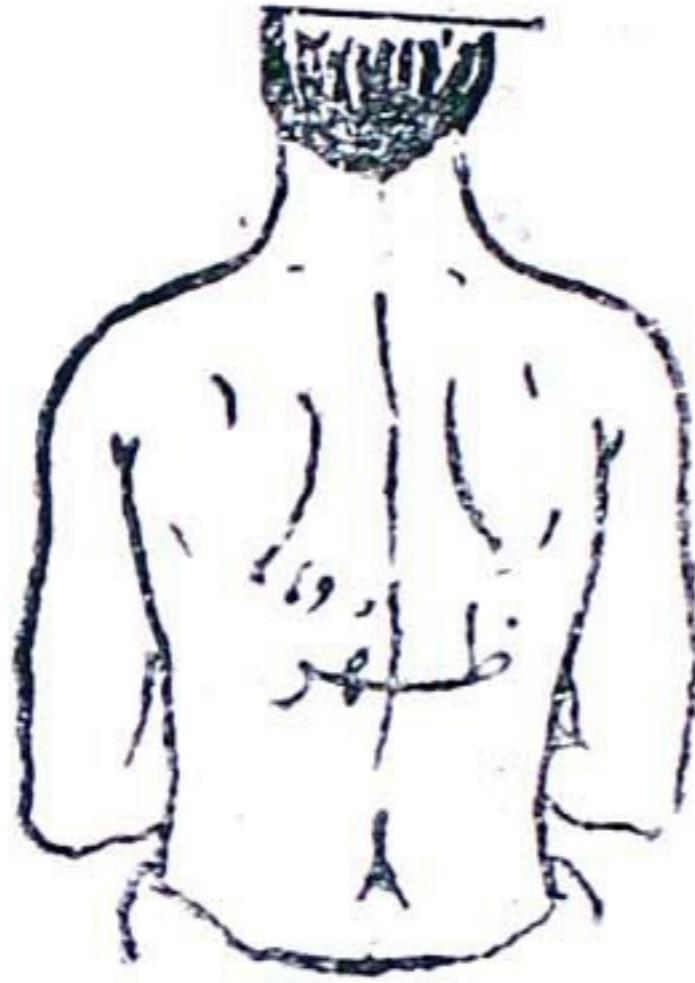
ه

هَزَمَ

وَهَبَ

هَرَبَ

يَدَعَ



ظ

ظَلَمَ

نَظَّمَ

كَظَّمَ

يَدَكَ



ص

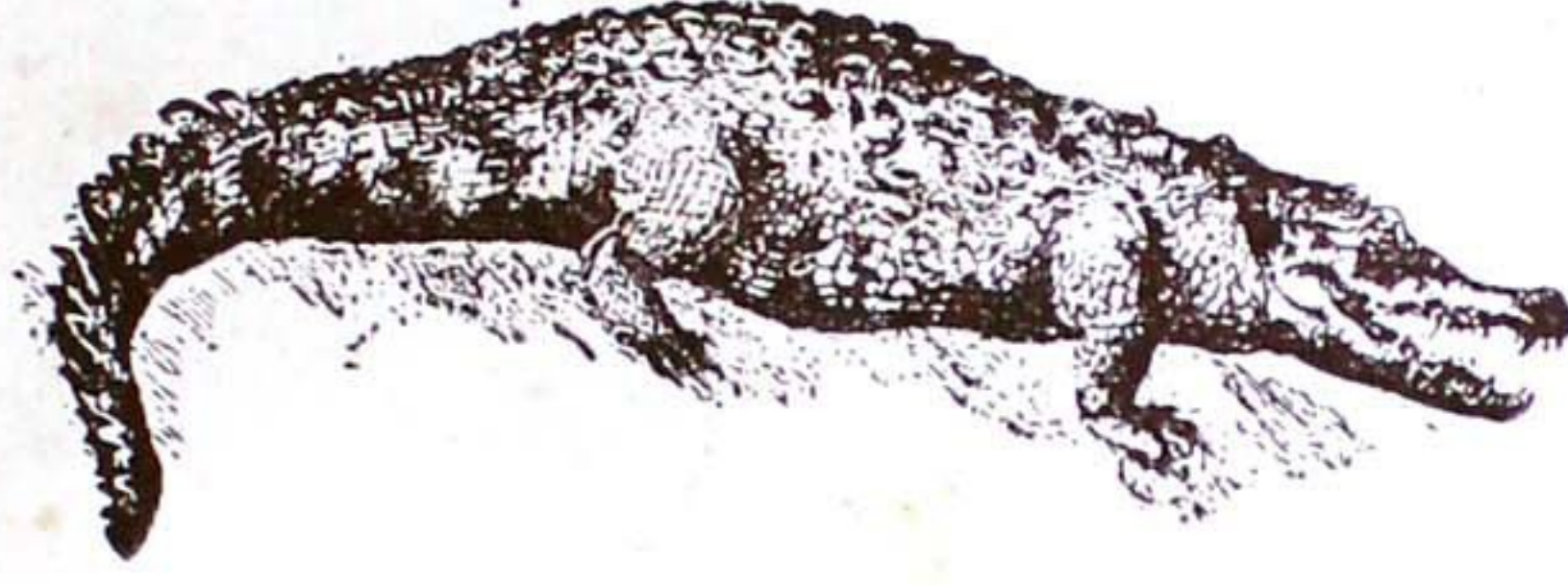
صَنَعَ

صَفَرَ

نَصَرَ

يَدَاكَ

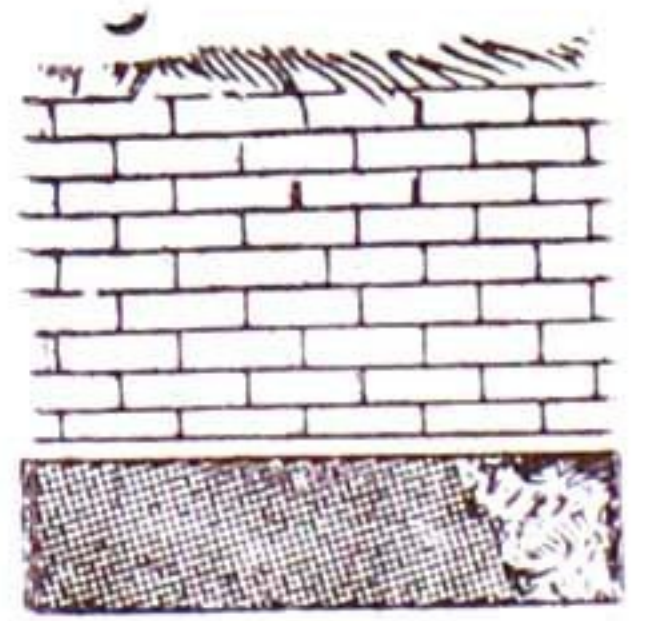
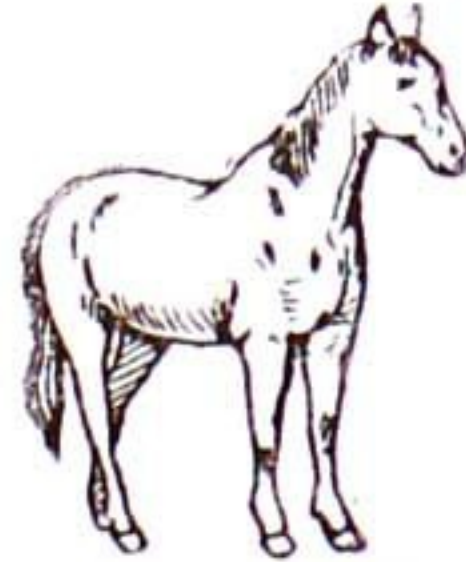
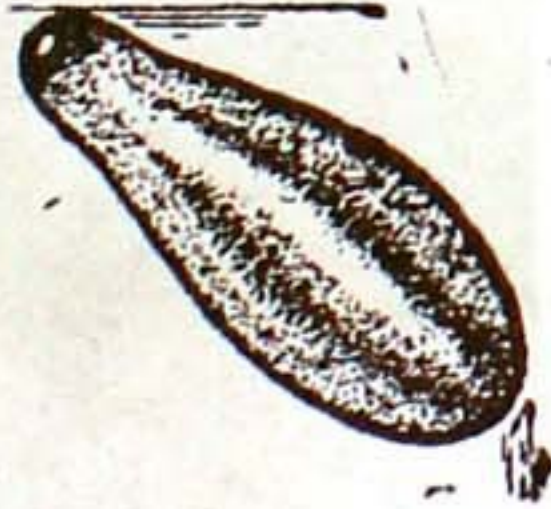
أَلْحُرُوفُ الْمَكْسُورَةُ



ث
ثَغِي
ثَم
ثِي

ت
تَب
تِن
تِي

ب
بِع
بِث
بِس



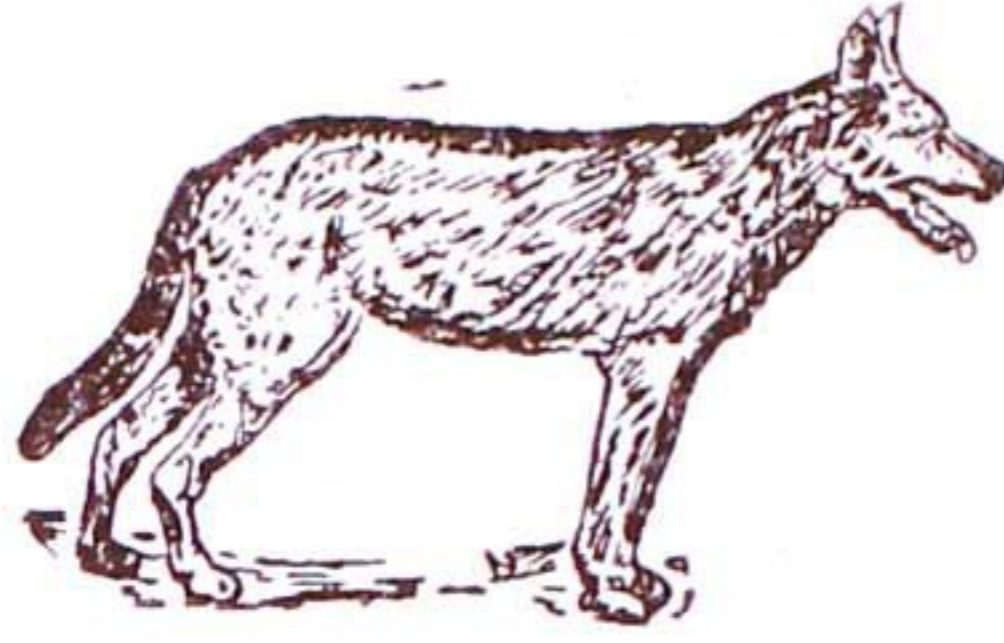
ص
صَب
صَل
صِر

ح
حَب
حَل
حِل

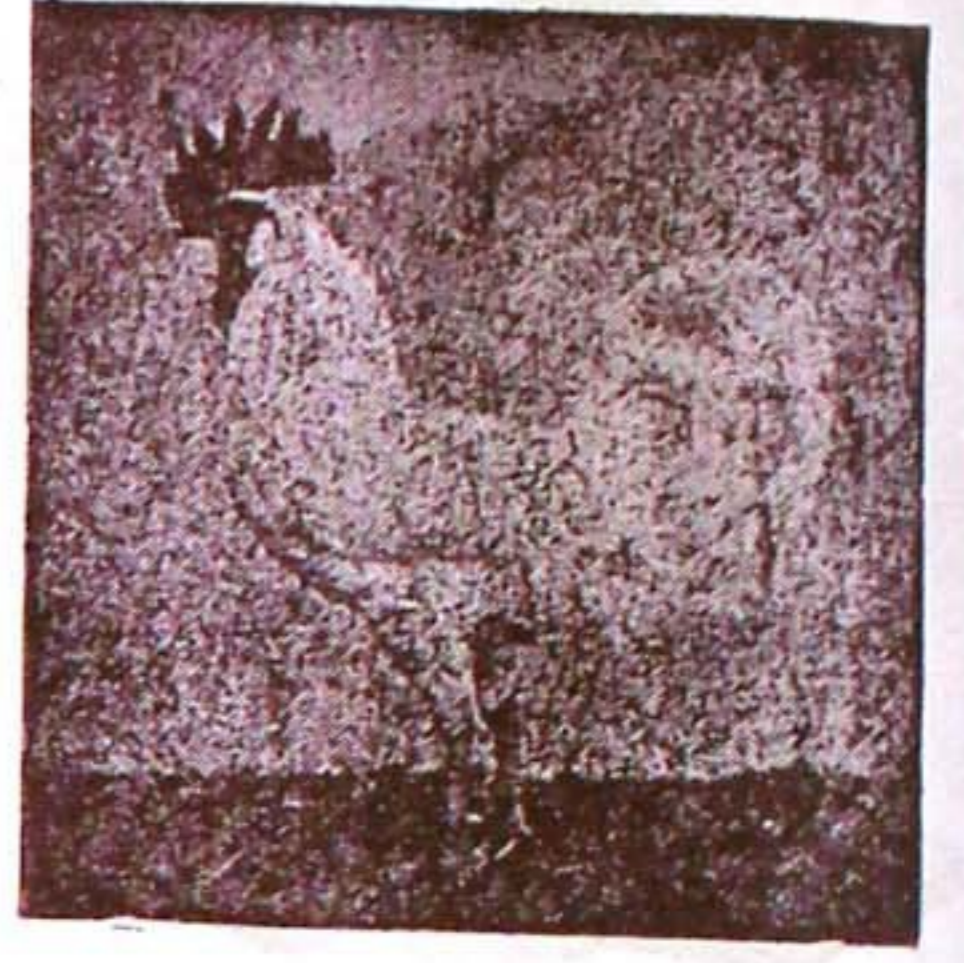
ج
جَب
جِع
جِل



ر
شرب
فرح
گره



ذ
أذن
حذر
حذق



د
قدم
قدم
ندم



ش
شف
خشی
نشط



س
أسف
نسی
وسع



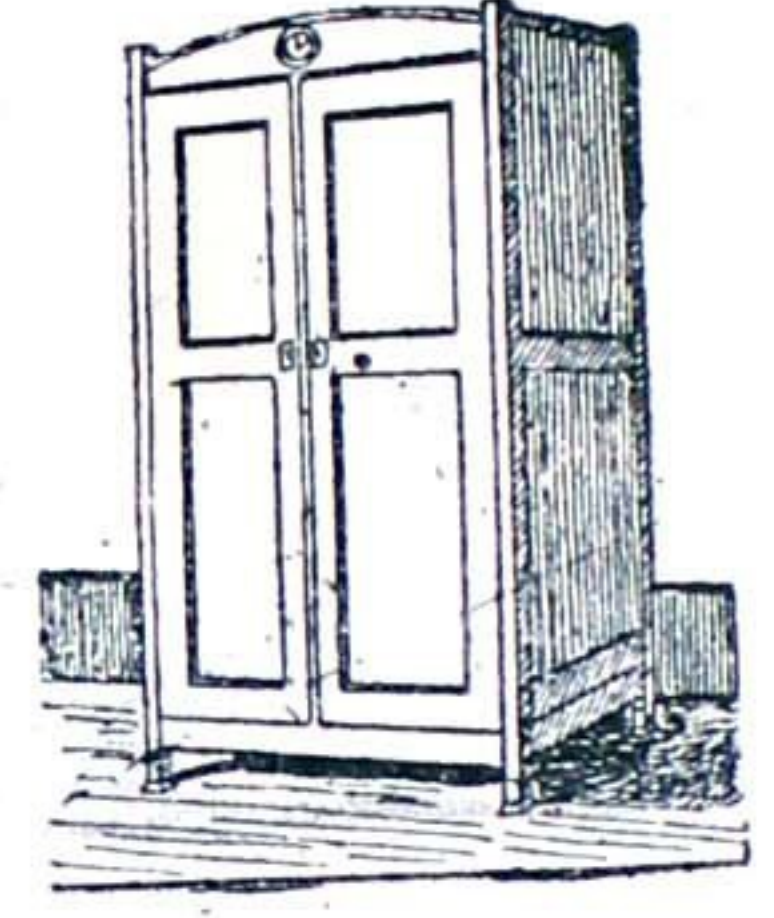
ز
حزن
لزم
فزع



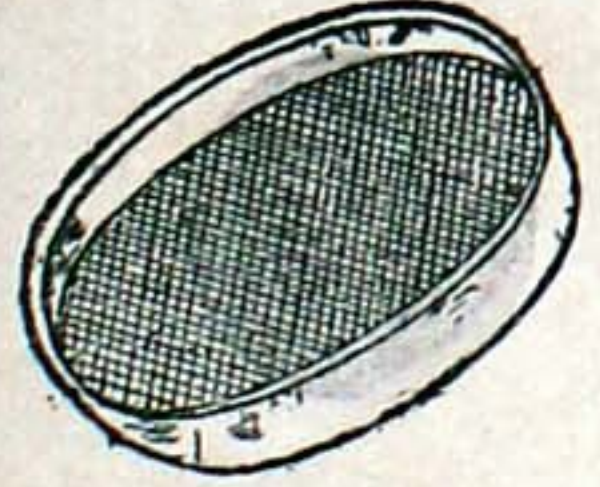
ط
بَطْر
فَطْس
عَطَش



ض
رَضِع
رَضِيَ
غَضِب



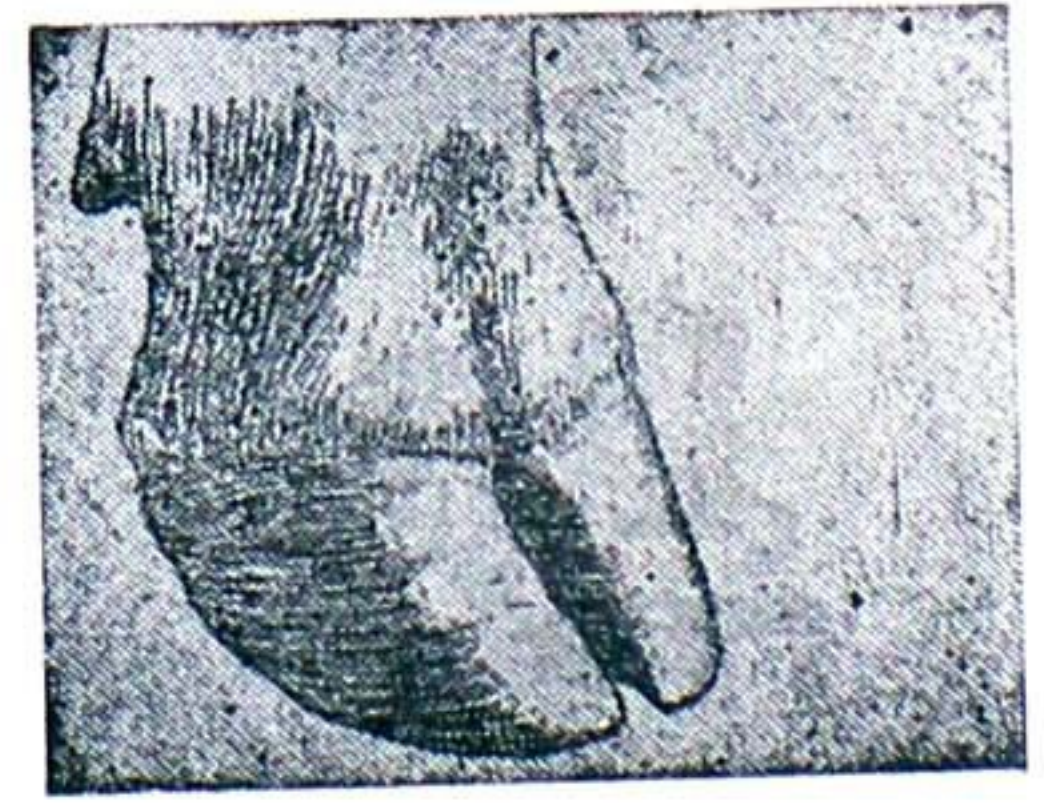
ص
وَصِع
لَصِق
عَصَب



غ
صَغِر
رَغِب
رَغَد



ع
لَعِب
تَعِب
سَعِد



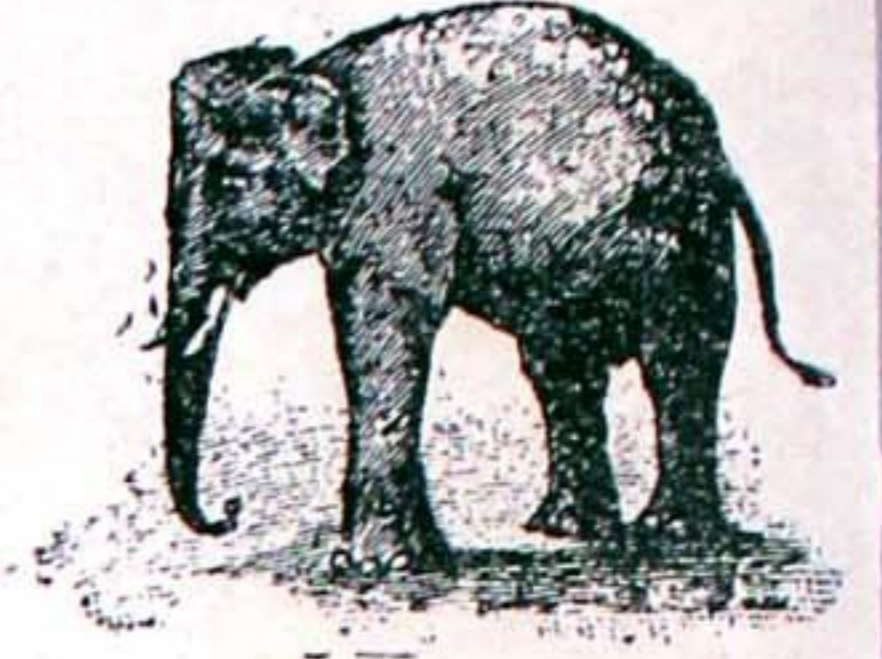
ظ
وَظَرَ
فَطَعَ
حَظِيَ



ک
حکیر
سکر
نکر



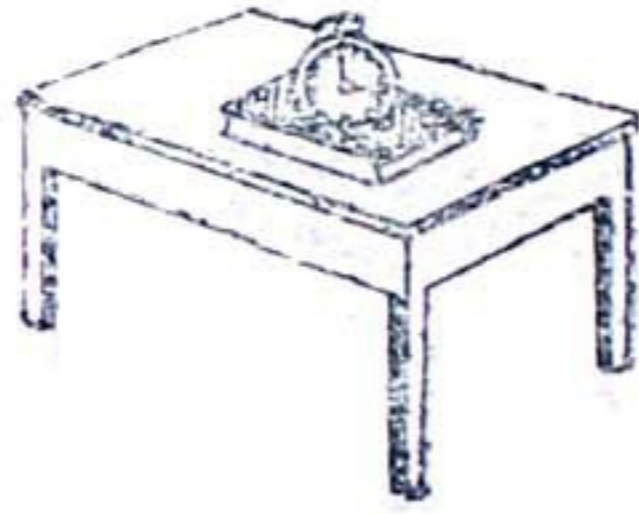
ق
تقی
تقی
تقر



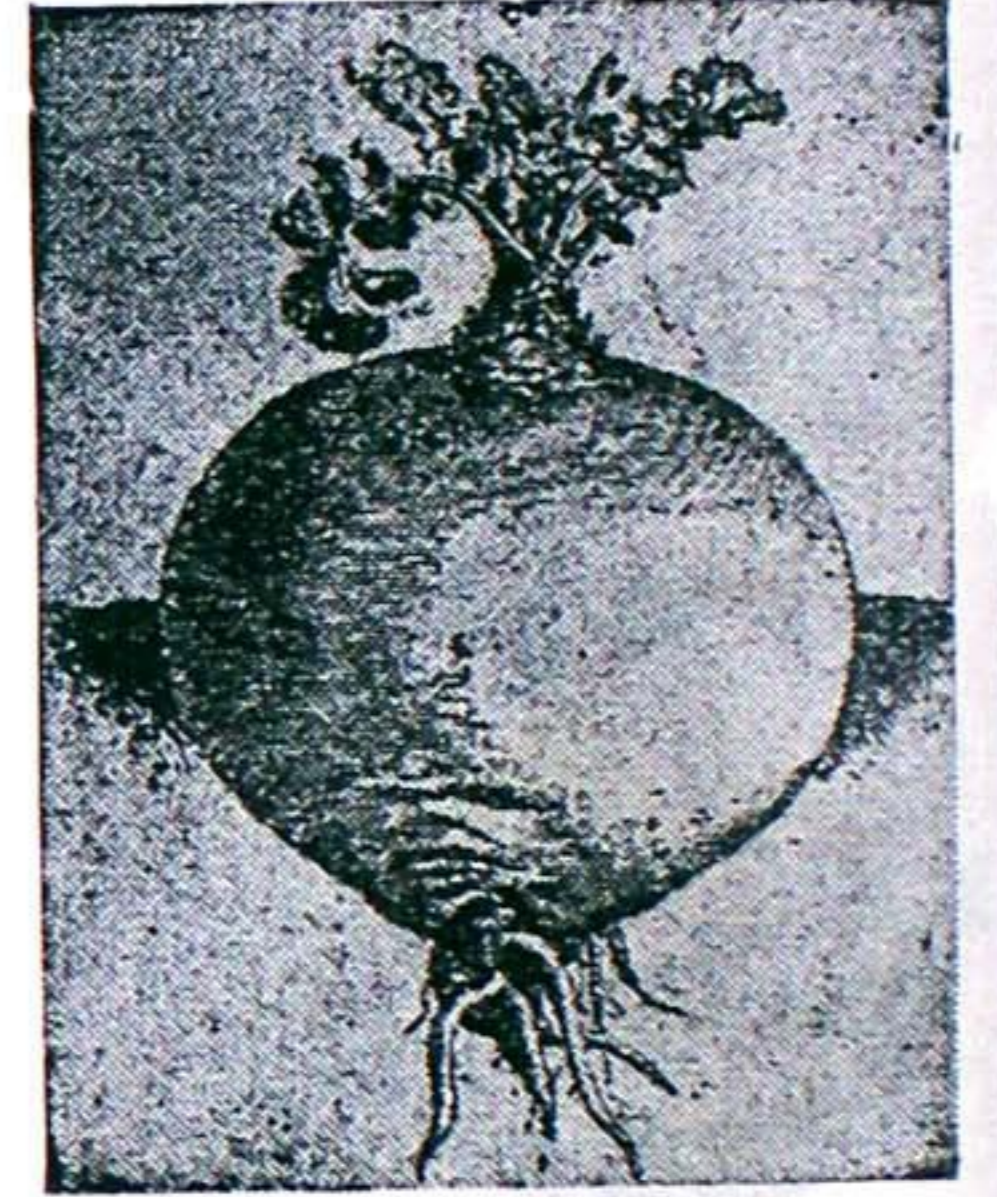
ف
حفظ
دفی
ظفر



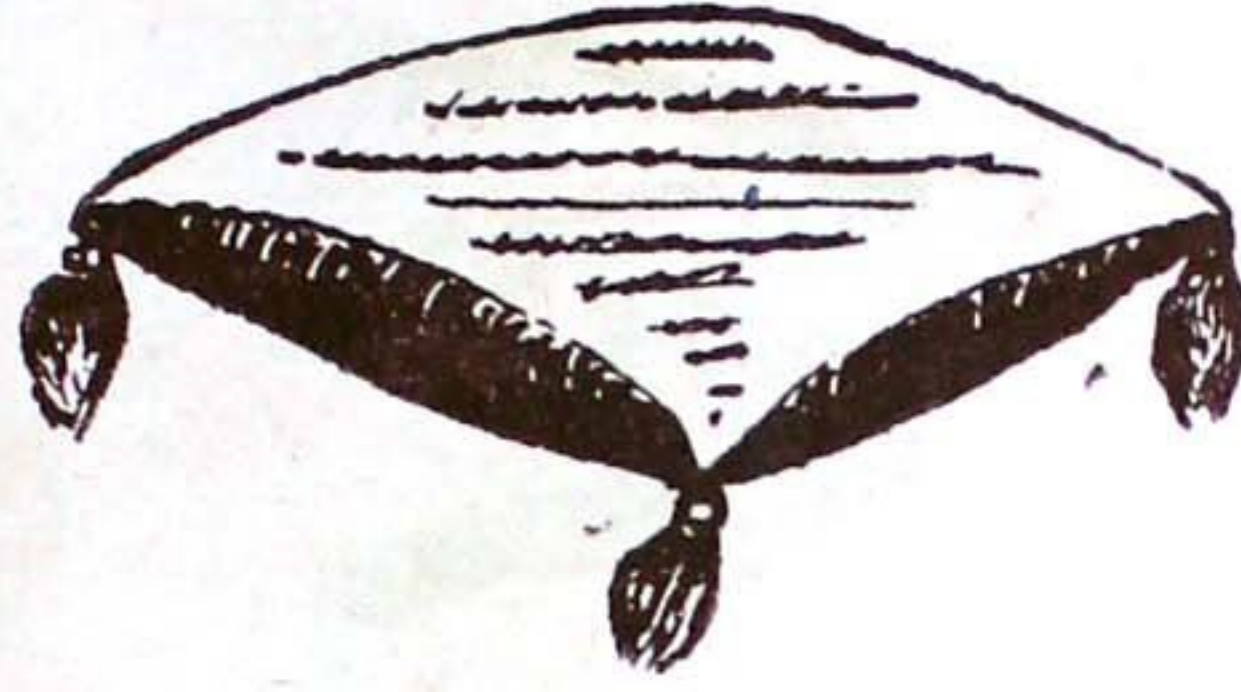
ذ
حنق
دس
غنم



م
سمع
عمل
شمت



ل
سلم
علم
قلق

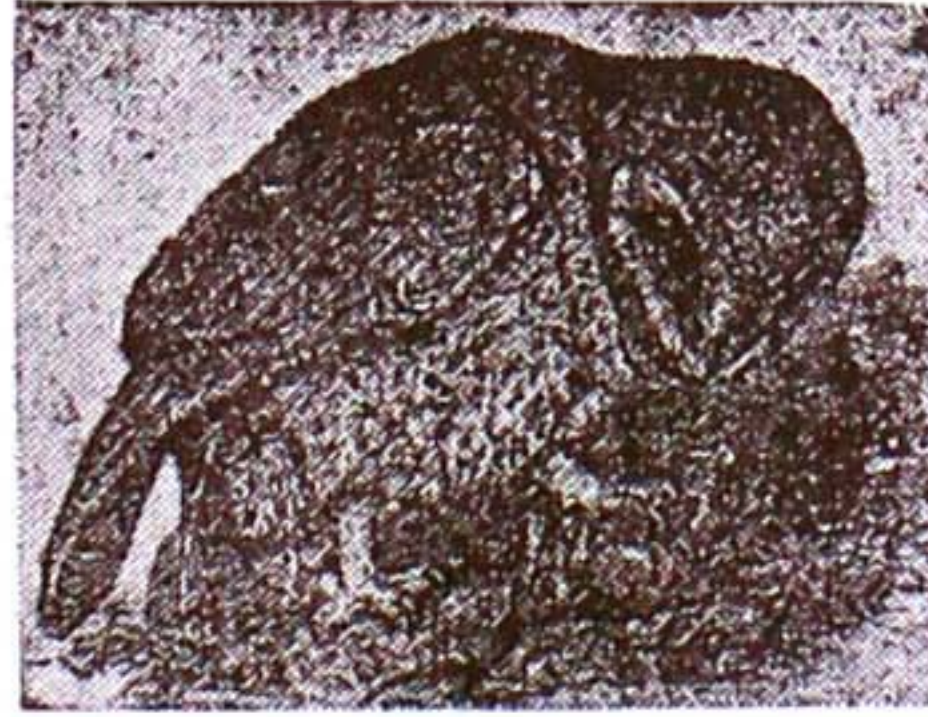
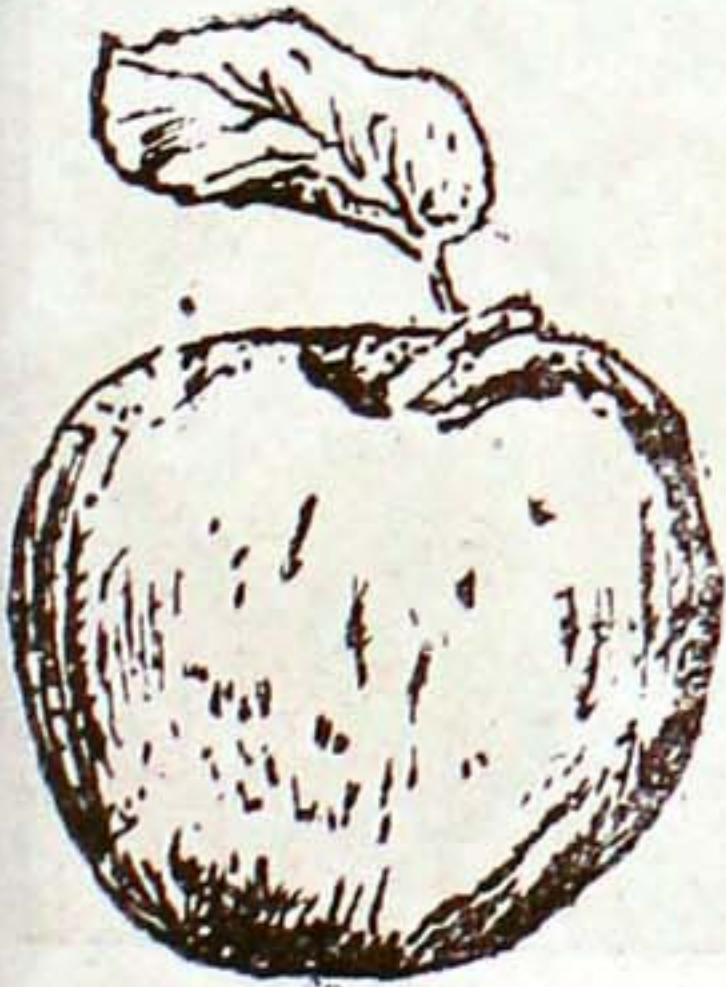


رِي
حِي
عِي
هِي

و
رُوي
طُوي
قُوي

ه
شَهد
عَهد
فَهم

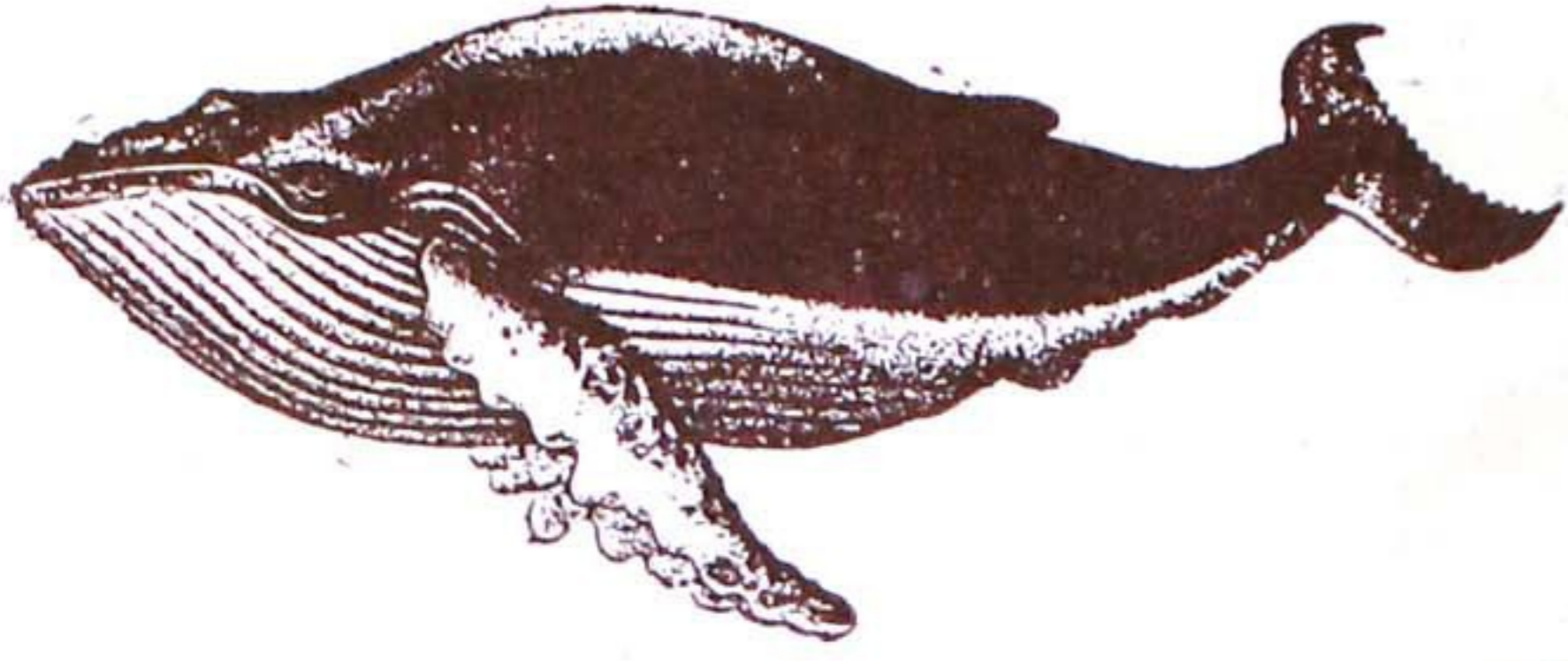
أَلْحُرُوفُ الْمَضْمُومَةُ



تُرك
تُلف
تُلي

بُلغ
كُبر
يُهب

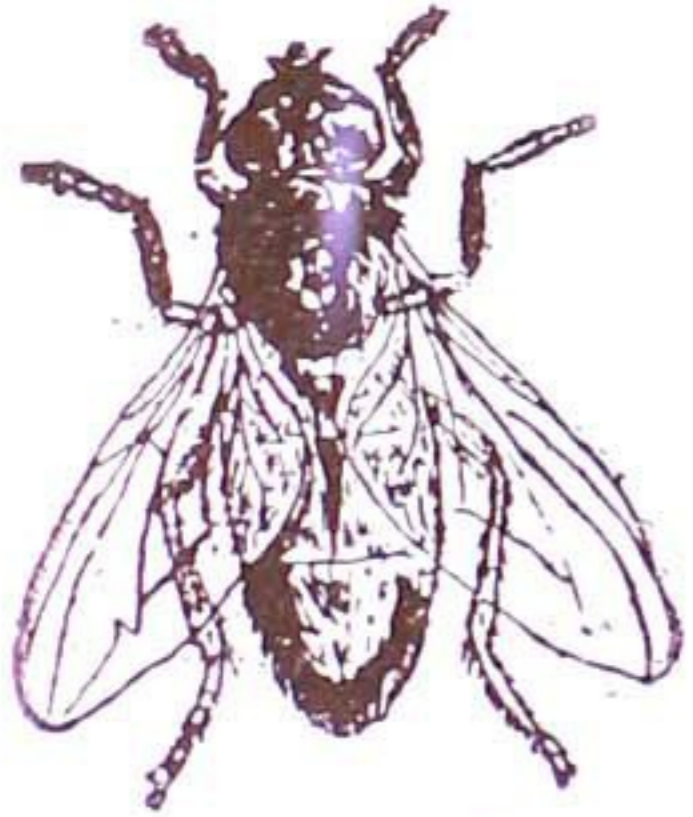
أُخذ
أُكل
أُمر



حُبَسَ
حَذَفَ
حَرَقَ

جَذَبَ
جَمَعَ
يَلْبِجُ

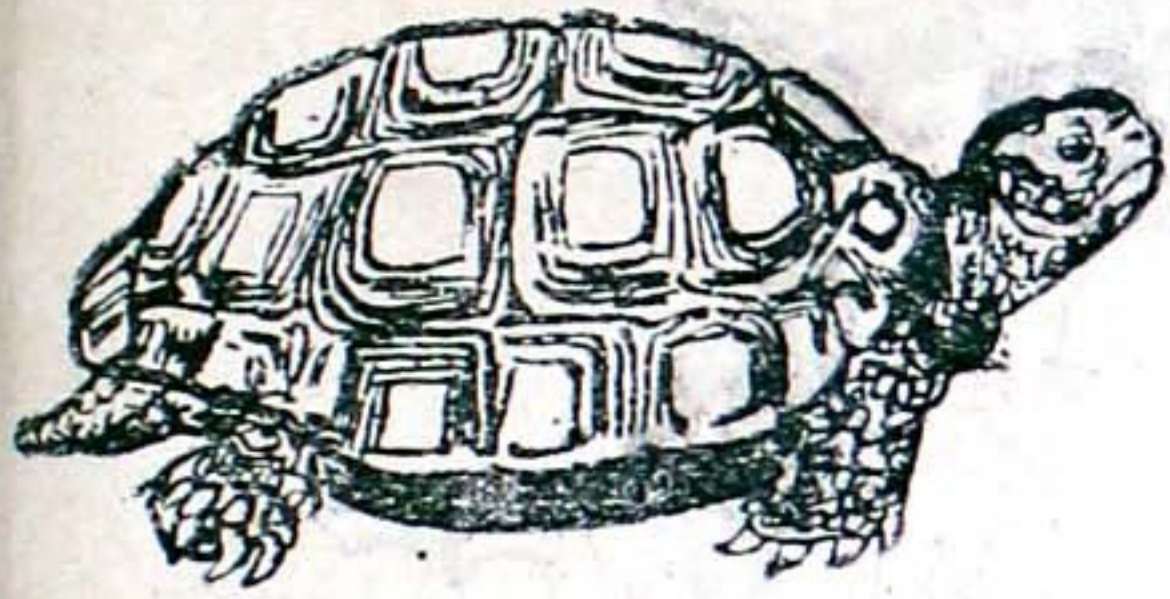
ثَلَجَ
كَثُرَ
يَرِثُ



ذَرَأَ
ذَرَعَ
يَقْدُ

دَبَغَ
دَفَعَ
يَبْجِدُ

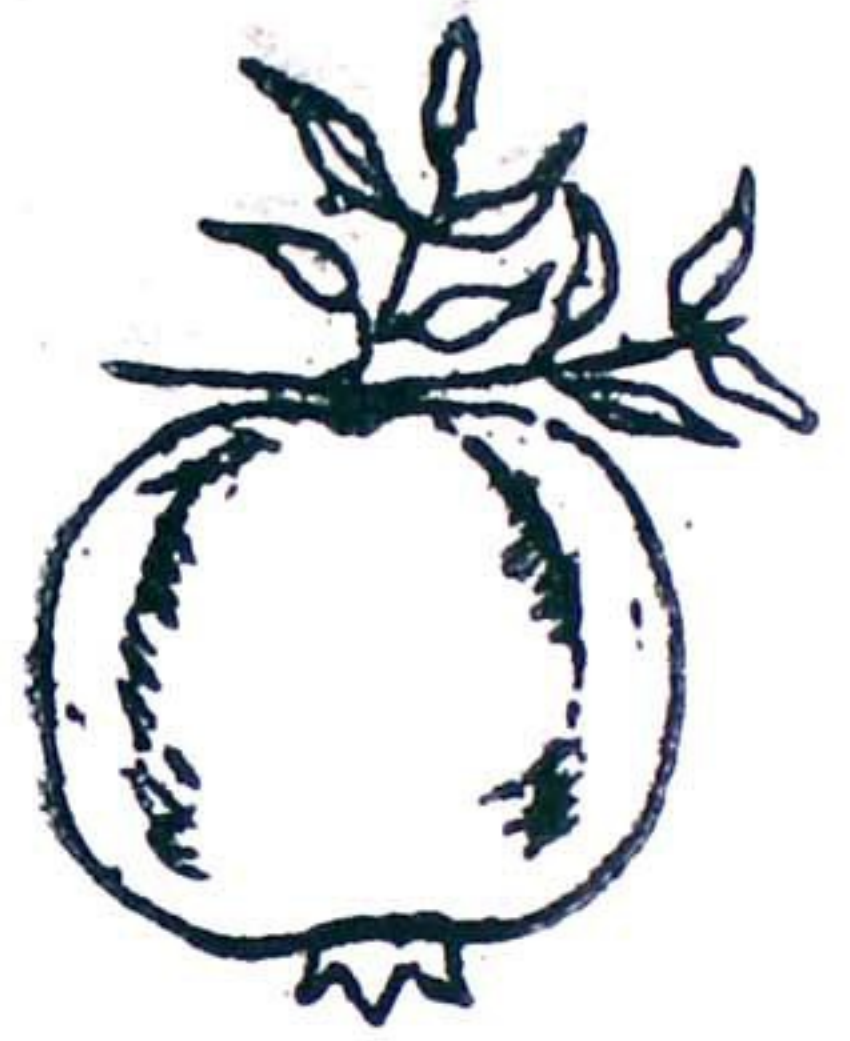
خَلَقَ
خَزَنَ
سَخَنَ



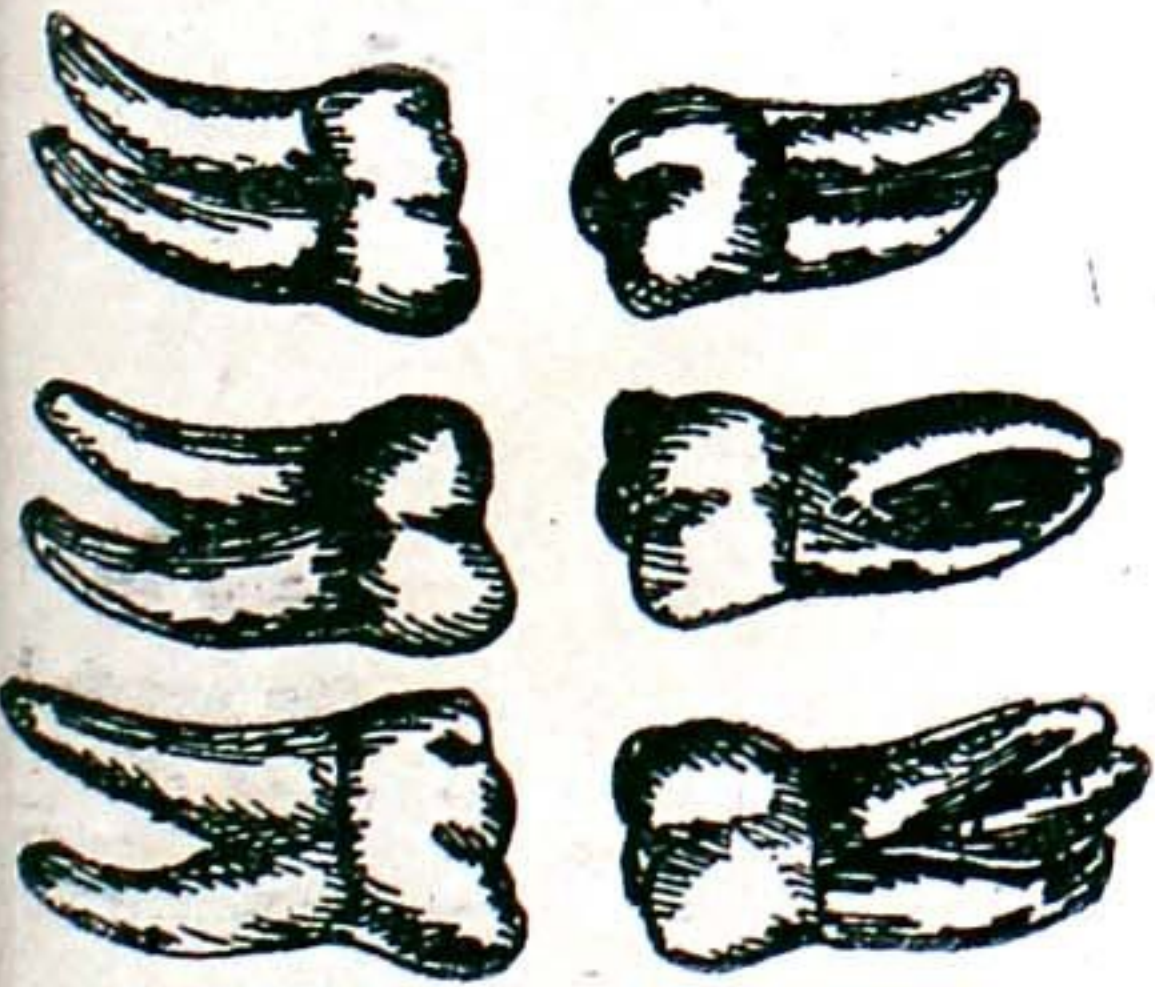
و
س
و
سلب
و
حسن
و
يدس



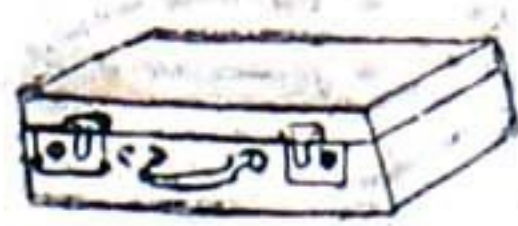
و
ز
و
زعب
و
حزم
و
يكنز



و
ر
و
رکب
و
گرم
و
بقر



و
ض
و
ضبط
و
ضرع
و
يخص



و
ص
و
صرع
و
حصل
و
يخص



و
ش
و
شرع
و
خشن
و
يخش



و
ع
علم
بعَد
يقع



و
ظ
ظئر
عظم
يقظ



و
ط
طلب
رطب
يسط



و
ق
قتر
ثقل
يفق



و
ف
فطر
فرق
يقف



و
غ
غفر
رغد
يلغ



و و م

مِنَح

سَمَح

يَسِم



ل ل

لَطِم

خَلَق

يَصِل



ك ك

كَتَب

وَكَعَ

يَعِك



ه ه

هَدِم

سَهَلَ

هَجِم



و

وَزَن

وَضَعَ

وَجَد



ن

نَطَقَ

نَظَرَ

يَزَن

أَلْحُرُوفُ السَّاكِنَةُ



أَرَنْبُ

أَنْتَ تَشْرَبُ لَمْ يَذْهَبْ

كُلُّ وَاشْرَبْ - خُذْ مِرْسَمَكَ وَاكْتُبْ - أَيْنَ أَحْمَدُ وَأَسْعَدُ

وَأَمْجَدُ؟ نَحْنُ لَنْ نَعْلَمَهُمْ - أَيْنَ الْأَنْفُ؟ الْأَنْفُ

تَحْتَ الْعَيْنَيْنِ

أَلْفَتْحَةٌ مَعَ السُّكُونِ

هَلْ	سَلْ	بَلْ	عَنْ	أَنْ	أَمْ
تَرْكَبُ	يَحْفَظُ	يَذْهَبُ	يَلْعَبُ	فَوْقَ	

أَلْكَسْرَةُ مَعَ السُّكُونِ

طَرْ	صَدْ	عَدْ	زَنْ	مَنْ	إِنْ
إِسْتَرِحْ	بِعْ	قَفْ	مِنْضِدْ تَكْمِ	عِنْدَهُمْ	



و و م
و و م

مُنِحَ

سَمِحَ

يَسِمُ



لِ

لَطِمَ

خَلَقَ

يَصِلُ



كُكُ

كُتِبَ

وَكِعَ

يَعِكُ



ه ه ه

هَدِمَ

سَهَلَ

هَجِمَ



و

وَزَنَ

وَضَعَ

وَجَدَ



ن

نَطَقَ

نَظَرَ

يَزَنُ

أَلْحُرُوفُ السَّاكِنَةُ



أَرَنْبٌ

أَنْتَ تَشْرَبُ لَمْ يَذْهَبْ

كُلُّ وَاشْرَبْ - خذ مِرْسَمَكَ وَاكْتُبْ - أَيْنَ أَحْمَدُ وَأَسْعَدُ
وَأَمْجَدُ؟ نَحْنُ لَنْ نَعْلَمَهُمْ - أَيْنَ الْأَنْفُ؟ الْأَنْفُ

تَحْتَ الْعَيْنَيْنِ

أَلْفَتْحَةٌ مَعَ السُّكُونِ

هَلْ	سَلْ	بَلْ	عَنْ	أَنْ	أَمْ
تَرَكَّبُ	يَحْفَظُ	يَذْهَبُ	يَلْعَبُ	فَوْقَ	

أَلْكَسْرَةُ مَعَ السُّكُونِ

طَرُ	صَدُ	عَدُ	زَنْ	مَنْ	إِنْ
إِسْتَرِحْ	بِعْ	قَفْ	مَنْضِدُكُمْ	عِنْدَهُمْ	

الضمة مع السكون

قل	كل	قم	زر	فز	مصم
عد	جد	تب	خذه	فز	لكم

الهمزة الساكنة

ياكل	يامر	يانف	ياسف	ياخذ	يالف
------	------	------	------	------	------

الهمزة المفتوحة

أبر	بأر	أرب	بدأ	يسأل	يزأر
-----	-----	-----	-----	------	------

الهمزة المكسورة

إن	سئل	إذ	ثئر	إذن	سئم
----	-----	----	-----	-----	-----

الهمزة المضمومة

أكل	أذن	ألف	تبرأ	يبدأ	نقرأ
-----	-----	-----	------	------	------

طَالَ قَالَ نَالَ دَارَ زَارَ سَارَ

صَامَ قَامَ نَامَ بَاتَ تَابَ جَاعَ

ذَاكَرَ سَافَرَ شَاهَدَ سَامَحَ صَالِحَ يَقَابِلُ

بَدَأَ دَعَا عَدَا رَجَا رَسَا أَنَا

شَكَا عَلَا دَنَا هُمَا لَهْمَا لَكُمَا

قَامَا عَادَا كَانَا قَابَلَا تَشَاوَرَا صَاحِبُكُمَا

أَبْوَانِ طِفْلَانِ وُلْدَانِ بِنْتَانِ خَالَتَانِ رَجُلَانِ

اَلْيَاءُ

دَارِي	كِتَابِي	حَمَارِي	حِصَانِي	كَلَامِي	لِسَانِي
يَدِي	صَوْتِي	مِفْتَاحِي	بَيْتِي	لَوْحِي	قَلَمِي
يَطِيعُ	يَصِيبُ	يَنْبِرُ	يَمِيلُ	يَكِيلُ	يَصِيحُ
رَفِيقِي	عَزِيزِي	صَدِيقِي	يُنَادِي	يَدَاوِي	يِيَاهِي

اَلْوَاوُ

تَقُومُ	تَلُومُ	يَصُومُ	أُولُو	قُو	ذُو
تَنْجُو	تَرْجُو	تَدْعُو	يَمُوتُ	يَدُورُ	يَجُوعُ
تَعْبُدُونَ	تَسْجُدُونَ	تَرْكَعُونَ	يَكْتُبُونَ	يَفْتَحُونَ	يَمْشُونَ
ضِيُوفُنَا	جِيُوشُنَا	سِيُوفُنَا	خُولِفُ	بُوحِثُ	أَقُولُ

أَلْتَوِينُ مَعَ الضَّمِّ

أَبُنْ = أَبُ	أَخُ	فَمُ	يَدُ
سَمَكْتُنْ = سَمَكَةٌ	بِرْكَةٌ	حَرَكَةٌ	دَرَجَةٌ
سَاعَتُنْ = سَاعَةٌ	قَاعَةٌ	ثَانِيَةٌ	صَاعِقَةٌ
حُكُومَتُنْ = حُكُومَةٌ	رَطُوبَةٌ	سَهُولَةٌ	صَعُوبَةٌ
عَرَبَاتُنْ = عَرَبَاتٌ	أَخْوَاتٌ	بِرَكَاتٌ	حَرَكَاتٌ
جَالِسَاتُنْ = جَالِسَاتٌ	حَافِظَاتٌ	صَادِقَاتٌ	مُسَلِمَاتٌ

أَلْتَوِينُ مَعَ الْفَتْحِ

بَابُنْ = بَابًا	سَاقًا	طَاقًا	عَامًا	مَالًا	حَالًا
عَدَدُنْ = عَدَدًا	مَدَدًا	فَرَشًا	سَقْفًا	طَرَبًا	

أَلْتَوِينُ مَعَ الْكَسْرِ

خَالِنْ = خَالٍ	عَالٍ	طَالٍ	بَاغٍ	رَاضٍ	بَاضٍ
قَارِئَتُنْ = قَارِئَةٌ	قَارِعَةٌ	كَاذِبَةٌ	رَاكِعَاتٌ	سَاجِدَاتٌ	
سَالِمِنْ = سَالِمٍ	عَالِمٍ	ظَالِمٍ	فَائِزٍ	قَائِلٍ	

أَلْتَوِينُ مَعَ الضَّمِّ وَالْفَتْحِ وَالْكَسْرِ

قَادِمٌ	قَادِمًا	قَادِمٌ	نَازِلٌ	نَازِلًا	نَازِلٌ
ضَاحِكٌ	ضَاحِكًا	ضَاحِكٌ	سَاكِنٌ	سَاكِنًا	سَاكِنٌ
سَالِمٌ	سَالِمًا	سَالِمٌ	سَامِعٌ	سَامِعًا	سَامِعٌ
ضَابِطٌ	ضَابِطًا	ضَابِطٌ	سَاخِطٌ	سَاخِطًا	سَاخِطٌ
بِنْتُ	بِنْتًا	بِنْتُ	إِبْنٌ	إِبْنًا	إِبْنٌ
مِصْبَاحٌ	مِصْبَاحًا	مِصْبَاحٌ	دَلُوٌّ	دَلُوًّا	دَلُوٌّ

حَذْفُ الْأَلِفِ

هَذَا هَذِهِ ذَلِكَ

مَعَانِي الْأَلْفَاظِ

صفحہ ۱۰	ع - عَجَلَةٌ : گاڑی - چھکڑا	صفحہ ۱	لَحْرُوفٌ : واحد حَرْفٍ
ظ - ظَهْرٌ : پیٹھ	رَجَعَ : وہ لوٹا	لَمَفْتُو حَيْه : زبر والے	ذ - ذَنْبٌ : دم
نَظَرَ : اس نے دیکھا	صفحہ ۵	ذ - ذَنْبٌ : دم	ه - هَجِيرٌ : دو کوهان والا اونٹ
صفحہ ۱۱	ض - ضَبْعٌ : چرخ	ه - هَجِيرٌ : دو کوهان والا اونٹ	ب - بَقْرَةٌ : گائے
قَبَضَ : اس نے پکڑا	وَضَعَ : اس نے رکھا	ب - بَقْرَةٌ : گائے	صفحة ۲
صفحہ ۱۲	صفحہ ۶	ب - بَقْرَةٌ : گائے	ر - وَرْدٌ : گلاب
ط - طَاوُسٌ : مور	ف - فَاوْرٌ : چوہا	ر - وَرْدٌ : گلاب	ز - زَرَّافَةٌ : زرافہ
رَبَطَ : اس نے باندھا	ت - تَيْسٌ : بک	ز - زَرَّافَةٌ : زرافہ	ن - نَحْلَةٌ : شہد کی مکھی
صفحہ ۱۳	ح - حَمَامَةٌ : کبوتر	ن - نَحْلَةٌ : شہد کی مکھی	ذ - ذَنْبٌ : اس نے تولا
ضَرَبَ : اس نے مارا	فَتَحَ : اس نے کھولا	ذ - ذَنْبٌ : اس نے تولا	صفحہ ۳
صفحہ ۱۴	صفحہ ۷	ذ - ذَنْبٌ : اس نے تولا	أ - أَرْنَبٌ : خرگوش
تَرَكَ : اس نے چھوڑا	ل - لَوْحٌ : سلیٹ ، تختی	أ - أَرْنَبٌ : خرگوش	خ - خَرُوفٌ : بھیڑ کا نر یا اس کا بچہ
صفحہ ۱۵	س - سَمَكٌ : مچھلی	خ - خَرُوفٌ : بھیڑ کا نر یا اس کا بچہ	أَخَذَ : اس نے لیا
قَدَرَأَ : اس نے پڑھا	جَلَسَ : وہ بیٹھا	أَخَذَ : اس نے لیا	صفحہ ۴
صفحہ ۱۶	صفحہ ۸	أَخَذَ : اس نے لیا	ر - رَجُلٌ : آدمی
كَتَبَ : اس نے لکھا	ق - قَفْصٌ : پنجرہ	ر - رَجُلٌ : آدمی	ج - جَامُوسٌ : بھینس
صفحہ ۱۷	سَرَقَ : اس نے چوری کی	ج - جَامُوسٌ : بھینس	
نَجَّحَ : وہ کامیاب ہوا	صفحہ ۹		
صفحہ ۱۸	ك - كَلْبٌ : کتا		
ث - ثَعْلَبٌ : لومڑی	أَكَلَ : اس نے کھایا		
حَرَّثَ : اس نے ہل چلایا			

صفحہ ۱۹

بَذَرَ : اس نے بویا

صفحہ ۲۰

نَبَتَتْ : وہ اگا

صفحہ ۲۱

قَلَعَ : اس نے اکھاڑا

صفحہ ۲۲

غ - غَزَالَ : ہرن

غَرَسَ : اس نے (پودا) گاڑا

صفحہ ۲۳

ص - صَقَّرَ : شکرہ

د - دَجَّاهَ : مرغی

حَصَدَ : اس نے کاٹا

صفحہ ۲۴

دَرَسَ : اس نے گاھا (گندم کو)

صفحہ ۲۵

طَحَنَ : اس نے پیسا

صفحہ ۲۶

عَجَنَ : اس نے گوندھا (آٹا)

صفحہ ۲۷

طَبَخَ : اس نے پکایا (کھانا)

صفحہ ۲۸

خَبَزَ : اس نے پکائی (روٹی)

صفحہ ۲۹

سَلَقَ : وہ (درخت پر) چڑھا

صفحہ ۳۰

م - مَاعَرَ : بکری

مَنَعَ : اس نے روکا

صفحہ ۳۱

سَقَطَ : وہ گرا

صفحہ ۳۲

عَرَجَ : وہ لنگڑا ہوا

صفحہ ۳۳

ثَقَبَ : اس نے سوراخ کیا

عَشَرَ : اس نے ٹھوکر کھائی

بَحَثَ : اس نے کھودا، تلاش

کیا

زَارَ : وہ (شیر) دھاڑا

نَزَعَ : آکھیڑا، معزول کیا، اتارا

رَكَزَ : اس نے گاڑا، دفن کیا

شَكَرَ : اس نے شکر کیا

قَشَرَ : اس نے چھلکا اتارا

نَقَشَ : اس نے پچی کاری کی

بیل بوٹے ڈالے

صَنَعَ : اس نے بنایا

صَفَّرَ : اس نے سیٹی بجائی

نَصَرَ : اس نے مدد کی

يَدَكَ : تیرا ہاتھ

ظَلَمَ : اس نے ظلم کیا

نَظَّمَ : اس نے پرویا، ترتیب دیا

كَظَّمَ : اس نے بند کیا، روکا

هَزَمَ : اس نے توڑا

وَهَبَ : اس نے بخشا

هَرَبَ : وہ بھاگا

صفحہ ۳۴

أَلْحُرُوفِ الْمَكْسُورَةِ :

زیر والے حروف

ب - بَسَمَتْ : لڑکی

ت - تَمَسَّاحَ : مگر بچہ

ث - ثِيَابَ : کپڑے

شَبَّعَ : سیر ہوا

لَبَّثَ : ٹھیرا

لَبَسَ : اس نے پہنا

عَتَبَ : اس نے ڈانٹا

فَطِنَ : اس نے سمجھا

يَتِيمَ : وہ یتیم ہوا

عَشِي : اس نے خاطر ملط کیا

ذ - ذئب : بھیڑیا

أَسَف : اس کو افسوس ہوا

لَشِم : اس نے چوما

ر - رَجُل : پاؤں

نَسِي : وہ بھول گیا

عَشِي : حد سے بڑھ کر کفر

عَدَم : کھو گیا ، اس نے گم کیا

وَسِع : وہ کشادہ ہوا

فساد یا تکبر کیا

قَدَم : آیا

نَشَف : اس نے جذب کیا

ج : جِدَار : دیوار

نَدَم : نادم ہوا

خَشِي : وہ ڈرا

ح : حِصَان : گھوڑا

أَذِن : اس نے اجازت دی

خ - خِيَار : کھیرہ

نَشَط : وہ چست ہوا ، ہشاش

حَذَر : وہ ڈرا

ہشاش ہوا

عَجِب : وہ حیران ہوا

صفحہ ۳۶

حَذَق : وہ باہر ہوا

ص - صَوَان : الماری

وَجِع : درد مند ہوا

شَرَب : اس نے پیا

ض - ضَفِدَ عَه : سینڈک

وَجِل : ڈرا

فَرِح : خوش ہوا

ط - طَفِيل : بچہ

صَحِب : ساتھی ہوا

كِرِه : اس نے نا پسند کیا

وَصَب : وہ بیمار ہوا

نَحَل : لاغر ہوا (بیماری سے)

لَصِق : وہ چپکا

ز - زَرَر : بن

وَحَل : کیچڑ میں پڑا

عَصَب : گوشت زیادہ پٹھے والا

س - سَنَجَاب : گلہری

صَخَب : اس نے شور مچایا

ہوا

ش - شَجِيل : شیر کا بچہ

بَخِل : اس نے بخل کیا

رَضِع : اس نے (ماں کا) دودھ پیا

حَزِن : وہ غمگین ہوا

سَخِر : اس نے مذاق کیا

رَضِيَ : خوش ہوا ، راضی ہوا

لَزِم : ثابت رہا ، چمٹا

غَضِب : ناراض ہوا

صفحہ ۳۵

بَطِر : وہ اترایا

فَزِع : حائف ہوا

د - دِيك : مرغ

سَمِعَ : اس نے سنا
عَمِلَ : اس نے کام کیا
شَمِتَ : وہ دوسروں کی تکلیف سے خوش ہوا
حَنَقَ : وہ سخت ناراض ہوا
دَنَسَ : وہ داغدار ہوا
غَنِمَ : اس نے غنیمت حاصل کی

صفحہ ۳۸

هَلَ لَ : نیا چاند
وَسَادَ : کشن
شَهِدَ : اس نے گواہی دی
عَهِدَ : اس نے عہد کیا
فَهِمَ : وہ سمجھا
رَوَى : وہ (پانی سے) سیراب ہوا
طَوَى : اس نے چھپایا، طے کیا
قَوَى : وہ مضبوط ہوا
حَيَى : زندہ رہا
عَيَى : عاجز ہوا
هَيَى : خوش شکل ہوا

ك - كَتَابَ : کتاب
حَفِظَ : اس نے یاد کیا
دَفِيَ : گرم ہوا، گرمی محسوس کی
ظَفِرَ : وہ کامیاب ہوا
بَقِيَ : بچا - رہا
لَقِيَ : وہ ملا
نَقَرَ : وہ ناراض وا

حَكَرَ : اس نے ضد کی، اصرار کیا
سَكَرَ : بھرا (حوض) غصے ہوا
آدسی
نَكَرَ : وہ ناواقف ہوا، اسنے انکار کیا

ل - لَفَتَ : شلجم
سَنَضَدَ : میز
ن - نَعَا ج : بوہڑیں
سَلِمَ : وہ سلامت رہا
عَلِمَ : اس نے جان لیا
قَلِقَ : وہ بیقرار ہوا

فَطَسَ : چپٹی ناک والا ہوا
عَطَشَ : پیاسا ہوا
ظ - ظَلَفَ : گھر
ع - عَنَبَ : انگور
غ - غَرَبَ ل : چھلنی
وَظَرَ : سرٹا ہوا، پر گوشت ہوا
فَطَعَ : بھر گیا (برتن)

حَظَى : حصہ پایا
لَعَبَ : وہ کھیلا
تَعَبَ : وہ تھکا
سَعَدَ : وہ نیک بخت ہوا
صَغَرَ : وہ چھوٹا ہوا

رَغَبَ : اس نے چاہا، خواہش کی
رَغَدَ : خوش حال ہوا

صفحہ ۳۷

ف - فَيْسَلَ : ہاتھی
ق - قَرَدَ : بندر

صفحة ۴۰	جذب : کھینچا گیا	ا - اُم : ماں
ر - رمانہ : انار	جمع : اکٹھا کیا گیا	ب - بومہ : آلو چغد
ز - زجا جہ : بوتل	يلج : داخل ہوتا ہے	ت - تفاح : سیب
س - سلحفاة : کچھوا	حبس : روکا گیا	اخذ : لیا گیا
رکب : سوار کیا گیا	حذف : گرا دیا گیا، کاٹ دیا گیا	اکل : کھایا گیا
کرم : وہ فیاض ہوا	حرق : جلایا گیا	امر : حکم دیا گیا
يقر : بہرہ کرتا ہے	خ - خلد : چھچھوند	بلغ : پہنچایا گیا
زعب : بہرا گیا	د - دب : ریچھ	کبر : بڑا ہوا
حزم : مستقل مزاج ہوا	ذ - ذباہہ : مکھی، مگس	یہب : فیاضی میں بڑھتا ہے
یکیز : ہٹاتا ہے، مکہ مارتا	خلق : پیدا کیا گیا	ترك : چھوڑا گیا
سلب : چھینا گیا	خزن : ذخیرہ کیا گیا	تلف : ہلاک ہو گیا، تلف ہو گیا
حسن : خوبصورت ہوا	سخن : گرم ہوا	تلی : تلاوت کیا گیا
یدس : چھپاتا ہے	دبغ : رنگا گیا (چمڑا)	ث - ثعبان : اژدھا
ش - شباک : کھڑکی	دفع : ہٹایا گیا	ج - جندی : فوجی سپاہی
ص - صندوق : صندوق	يجد : پاتا ہے، حاصل کرتا ہے	صفحة ۳۹
ض - ضر و ہس : ڈاڑھیں	ذرا : پیدا کیا گیا	ح - حوت : ویل مچھلی
شروع : شروع کیا گیا	ذرع : ہاتھ سے ناپا گیا	تلیج : شلوج ہوا
خشین : سخت ہوا	يقد : وہ سہلک ضرب لگاتا ہے	کشر : زیادہ ہوا
یحشس : مارے خوف کے	زمین پر پھاڑتا ہے	پرث : وارث ہوتا ہے
بھینکتا ہے (کپڑا - ہتھیار)		

يَعْكُ : تیز ہوتی ہے (گرمی)
 لَطَمَ : تھپڑ مارا گیا
 خَلَقَ : بوسیدہ ہوا (کپڑا)
 يَصِلُ : جوڑتا ہے - ملاتا ہے -
 مَنَحَ : بخشا گیا، عطا کیا گیا
 سَمِعَ : سخی ہوا
 يَسْمُ : داغتا ہے (جانور کو)
 نَجْمٌ : ستارے
 وَسَطِي : درمیانی انگلی
 هَدَى : ہد ہد
 نَطَقَ : بات کی گئی، کھول کر
 بیان کیا گیا
 نَظَرَ : دیکھا گیا
 يَزِنُ : وہ تولتا ہے
 وَزَنَ : تولایا گیا
 وَضَعَ : رکھا گیا
 وَجَدَ : پایا گیا، تجربہ سے معلوم
 کیا گیا
 هَدَمَ : گرایا گیا
 سَهَلَ : ہموار ہوا

غ - غُرَابٌ : کوا
 ف - فُجَّجِلٌ : موی
 ق - قَنَفُذٌ : خار پشت
 غُفِرَ : پردہ پوشی کی گئی، بخش
 دیا گیا (گناہ)
 رَغَدٌ : خوش گوار ہوئی (زندگی)
 يَدْبَغُ : چپڑچپڑ کر کے پیتا ہے (کتا)
 فُطِرَ : پیدا کیا گیا
 فُرِقَ : جدا جدا کیا گیا
 يَتَفَّ : ٹھہرتا ہے - کھڑا ہوتا
 ہے
 قَتَرَ : تنگی سے گزارہ کیا گیا
 ثَقُلَ : بھاری ہوا
 يَفْتِقُ : حسب مراد ہوتا ہے
 (کام)

صفحہ ۴۲

ك - كَرِهَ : گیند
 ل - لُجْبَةٌ : کزلونا
 م - مَوَسِي : استرا
 كَتَبَ : لکھا گیا
 وَكَعَ : کمینہ ہوا

صَرَخَ : مرگی والا ہوا
 حَصَلَ : حاصل ہوا
 يَخْصُصُ : حرکت کرتا ہے
 ضَبَطَ : قابو میں کیا گیا
 ضَرَعَ : انکساری کی گئی
 يَخْضُصُ : چبھوتا ہے

صفحہ ۴۱

ط : طَبُولٌ : واحد طبل ڈھول
 ظ - ظُفْرٌ : ناخن
 ع - عَقَابٌ : عقاب
 طَلِبٌ : درخواست کی گئی
 رَطَبٌ : ترو تازہ ہوئی (کھجور)
 يَسْطُ : درمیان میں ہوتا ہے
 ظَمَّرَ : مہربانی کی گئی، پیار کیا گیا
 عَظُمَ : بڑا ہوا
 يَقْظُ : وہ سخت مارتا ہے
 زَحْمِي : زخمی کرتا ہے
 عَلِمَ : معلوم ہوا
 بَعَدَ : دور ہوا، ہلاک ہوا
 يَقَعُ : گرتا ہے، پیش آتا ہے
 (حادثہ)

هُجِمَ : حملہ کیا گیا

صفحہ ۴۳

الْحُرُوفُ وَالسَّامِيَّةُ كُنَّةٌ :

جزم والے حروف

أَرْنَبٌ : خرگوش

أَنْتَ : تو

تَشْرَبُ : تو پیتا ہے

لَمْ : نہیں

يَذْهَبُ : وہ جاتا ہے

لَمْ يَذْهَبْ : وہ نہیں گیا

كُلَّ : کھا

وَ : اور

إِشْرَبُ : پی

خَذَ : لے

مَرَسَمَكَ : اپنی پنسل

اُكْتَبَ : لکھ

أَيِّنَ : کہاں

نَجِّنَ : ہم

لَنْ نَعْلَمَ : ہم ہرگز نہیں جانتے

هَمَّ : ان کو - وہ

أَلَانْفُ : ناک

تَحْتِ : نیچے

الْعَيْنَيْنِ : دو آنکھوں

الْفَتْحَةَ : زبر

مَعَ : ساتھ

السُّكُونِ : جزم

أُمٌ : یا

أَنْ : کہ

عَنْ : سے - بابت

بَلَّ : بلکہ

سَلَّ : پوچھ

هَلَّ : کیا

فَوْقَ : اوپر

يَلْعَبُ : وہ کھیلتا ہے

يَذْهَبُ : وہ جاتا ہے

يَحْفَظُ : وہ یاد کرتا ہے

تَرَكَبُ : تو سوار ہوتا ہے

الْكَسْرَةَ : زبر

إِنْ : اگر

مِنْ : سے

زَنْ : تول

عَدَّ : وعدہ کر

صَدَّ : شکار کر

طَرَّ : آڑ

عِنْدَ : پاس

مَنْضِدَةٌ : میز

قَفَّ : ٹھہر

بَغَّ : فروخت کر

اسْتَرَحَّ : آرام کر

صفحہ ۴۴

الضَّمَّةُ : پیش

قُلَّ : کہہ

كُلَّ : کھا

قَمَّ : آٹھ

زُرَّ : ملاقات کر - زیارت کر

فُزَّ : کامیاب ہو

صَمَّ : روزہ رکھ

عَدَّ : واپس ہو - لوٹ

جَدَّ : بخشش کر - خرچ کر

تَبَّ : تائب ہو

رَسَا : اس نے لنگر ڈالا
 اَنَا : میں
 شَكَا : اس نے شکایت کی
 عَلَا : وہ بلند ہوا
 دَنَا : وہ قریب ہوا
 هَمَا : وہ دو
 لَهْمَا : ان دو کیلئے
 لَكُمَا : تم دو کیلئے
 قَامَا : وہ دو کھڑے ہوئے
 عَادَا : وہ دو واپس ہوئے
 كَانَا : وہ دو تھے
 قَابِلَا : وہ دو ملے
 تَشَاوَرَا : ان دو نے باہم
 مشورہ کیا
 صَاحِبُكُمَا : تم دو کا ساتھی
 اَبَوَانِ : ماں باپ
 طِفْلَانِ : دو بچے
 وَكِدَانِ : دو لڑکے
 بِنْتَانِ : دو لڑکیاں
 خَالَتَانِ : دو خالائیں

اُذِنَ : اجازت دی گئی
 اَلْفَ : محبت کی گئی
 تَجَرَأَ : تو پیدا کرتا ہے
 يَسْبِدَا : وہ شروع کرتا ہے
 نَقَرَا : ہم پڑھتے ہیں

صفحہ ۵۵

طَالَ : وہ لمبا ہوا
 قَالَ : اس نے کہا
 قَالَ : اس نے بخشا - عطا کیا
 دَارَ : وہ گھوما
 زَارَ : اس نے ملاقات کی
 سَارَ : وہ چلا
 صَامَ : اس نے روزہ رکھا
 قَامَ : وہ اٹھا
 نَامَ : وہ سویا
 بَاتَ : اس نے رات گزاری
 تَابَ : اس نے رجوع کیا
 جَاعَ : وہ بھوکا ہوا
 بَدَا : وہ ظاہر ہوا
 دَعَا : اس نے پکارا
 عَدَا : وہ دوڑا

اَلْهَمَزُ : ہمزه (ء)
 يَأْكُلُ : وہ کھاتا ہے
 يَأْمُرُ : وہ حکم دیتا ہے
 يَأْنَفُ : وہ ناپسند کرتا ہے
 يَأْسَفُ : وہ افسوس کرتا ہے
 يَأْخُذُ : وہ لیتا ہے
 يَأْلَفُ : وہ محبت کرتا ہے
 اَبْرَ : اس نے سوئی چبھوئی
 بَاَرَ : اس نے کھودا
 اَرَبَ : اس نے گرہ مضبوط کی
 بَدَأَ : اس نے شروع کیا
 يَسْأَلُ : وہ دریافت کرتا ہے
 يَزَارُ : شیر دھاڑتا ہے
 اِنْ : اگر
 مُسْئِلٌ : پوچھا گیا
 اِذْ : جب
 تُسْرٌ : خون کا عطابہ کیا گیا
 اِذَنْ : تب
 سُسِمَ : ملول کیا گیا
 اَكْلٌ : کھایا گیا

تَدْعُو : تو پکارتا ہے۔ وہ پکارتی ہے
 تَرْجُو : تو امید رکھتا ہے
 وہ امید رکھتی ہے
 يَمْشُونَ : وہ چلتے ہیں
 يَفْتَحُونَ : وہ کھولتے ہیں
 يَكْتَبُونَ : وہ لکھتے ہیں۔
 تَرْكَعُونَ : تم جھکتے ہو۔
 تَسْجُدُونَ : تم سجدہ کرتے ہو
 تَعْبُدُونَ : تم عبادت کرتے ہو
 أَقُولُ : میں کہتا ہوں
 بُوْحَثُ : تلاش کی گئی
 خَوْلِفَ : نافرمانی کی گئی
 سَيُوفِنَا : ہماری تلواریں
 جَيُوشِنَا : ہمارے لشکر، ہماری
 فوج
 ضَيُوفِنَا : ہمارے سپہان
 صفحہ ۴۷
 أَبُ : باپ
 مَاعِدُ : گھڑی
 عَرَبَاتُ : گاڑیاں
 جَالِسَاتُ : بیٹھنے والیاں
 أُخُ : بھائی

يَسْفِرُ : روشن کرتا ہے
 يَصِيبُ : پہنچتا ہے
 يَطِيعُ : اطاعت کرتا ہے
 يَسْبَاهِي : فخر کرتا ہے
 يَدَاوِي : دوا کرتا ہے
 يَسْنَادِي : پکارتا ہے
 صَدِيقِي : میرا دوست
 عَزِيزِي : میرا عزیز
 رَفِيقِي : میرا رفیق
 ذُو : مالک
 قُو : بچاؤ
 أَوْلُو : والے، مالک
 يَصُومُ : وہ روزہ رکھتا ہے
 تَلْمُومُ : وہ ملامت کرتی ہے
 تو ملامت کرتا ہے
 تَقْوَمُ : تو اٹھتا ہے
 وہ اٹھتی ہے۔
 يَجُوعُ : وہ بھوکا ہوتا ہے
 يَدُورُ : وہ گھومتا ہے
 يَمُوتُ : وہ مرتا ہے

رَجُلَانِ : دو مرد
 صفحہ ۴۶
 لِسَانِي : میری زبان
 كَلَامِي : میری بات
 حِصَانِي : میرا گھوڑا
 حِمَارِي : میرا گدھا
 كِتَابِي : میری کتاب
 ذَارِي : میرا گھر
 فِلْسَمِي : میرا قلم
 لُوحِي : میری سلیٹ
 بَيْتِي : میرا گھر
 مِفْتَاحِي : میری چابی
 صَوْتِي : میری آواز
 يَدِي : میرا ہاتھ
 يَصِيحُ : وہ چلاتا ہے
 يَكِيلُ : وہ ناپتا ہے
 يَمِيلُ : وہ جھکتا ہے۔ مائل
 ہوتا ہے۔

قَاعَهُ : کمرہ

أَخْوَات : بہنیں

حَافِظَات : یاد رکھنے والیاں

قَم : منہ

ثَانِيَهُ : سیکند

مَهْوُولَةٌ : آسان ہونا

صَادِقَات : سچ بولنے والیاں

صَاعِقَهُ : کڑکنے والی بجلی

صَعُوبَةٌ : مشکل

بَاب : دروازہ

سَاق : ٹانگ ' پندلی

طَاق : محراب . ڈاک . طاق

عَام : سال

سَقْف : چھت

طَرَب : خوشی

خَال : خالو

عَال : بلند

طَال : لمبا

بَاغ : سرکش

رَاضٍ : راضی ' خوش ' رضا مند

بَاضٍ : خوش ہونا

قَارِئَةٌ : پڑھنے والی

قَارِعَةٌ : مصیبت ' قیامت

كَاذِبَةٌ : جھوٹی

رَاكِعَات : رکوع کرنے

وَالِيَاں

سَاجِدَات : سجدہ کرنے

وَالِيَاں

سَالِمٌ : محفوظ

عَالِمٌ : جاننے والا

فَائِزٌ : کامیاب ہونے والا

قَائِلٌ : کہنے والا

صفحہ ۴۸

نَازِلٌ : اترنے والا

قَادِمٌ : آنے والا

سَاكِنٌ : رہنے والا

ضَاحِكٌ : ہنسنے والا

سَامِعٌ : سننے والا

سَاخِطٌ : ناراض ہونے والا

ضَابِطٌ : فوجی افسر

أَبْنٌ : لڑکا

دَلِيٌّ : ڈول

مِصْبَاحٌ : لیمپ

حَذْفٌ : گرانہ

هَذَا : یہ (مذکر)

هَذِهِ : یہ (مؤنث)

ذَلِكَ : وہ (مذکر)

صفحہ ۴۹

الْمَشْدُودُ : تشدید وائے

رَبٌّ : اس نے پرورش کی

دَبٌّ : آہستہ چلا

رَثٌّ : بوسیدہ ہوا کپڑا

سَبٌّ : اس نے گالی دی

هَبٌّ : ہوا چلی

حَلٌّ : اس نے حل کیا

بَلٌّ : اس نے تر کیا

سَسْرٌ : اس نے چھوڑا

جَسٌّ : اس نے ٹٹولا (نبض)

يَقْلُ : کم ہوتا ہے	يَكْلِمُ : وہ بات کرتا ہے	قَصَّ : اس نے (بال) کاٹے
يَتَمُّ : پورا ہوتا ہے	يَمْزُقُ : وہ پھاڑتا ہے	عَبَدَ : اس نے عبادت کی
يَعِزُّ : وہ طاقتور ہوتا ہے	يَكْلِفُ : تکلیف دیتا ہے	عَجَلَ : اس نے جلدی کی
تَنْظِفُ : صاف سہترا ہونا	يَذْبَحُ : وہ ذبح کرتا ہے	سَجَّلَ : اس نے رجسٹر میں لکھا
تَسْبِرُجُ : بن سنور کر نکلنا	صَبَّ : اس نے گرایا	شَتَّتَ : اس نے بکھیرا ، متفرق کیا
تَذَكَّرُ : یاد کرنا	يَصْبُ : وہ گراتا ہے	رَتَّبَ : اس نے ترتیب دیا
تَكَلَّمُ : الفاظ بولنا	يَشَبُّ : وہ جوان ہوتا ہے	يَدْبُرُ : وہ انتظام کرتا ہے
صفحہ ۵۰	يَرْجُ : وہ ہلاتا ہے ، حرکت دیتا ہے	يَصْدُقُ : وہ تصدیق کرتا ہے
الْعَيْنُ : آنکھ	يَحْتُ : وہ ابھارتا ہے	يَكْثُرُ : بڑھاتا ہے ، زیادہ کرتا ہے
الْمَمُوزُ : کیلا	يَجْرُ : وہ کہینچتا ہے	يُعَذِّبُ : سزا دیتا ہے
الشُّورُ : بیل	هَزَّ : اس نے حرکت دی	يَنْظِفُ : وہ صاف کرتا ہے
ملحوظہ	يَهْزُ : وہ حرکت دیتا ہے	يَفْسِرُ : وہ کھول کر بیان کرتا ہے
صفحہ ۲۴	يَعْدُ : شمار کرتا ہے	يُوفِرُ : وہ زیادہ کرتا ہے
د - دَجَا جَهَّ : مرغی کے بجائے مرغ کی تصویر غلط چھپ گئی ہے	يَرشُ : چھڑکاؤ کرتا ہے	يَفْضِلُ : وہ بڑائی دیتا ہے
صفحہ ۲۸	يَدُقُ : کھٹکھٹاتا ہے ، بجاتا ہے	يَحْصِلُ : وہ جمع کرتا ہے
خ - خَرُوفُ : نر بھیڑ کی جگہ نجاج کی تصویر غلط چھپ گئی ہے	يَخْطُ : وہ لکھتا ہے	يَشْتُرُ : وہ بشارت دیتا ہے
صفحہ ۳۶	شَتَّ : بکھر گیا	يَعْلَمُ : وہ سکھاتا ہے
وَصِعَ : بجائے وَصَبَ چاہئے	يَشْتُ : وہ بکھرتا ہے	
	يَجْفُ : خشک ہوتا ہے	

قیمت = چار آنے

قیمت = چار آنے

مبادی
تعلیم سرائے العربیہ
المصوّرة

1992

دین 36

مؤلفہ
عبید الحق



المکتابۃ العلمیہ • ہا لیکٹور • لاہور